

AGONIA Y RESURRECCION DE LA ESTETICA

El arte, en tanto que manifestación pura del espíritu creador, sufre más inmediatamente que cosa alguna los grandes cambios de las épocas. Vive y se transforma como toda existencia. Alcanza la mayor plenitud y envejece. Muere. ¡Las artes también mueren! ¿No hemos asistido, acaso, a los sepelios de la pintura de "avant-guerre"? ¿Y hoy mismo no nos avisan de la desaparición de tantos esfuerzos estéticos originados después de 1918? Pero lo que aquí se trata de documentar es la forma en que las grandes sacudidas de la humanidad afectan al arte. El modo cómo las variaciones producidas en otras esferas que nada tienen que ver con el arte repercuten sobre la vida artística. Durante mucho tiempo se creyó que la guerra se había reservado para sí la facultad eminente de transformar el cuerpo cultural en lo que tiene de más imaginativo y rico, introduciendo nuevas sensibilidades. Pero a poco que se observe se verá que esos cambios no pueden ser fundamentales, y apenas si logran interesar su destino. Una contienda puede diezmar a la legión de los creadores, puede interrumpir la labor de los artistas, es capaz quizá de destruir muchas obras, pero poco o nada logra influir en la evolución de las ideas estéticas. Todavía hoy solemos pensar lo que hubieran significado para la novela francesa los nombres de tantos escritores muertos en la trinchera, cuya lista nos ha sido conservada, y nadie puede hacerse una idea muy exacta de lo que hubiera llegado a ser la música alemana si toma en cuenta la desaparición de tantos cultores jóvenes que dieron su vida en los frentes de combate. Ha habido, desde luego, la ausencia de notables espíritus y un aminoramiento en la pujanza creadora con ellos. También se nota un período de infecundidad, durante el cual no es posible volver a los talleres y gabinetes de trabajo. Un desaliento posterior, el desaliento "del regreso", cuando apenas salido de esa enorme experiencia los artistas no han conseguido aún justificar el deseo de seguir creando después de tanta destrucción.

MAS la historia nos habla de otras luchas y nos propone un gran renacimiento artístico por epílogo en todas las épocas, empezando por Grecia y Roma, lo cual vendría a desacreditar la teoría de que sólo los grandes cataclismos repercuten sobre la vida artística de la humanidad. En cambio, vemos que las alteraciones sufridas en el medio social, y dentro de un clima pacífico, son más abundantes y decisivas, sin tampoco considerarse profundas. Insensiblemente abandonamos unos gustos y aceptamos otros, pasamos de estilos tradicionales a estilos avanzados, sin que haya mediado más circunstancia que las modificaciones de un orden espiritual, provocadas por el simple movimiento evolutivo de la socie-



dad. Cabe aún considerar un tercer factor — y éste es quizá el más importante: — nos referimos al desdoblamiento, visible sobre todo en las últimas épocas, entre el hombre y el artista, que no permite ajustar la inspiración del uno a la conducta del otro. Una estética independiente del destino humano, cuya consecuencia es una enfermedad del sentimiento creador: el estetismo de índole puramente intelectualista no parece entroncar con la tierra y mantenerse de su savia. Le falta naturalidad — "naturaleza", — y es un producto arbitrario.

La diferencia entre el clasicismo y el romanticismo consiste, a nuestro juicio, en que mientras en aquél hombre y artista son una misma cosa, en éste son dos cosas diferentes entre sí y la obra es un producto arbitrario e independiente. En el clásico el hombre contempla en él a todos los hombres; en el romántico, todos los hombres son mirados a través del "yo" extremadamente individualista y disgregatorio del artista, lo que se traduce en una falta de estilo. Pues el romanticismo muy comúnmente se ha inspirado en el pasado, pero al hacerlo propio lo ha deformado con cada uno de sus representantes. ¿Qué habremos de decir con respecto a los movimientos modernos? Estos no han hecho más que aceptar lo romántico, en lo que el movimiento romántico tiene de libertad, y han concluido por borrar todo lo que de humano pudiera haber en él, para sólo dejar actuar al artista en una de las actitudes más revolucionarias contra cualquier estilo, sensibilidad, forma y medio de realización. Eso es lo que se ha llamado la "deshumanización del arte" — después de Ortega y Gasset, — pero acaso habría que ir más lejos y proponer un concepto más amplio, ya que el saldo romántico, el gusto por la naturaleza, que es una de las conclusiones del romanticismo, ha desaparecido también. Se ha llegado a la "desnaturalización del arte", con todo lo que eso quiere decir por oposición a la naturaleza y preponderancia de lo arbitrario. Sin embargo, se está de regreso. El arte ha tenido su agonía. Su deceso. Y ahora resucita. Ya hay signos elocuentes de ello. Un "neoclasicismo" vuelve a unir la creación artística al destino del hombre. Y nos reconcilia con el espíritu.

Por
ALBERTO CASAL CASTEL

15 SEPTIEMBRE 1939
Año XXXV • N° 1561

Éxtasis

Cuento

Muñoz Azpíri

Ilustración de

QUIERO algo decididamente vivaz! — había pedido el francés. — ¡Al pintar no piense en danzarinas, piense en ángeles!

Ellas debutaban el 20. En la administración necesitaban los affiches para el 16, a más tardar. Deseaban que acentuase en rojo lo del "ballet ruso" y el nombre de la sala. En la agencia de publicidad no se daban sugerencias especiales. Aparte de la imposición del francés, él se encontraba libre de sugerencias para inciar el escorzo.

"Piense en ángeles". No era pre-

ciso decirlo. Lo sabía por Leonie. ¡Ah, Leonie!

Llevaba cuatro horas de ensayo infructuoso. No podía dar el trazo exacto. Tendría que ser una esfumatura impalpable, "un ángel". Porque esto no tenía ninguna emoción. Ni siquiera había captado lo maravilloso del vuelco rápido. Su danzarina desaparecía entre los detalles menudos. Sobrecargada, asfixiada entre sus gasas y ropajes. Demasiado detalle ínfimo, una mera exposición de anatomía. Nada del vuelo ingrátido, del salto en el aire, de la suprema magia

de los pasos. ¡No! Nada de esa elasticidad embriagadora, nada de aquel mitad mujer mitad pájaro... Nada de aquel paréntesis de Leonie al dar el vuelco y alzarse entre las flautas.

"Piense en ángeles". No hacía falta. Bastaba con evocar a Leonie. Se estaba

imaginando la cara del francés:

— Formidable como dibujo, monsieur... Pero yo hubiera querido que...

Le devolverían el diseño. ¡O quizá no! Ellos entendían poco de esta impotencia absurda. En cierto sentido, la figura correspondía a un arte definido. En técnica del temple era espléndido. Se había estado inspirando en modelos viejos, desde los cartones de Degás a los anuncios de "les Coullisses de l'Opera". Todos guardaban un tono gris, desesperante. No podía resignarse a imitarlos. Hubiera querido despojarse, al fin, de toda sugerencia externa. Tratar de dar con la "barrera" detestable que le impedía prescindir de lo humano.

"Piense en ángeles". En ángeles vestidos de gasa, ángeles en éxtasis, con una orquesta remota ejecutando en algún bosque arcano. Debussy, húmedo y sensual, en una siesta de flautas. Falla, pasional: ángeles con panderos, retorciéndose. Y las sílfides de Fokkine, una a una, diez Leonies estáticas. "Piense en ángeles." La mano se resistía ya a pensar en ángeles. Toda su vida de artista iba hacia la "barrera". Se moría en ella, sin superarla. En vez, la pequeña Leonie...



— RODOLFO CLARO

— ¡Ah, ella! — Recurrió al botellón. Tintineó el vaso nervioso. La bebida le sentaba mal... Destruirse, anularse, entrar en la conciliación... Distraídamente, soltó la traba de la minúscula victrola. Luego se dejó caer, fatigado, sobre el afelpado rojo. Eso venía como un incierto malestar. Dos cosas desusadas, dos pactos con el tedio de los días: la música y la danza. Y luego...

¿Qué era eso? El estaba pensando en otra cosa. Al menos era música: un trozo aislado, hueco. Pero servía para aislarle de la calle — cuatro ventanas grises, al fondo, sobre la ciudad — y de la habitación común, en el sexto, donde tenía el estudio. Servía para franquear la vida y el tiempo y encontrarse de pronto frente a la niña. Entornó los ojos. Leonie reapareció danzando, delante de sus ojos cargados de visiones, como en aquella tarde. Los versos de Degás — ¿cómo eran? — venían ahora muy bien.

*Expirando, ella danza como en tor-
[no de un junco,
con la flauta en que Weber suspira
[tristemente...*

¡Diecinueve años! Cuatro del conservatorio. Uno

(Concluye en la pág. 59)



Se aprende más medicina como enfermo que

Un reportaje al doctor Enrique Pietranera, que a los sesenta años inventó un nuevo procedimiento terapéutico

A los ochenta años de edad el doctor Enrique Pietranera, ex profesor de dos facultades del país y ex cirujano del ejército, trabaja en la soledad y en el silencio por perfeccionar una técnica capaz de aliviar los más rebeldes males del cuerpo humano y que conocían ya los médicos de los faraones, que a pesar de su jerarquía científica no ha logrado todavía vencer la indiferencia de los doctos.

PEDIMOS hora por teléfono.

—Las ocho de la mañana.

Suponemos un error, e insistimos.

—No, el doctor atiende de mañana—

nos afirma una enfermera-secretaria, bien enterada de las cosas de su antiguo patrón y que trata a los enfermos y a los visitantes con una amabilidad criollaza, de cuando el servicio era como de la familia.

Pasamos a un amplio escritorio. De dentro llega un repiqueteo persistente, y compadecemos al médico que tiene que auscultar en medio de tales ruidos, lejos de pensar que sea un instrumento médico el que lo produce.

Inspeccionamos las paredes, tarea propia de la espera: un grupo de caballeros 1900 delante de un ombú; detrás, la pampa in-

cierta. ¿Un viaje de naturalistas al desierto? Médicos en el patio del Hospital Militar; el paisaje, las Barrancas de Santa Lucía, hoy avenida Montes de Oca al 200, en pleno corazón de la urbe. Junto a ese cuadro, un recorte de diario enmarcado: un señor anciano ante el tribunal rindiendo exámenes para recibirse de abogado; en esa curiosidad nos sorprende el dueño de casa. Su salud es una proclama:

—¿Ha visto? Ese es de los míos. Nunca es tarde para aprender. — Y de inmediato formula su doctrina: — Lo importante es querer y sacarse de la cabeza todo lo que nos han enseñado como fijo y que sólo es rutina.

Nos invita a sentarnos, y sólo entonces miramos a nuestro interlocutor.

Cabellos blancos como la nieve — es lo primero que pensamos, para rectificar de inmediato, — no precisamente blancos, sino azulados: nieve reflejando un cielo sereno.

Porque a los ochenta años de edad, ágil y rápido de movimientos, el doctor Enrique Pietranera tiene el aspecto enérgico y dulce que corresponde a una vida tenazmente dedicada a perfeccionar una idea, de esas que nadie quiere comprender, porque a fuerza de simples, desconciertan a la inteligencia. A ratos se ilumina con chispazos de causticidad que la mirada anticipa y las palabras confirman.

— Soy médico desde hace más de medio siglo. Recibí el título en 1885; el título, porque la Facultad no daba muchas otras cosas en esa época.

— ¡Pero, doctor — nos escandalizamos, — allí siempre se adquirieron los conocimientos profesionales!

— ¡Ciencia oficial! — asiente. — Estudiábamos anatomía, histología, fisiología, clínica médica, obstetricia; pero no a curar enfermos... Todavía recuerdo a un ilustre profesor de obstetricia que disertaba, rígido e hierático en su sitial, sin mirarnos jamás la cara, como si hablara con una posteridad incorpórea, mientras nosotros esperábamos fórmulas prácticas para manejarnos en la profesión. Sólo aprendíamos algo cuando las obstétricas de guardia nos dejaban "pichulillar" un caso. Salíamos con el título, y, naturalmente, la levita y el sombrero alto eran de rigor; las sastrerías nos daban nuestra primera autoridad, aunque el sombrero alto estaba destinado a ser volteado al paso por los alambres de tender la ropa en los patios oscuros de los conventillos.

— ¿Clientela pobre?

— Naturalmente. Cobrábamos un peso en consultorio y dos a domicilio; los médicos de más nota cobraban cuatro pesos a domicilio; por una consulta o por traer un niño al mundo,

veinte pesos... Me llamaban de noche a cada rato, no me pagaban nunca.

Como ahora, como siempre, el médico joven mal retribuido se va haciendo profesional y devuelve en devoción y en fatiga el aprendizaje.

— Esa fué mi escuela, la escuela de todos los de mi tiempo, pero en realidad no supe nada hasta que me tocó ser enfermo. Para lo que yo he podido saber, he debido comenzar por un largo "desaprendizaje".

(En lo que va de la conversación nos hemos acostumbrado a los gracejos del doctor Pietranera; de pronto le place hablar con tono provinciano, a ratos nos parece cordobés, a ratos salteño, por momentos entrerriano. Hasta que caemos en la celada: "¿Es usted entrerriano?" "Correntino — contesta; — nací en Corrientes y Reconquista." Y ríe con alegría infantil.)

De ese modo llegamos al tema que nos indujo a entrevistar al doctor Pietranera, ya que al referirse a su manera personal de establecer los diagnósticos se refería a la percusioterapia.

— La palabra percusioterapia se explica por sí misma, lo difícil es comprender cómo llegó usted, al margen de lo clásico, a ese método de curar las enfermedades.

— ¡Enfermedades, no! — salta. — ¡Afecciones!...

Y lo dice con un tono tan vivo que revela que hemos llegado al punto sensible del problema.

— ¿Por qué esa diferencia?

— Será necesario empezar por una definición académica que parece un chiste: "La afección es la prolongación disimulada de la enfermedad." Como usted comprende, lo que se disimula es la prolongada ignorancia del que así define. ¡No! Una afección es la acumulación de toxinas, residuos, si usted quiere, y en sus últimos términos: albúmina, fibrina, agua y sales, en distintas regiones del cuerpo, pero, por lo común, debajo mismo de la piel; esos acúmulos, llámeseles, si se desea: fibrositis, celulitis, engloban terminaciones nerviosas que producen efectos a distancia: asma, várices, neuralgias, reumatismo... Basta con deshacer esos nódulos y la afección desaparece.

— La concepción es seductora.

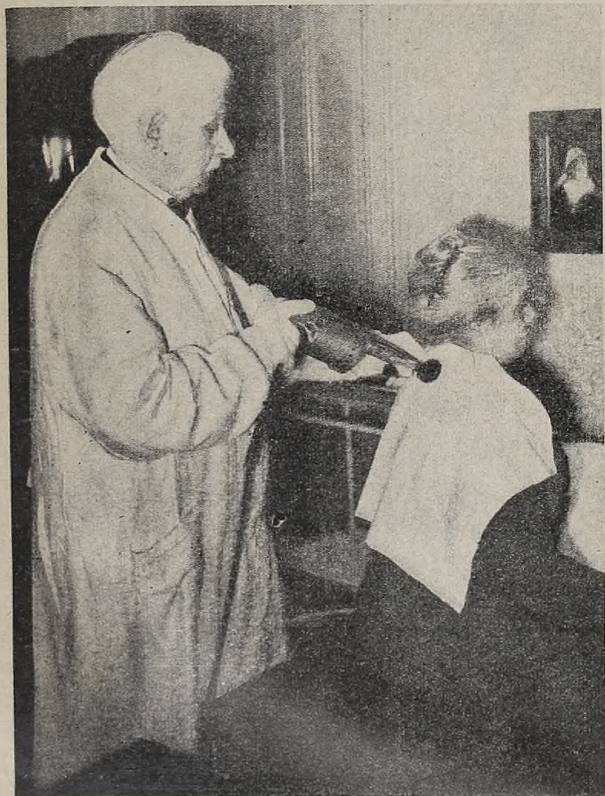
— No, no preconizo una teoría, sino el principio de un arte.

— ¿De un arte?

— Claro, el del empleo de la mano como medio de diagnóstico.

Y asistimos a una científica y razonada apología de la mano: instrumento que sólo alcanza su perfección en el ser humano. La ciencia médica educa principalmente la vista y el oído, auxilia una y otro con microscopios, rayos X, endoscopios, trasluminaciones, estetoscopios y fonendoscopios, pero la mano sólo sirve accidentalmente el tacto, un tacto grosero de resistencias y volúmenes, cuando si es bien educada puede llegar a obtener en sus pulpejos una sensibilidad finísima y descubrir bajo la piel y bajo los músculos los nódulos que aprisionan y torturan las ramificaciones nerviosas; "los puntos que originan el padecimiento". La mano educada es un portentoso medio de diagnóstico: localizada la dureza culpable, lo demás es fácil.

— Lo difícil fué educar mi mentalidad médica — continúa el doctor Pietranera, —



El doctor Enrique Pietranera realizando una de sus curaciones mediante el percutor inventado por él, aparato que ya resulta definitivo para esa clase de terapéutica.

en la facultad

Por JOSEFINA MARPONS

cerrada por prejuicios a toda innovación. Forzoso es recordar que ante los descubrimientos de Pasteur, los "sabios oficiales" decían que había que salir con escopeta a cazar sus bichitos. En cuanto a mí, diversas circunstancias me pusieron en condiciones de comprender que la medicina que hasta entonces tuviera por buena no era la mejor.

—¿Ocurrió esto viendo cómo trabajaban en las clínicas europeas?

—Sí; pero sobre todo como enfermo, repito. Llevaba más de una década ejerciendo mi profesión y sufriendo un llamado "reumatismo crónico" que no lograron aliviarme las eminencias de la época. Con mis articulaciones bloqueadas por la afección, desesperaba vivir hasta los cuarenta años. Cuando en 1898 fui enviado a Europa para adquirir el material sanitario para el ejército en campaña, aproveché para estudiar masaje traumatológico y adquirir los conocimientos indispensables a cirujanos militares. Practiqué junto al gran cirujano Justo Lucas Championnière, en su servicio de masaje del hospital Baujon; al sabio doctor H. Stepper, en su servicio de kinesiología del hospital Baudelocque, en París; y luego con el famoso profesor sueco doctor Kelgren, en Londres. Me enseñaron la eficacia de la mano en el diagnóstico de numerosas dolencias que en general se atribuyen al sistema nervioso.

—¿Cuál fué su primer gran éxito?

—Yo mismo. Me curé con rapidez y definitivamente el famoso "reumatismo crónico" que tanto me hiciera padecer y que se fundió bajo mis manos en dos meses, apenas descubiertos los nódulos...

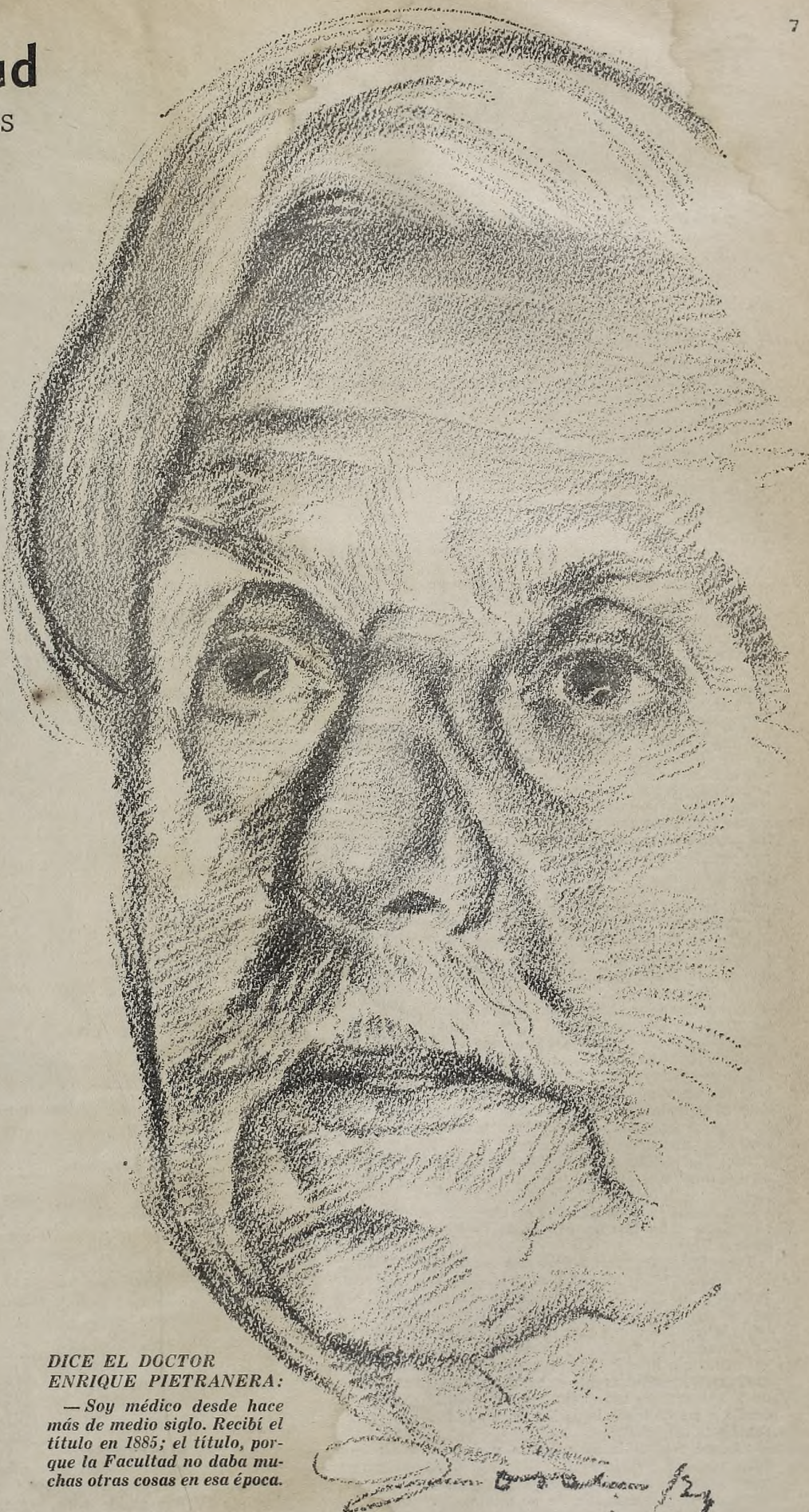
—¿Y cómo los deshace?

—Esa es ya otra historia; al principio empleaba la mano tan sólo. Empezaron a llegarme enfermos que me mandaban mis colegas; el trabajo era arduo y agotador, aunque algunos buenos resultados me alentaban; mi delicadeza táctil progresaba, pero había que encontrar un método más rápido de deshacer los nódulos; empecé por unos martillos de madera, que, suspendidos del techo, golpeaban sobre almohadillas que transmitían sus golpes sobre el enfermo; luego adapté un aparato de aire comprimido, tan ruidoso, que los propietarios me desalojaban de sus casas abrumados por las protestas del vecindario; intervenían los inspectores municipales; era, además, monumental y, por consiguiente, incómodo para transportarlo al domicilio de los enfermos. Después de numerosos ensayos llegué a fabricar el percutor que juzgo definitivo: eficaz y manuable.

Y exhibe orgullosamente a nuestro asombro la curiosa adaptación médica de un aparato originariamente destinado a romper el asfalto.

Mientras el doctor Enrique Pietranera contempla con ternura de inventor su dispositivo percutor, echamos una mirada sobre la digna modestia de su casa,

y pensamos (Concluye en la pág. 51)



DICE EL DOCTOR ENRIQUE PIETRANERA:

— Soy médico desde hace más de medio siglo. Recibí el título en 1885; el título, porque la Facultad no daba muchas otras cosas en esa época.

EL CASTILLO DE MI REY

Por
HERMINIA
BRUMANA

PARA los que nacimos en países nuevos sin tradición secular, un castillo tiene siempre la sugestión de las cosas lejanas y misteriosas por las leyendas y cuentos que entretuvieron nuestra niñez.

Y a pesar de los años y de la terrible razón que echa por tierra tan gratos estados de conciencia, queda en nuestro espíritu una curiosidad no exenta de emoción que se aviva cuando tenemos la probabilidad de visitar un castillo.

En Francia hay setenta y cinco importantes, es decir, que han pasado a los honores de la historia, sea por los hechos de armas que en ellos o en sus alrededores se produjeron, por la belleza de su arquitectura o por los episodios galantes de que fueron testigos.

De estos setenta y cinco se construyeron diez y seis en la época feudal, cuarenta y dos pertenecen al Renacimiento y los diez y siete restantes son del período clásico, es decir, de los siglos XVIII y XIX.

Para visitar a todos se requería demasiado tiempo, y entonces procedí a confeccionar una lista con los nombres de aquellos castillos que podrían interesarme más por motivos sentimentales o con miras de ilustración.

De los construidos en la época feudal tenía especial curiosidad por el torreón de Largöet, cuya descripción hizo Octavio Feuillet en "La novela de un joven pobre" y por el castillo de "Combourg", que todavía está impregnado del recuerdo de Chateaubriand.

En cuanto a los castillos del Renacimiento, anoté, en primer término, el de "Valengay", porque en él estuve prisionero Fernando VII de 1806 al 14 mientras España era gobernada por el hermano de Napoleón; el de "Amboise", en cuya capilla fué enterrado Leonardo de Vinci; el de La Brede, porque ahí nació Montesquieu y escribió "El espíritu de las leyes".

Deseaba visitar el de "Chaumont" simplemente porque la historia cuenta con su poquitín de intención: "que lo compró Catalina de Médicis en 1550 para tomar lecciones de astronomía con el sabio Rugieri..."

Pero lo cierto es que de todos los nombres que llenaban mi lista, el principal, el primero, el que no era menester anotar porque lo llevaba en mi pensamiento desde que pisé Francia, era el castillo de Enrique IV, es decir, el castillo de mi rey.

Porque Enrique IV fué mi rey, el rey del cual estuve perdidamente enamorada de los doce a los trece años, cuando mi primer contacto con la historia de Francia, que fué cuando lo conocí.

¿A qué respondía tal violenta y prematura pasión? Francamente (y como duró poco, pues Napoleón lo reemplazó definitivamente en mi corazón de colegiala), no podría explicarlo. Me imagino que, en un

principio, hubo de impresionarme un grabado que traía el texto escolar representando a Enrique IV a los quince años, con sus hermosos ojos, firmes y dulces a la vez, su boca desdenosa, su frente amplia. Junto a ese retrato, especial para interesar a chicuelas, todo un capítulo de historia que parecía leyenda.

Yo sabía de memoria las centenas de batallas que ganó a cuanto príncipe o estado se interpuso en su camino, todas sus luchas religiosas, que culminaron en la unificación de Francia bajo su puño viril, todos sus trabajos administrativos, que dieron esplendor al país.

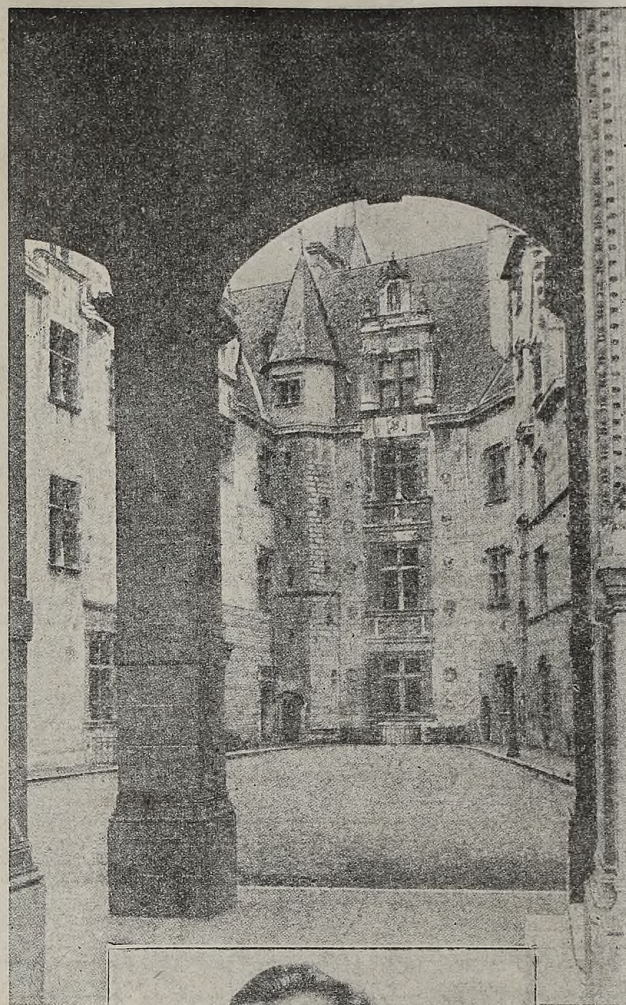
Sin embargo, y a pesar de todos sus méritos, es probable que lo hiciera mi ídolo primera y principalmente por su mala cabeza. Me causaba mucha gracia seguirlo a través de su azarosa vida, que lo llevaba a cuanto baile y franquichela había en la región — sin cuidarse poco ni mucho de su vestimenta, tan desaliñada como su cabello, — y a enamorarse de cuanta mujer bonita le saliera al paso, olvidándose de su sangre azul y demás privilegios. También debió influir en mi mente de suyo novelera la circunstancia de su muerte. ¡Asesinado en plena calle! Yo concebía esa la más romántica y hermosa muerte para un rey.

Ahora iba a visitar su castillo, donde nació y vivió largos años, y mientras el autobús corría a través de la espléndida campiña francesa, yo sonreía recordando mi viejo entusiasmo.

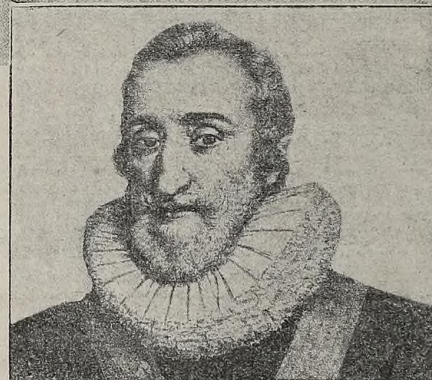
El castillo de mi rey está en Pau, ciudad del mediodía que tiene por fondo los Pirineos.

Teniendo por horizonte las montañas nevadas y por alfombra el Gave, el edificio fué emplazado estratégicamente por los condes de Bearn, que lo alzaron como fortificación militar. De la primera construcción, cuya data es anterior al siglo XIII, sólo resta el grueso muro, hecho con piedras del Gave. Todo lo demás, y que constituye el edificio actual, fué posteriormente agregado, quedando en definitiva el castillo, pesado y adusto, sin ningún valor arquitectónico.

No obstante su exterior poco notable, los visitantes se sienten atraídos por la belleza de su interior y porque se ha hecho de él un museo de Enrique IV, "le meilleur de nos rois", como se le llamaba. Algo de eso



Una vista del castillo de Enrique IV de Navarra.



Enrique IV, rey de Francia.

habría, por cuanto en la época de la Revolución Francesa, por ley del 26 de mayo de 1791, se designó al castillo de Pau propiedad exceptuada de la venta de bienes nacionales en recuerdo del rey Enrique IV.

¡Y eran los revolucionarios franceses quienes firmaban esa ley!

Pero entremos al castillo por el llamado patio de honor, que tiene un piso de adoquines mal ensamblados, y cuya dimensión y forma no tiene nada de particular.

A su mismo nivel está la sala de espera y el magnífico comedor. En el primer piso, grandes salones, cuya decoración y tapicería exceden toda ponderación. Ahí empieza la serie de gobelinos que enriquece al castillo, colección considerada la mejor del mundo.

Gobelinos de los siglos XVI y XVII representando escenas mitológicas, los elementos universales, los meses del año y su simbolismo, cacerías y fiestas (Concluye en la pág. 51)



COMPROBACIONES DE LA EXPOSICION DE ARTE FRANCES

*"Et maintenant, distinguons-nous ce
qu'aura été cette étrange époque..."*

"Les Contemporains" (60).

Por
ATILIO
CHIAPPORI

SI, ahora sí, M. Huygue, no solamente gracias a la magnífica muestra de arte francés, sino también, y en modo muy especial, a vuestras categóricas y valientes conclusiones en el libro que nos presta el epígrafe. Desde luego, y dado el título del mismo, excuso determinar la "extraña época" de marras. Por lo demás, ¿quién podría calificar así a las de los neoclásicos, de los románticos, de los hombres del "plein-air", ya fueran éstos realistas, "paisanistas" o impresionistas?

Ahora bien: en un artículo aparecido en EL HOGAR del 5 de septiembre de 1930 (1), después de recorrer toda la bibliografía de las peregrinas estéticas ultraístas — desde la Antología de Maurice Raynal a "Volontés del Art Moderne" de Goudal, — sostenía yo que la característica de tales evoluciones era la de ser perfectamente ininteligibles, lo que no ocurría con las anteriores al "fauvismo". Han transcurrido nueve años, y un crítico de la capacidad y de la imparcialidad de M. René Huygue confirma aquella manifestación al referirse a lo espurio de semejante pintura. "Lo artificial — escribe en la obra antes citada (2) — es la tara que constituye más estrechamente solidaria con su época una creación y la despoja de esa humanidad simple y amplia, "la única que puede hacer inteligible la lengua de un siglo al corazón de otro siglo". No estábamos, pues, tan anquilosados por crónico pasadismo, cuando un hombre joven y de vanguardia como M. Huygue lo reconoce al sincerarse ahora con las siguientes palabras: "No nos dejemos engañar por nuestros cansancios ni por nuestros entusiasmos. Este lapso merecerá recordarse como un esfuerzo desesperado del hombre para repechar una ríspida cuesta hasta transponer su linde. Ha querido y ha osado. Pero tal audacia, por más heroica que sea, cae, de pronto — como en una exaltada conversación de mesa redonda, — en lo artificial y en la fanfarronería (*l'hâblerie*)" (sic). De ahí ese fervor de esperanza que despierta el "neohumanismo" en ciería — como una vuelta a lo "comunicable", a lo "intercambiable", — sin necesidad de recurrir a "índices reconstituyentes"; en una palabra:

a la claridad del eterno lenguaje de las eternamente rejuvenecidas sensaciones y emociones del hombre, sea cual fuere su circunstancial figuración sintáctica.

Y la prueba objetiva de estas afirmaciones nos la ha dado M. Huygue, en su carácter de Comisario General y de seleccionador de la exposición que comentamos. Para la gran mayoría de los jóvenes artistas desorientados y para la opinión "de memoria" de los snobs, fué una verdadera decepción la medida — dentro de lo teratológico — de la sección ultramoderna de la muestra. "¡Cómo! ¿Y esto es el sancta sanctorum de la pintura contemporánea?...". Verdaderamente, a no ser por el Amédée de la Patellière, con "Le Violon"; Georges Ronault, con "Le Clown Blessé", y alguna otra tela menor, todo lo demás era odiosamente lógico y comprensible. Hasta Picasso resultaba "vieux-jeu", no obstante el célebre telón...

Es que M. Huygue, si bien aplaude el "carácter de ardor libre y magnífico" del movimiento artístico contemporáneo, no ha querido caer ciegamente "en el culto desmesurado del individuo".

"L'orgueil aidant, l'artiste a prêté une valeur a ses créations les plus infimes, les plus hâtives, les moins élaborées, il les a multipliés avec une hâte "que la faveur spéculatrice du public et des marchands encourageait encore". Un homme comme Picasso a vécu dans l'extase de l'automiracle à répétitions et a proposé a nos ferveurs dans des reliquaires d'or les rognures d'ongles de son talent."

¡Y pensar que cuando Mauclair, en su "Farce de l'Art Vivant", denunció esa maniobra del taller "a répétitions" y del marchand logrado a base de la fácil credulidad del snob, se levantaron clamores indignados contra el sacrilegio!

Hoy lo dice M. René Huygue, conservador del museo del Louvre y uno de los más eruditos historiadores de arte de la joven Francia.

(1) "El momento actual de la pintura."

(2) "Les Contemporains." (61)



EL REVERSO DE LA MEDALLA

Ellos también parecen uniformados

Por HECTOR FARINI FYNN

SER dueño de una personalidad firme y bien perfilada es algo extraordinariamente difícil, por lo menos en cuanto se refiere al vestir. En otros aspectos más importantes de la vida, esa dificultad sube de punto, pues si en aquel orden secundario son pocas las personas que poseen carácter propio y definido, aun más escasas se muestran las que saben grabar el sello personal, fuerte e inconfundible, en todos sus hechos y en todos sus dichos.

Queda, pues, sentado que la personalidad escasea; afirmación que suaviza considerablemente todo cuanto dije en una nota anterior a propósito de las mujeres latinoamericanas, y lo que hoy he de repetir respecto a los hombres.

Todos bien y todos iguales

Así como García Sanchiz lanzó a la luz pública una metáfora que define sugerentemente la semejanza de los gustos ornamentales de nuestras mujeres, comparándolas con el teclado brillante y pulido de un valioso piano, tengo a mano, para expresar el carácter de la elegancia de los argentinos, la frase que sorprendí cierta vez en labios de un diplomático europeo, recién llegado aquí por aquel entonces.

— Los porteños — me dijo con visible intención gentil—llevan un uniforme muy elegante...

Así es, en efecto: colóquense mentalmente mis lectores en cualquier punto de reunión masculina, y pasen revista a los que cruzan ante su mirada. Todos llevan trajes bien cortados, porque en Buenos Aires abundan los sastres buenos; todos calzan zapatos de igual o parecidísima horma; todos se tocan con sombreros iguales, sin más diferencia que la de la caída del ala. Las formas y los colores de camisas y corbatas acusan con mayor elocuencia aún ese afán de seguir las huellas trazadas por otros: delatan un temor especial a distinguirse de la mayoría, ese temor al ridículo, a unseudoridículo imaginado por nosotros, que hemos heredado de nuestros ascendientes españoles, transformándolo, sin sutilizarlo, en el miedo a "la cachada", la cachada porteña que tiraniza el gusto personal y uniforma lamentablemente las siluetas masculinas. Así, llevando lo que todos llevan, sea cómodo o incómodo, siente bien o siente mal, nos sentimos a salvo de la cachada...

Hubo argentinos que dejaron fama...

En Europa, en París, especialmente, que recibe el mayor contingente de argentinos viajeros, tenemos fama de elegantes. No falta prestancia ni desenvoltura realmente a nuestros compatriotas, y así se les reconoce en la capital de Francia, por donde pasa todo lo que en el mundo entero reúne riquezas y gusta del lujo; pero también se reconoce la falta absoluta de personalidad que muestran "les argentins". Se les señala desde lejos, porque todos visten igual, todos se peinan lo mismo, todos ostentan parecidísimos gustos e idénticos hábitos...

Frente a esta vulgaridad, recuerdan los franceses algunos que supieron adornar su paso por París con el relieve de un sello propio. Se recuerda a los que, como Simón Bolívar, el gran sudamericano, implantaron la moda de un airoso chambergo de anchas alas que caía con singular prestancia sobre el rostro del libertador, con tan característico e inconfundible tono que aún hoy denominanse "chapeaux a la Bolívar" los sombreros blandos, de alas extensas, que se ven sobre la cabeza de algunos elegantes.

Don Tomás de Anchorena impuso una galera de pelo con algo de forma de embudo, que lucía en los tardes del Bois de Boulogne, paseándola por la célebre avenida de las Acacias, en su coche descubierto, arrastrado por soberbios caballos andaluces.

Cuéntase que nuestro ex presidente doctor Manuel Quintana gozaba fama en París de ser el caballero que con mayor distinción llevaba la levita, la clásica levita que hizo su aparición en los talles masculinos a fines del siglo XVIII, para no desaparecer hasta hace una treintena de años. Dicen esas crónicas que viajaba Quintana en un transatlántico en el que también había tomado pasaje un magnate español de rancia prosapia y poderosa fortuna, cuya presencia a bordo atraía toda la curiosidad de los demás pasajeros. El primer día de viaje presentó Quintana en el salón vistiendo levita, y un murmullo que no dejó de sorprender un poco al ex presidente de los argentinos acogió su gallardía y su distinción personalísima.

— ¡El duque! — exclamaron muchas bocas, en la convicción de que aquella prestancia varonil envolvía el tronco por donde corría sangre de reyes.

Lucio V. Mansilla dejó también en París recuerdo de su personalidad, relevante por donde él fuera. Refiérese que una dama

francesa, contemplándolo atentamente, dió suelta a su entusiasmo sin disimulo alguno.

— ¡Qué bello estará este hombre vestido de indio!... — exclamó.

La cualidad primordial de la elegancia no está en la ropa

Los europeos que gozan de más fama de elegantes no son nunca esclavos de la moda ni usan por sistema lo que usan todos. Lord Chesterfield, que pasó por ser uno de los hombres más elegantes de Europa, se jactaba de llevar siempre trajes bastante usados. Los nuevos de su abundante guardarropa se los ponían sus secretarios o sus valets unas cuantas veces antes que él los vistiera.

El duque de Tamames, también famoso por su elegancia en los centros europeos mejor frecuentados, vestía con llamativa sencillez, casi con descuido, que a cualquiera de nuestros elegantes le parecería incorrecto.

El conde de La Cimera, admirado aun por las damas, a pesar de sus cabellos blancos, tampoco ciñe sus prendas a lo que la moda impone, pero se muestra exigente hasta la exageración en ciertos detalles. Sus camisas y sus cuellos duros viajan en avión a Londres para someterse a la plancha de cierto camiserio que les da un punto de brillo especial y que el conde juzga incompable.

Personalidad es...

La elegancia no se compra, y aun agregaré que rara vez se adquiere. Se puede ser muy elegante sin llevar los trajes cortados de acuerdo con el último figurín, y entiendo que para serlo es indispensable poner algo de sí mismo en todas las modalidades personales, algo que no sea idéntico a lo de los otros. En resumen: tratar de tener rasgos propios en vez de procurar imitar a los demás.

Son los argentinos elegantes..., pero de una elegancia uniforme, igual, encauzada en moldes determinados, de los que ninguno osa escapar. Les falta, pues, personalidad, sello propio, y carecen del aplomo indispensable para romper la rutina, seguros de que lo que hacen está bien hecho, porque lo está... ¡y porque lo hago yo!...

Un escritor francés, genuinamente parisiense, definió así la personalidad:

*C'est une façon de sourire,
C'est une façon de penser,
C'est quelque chose qui déchire,
mais c'est quelque chose qui est...*



El ESPEJO DE PLATA

Cuento de
M. CELINA NEYRA DE SOLA

HABIA recorrido todos los rincones de Florencia visitando los negocios de antigüedades y buscando en ellos un objeto de arte que me satisficiera plenamente, cuando alguien me indicó una casa cerca del Puente Viejo, frente a la Piazzeta. Después de esperar un momento ante la gruesa puerta de madera claveteada, penetré en el negocio, quedando maravillada. Aquello era un mi-

lago de riqueza y el espíritu se sobrecogía como en un templo. Los ojos, deslumbrados, no sabían si detenerse en los escaparates y vitrinas llenos de objetos de plata o en los rincones atiborrados de mercaderías. Aquí y allí, diseminadas al azar, veíanse bandejas rebosantes de sortijas, collares, medallones, filigranas, broches, armas y cadenas de oro.

(Concluye en la pág. 73)

Notas y comentarios

SOMOS PREVISORES



VA a haber ley contra el enriquecimiento ilícito de funcionarios públicos, anuncian los cronistas parlamentarios.

¿Tanto urge esa ley?

No es necesario partir del supuesto de que urja.

Partamos, más bien, de que es una ley dictada por el espíritu — ¿a que no advináis de qué? — ¡de previsión!

Poned que hayamos dicho:

“Tengamos una legislación previsora... ¡por si acaso!”

Esa puede ser la verdadera explicación de que nuestros legisladores quieran dotar al país de una ley contra el enriquecimiento ilícito de funcionarios públicos.

Por cierto, bien puede asaltaros un pensamiento:

“¿Y si un funcionario le acierta a una redoblona en las carreras? ¡Podrán atribuir su prosperidad a enriquecimiento ilícito!”

Pero la ley es previsora, y ella prevé los casos de acrecentamiento del patrimonio por “hechos fortuitos”.

FUERZAS OCULTAS



NEGAREIS en vano las fuerzas ocultas y la acción que ejercen. Ellas existen, queridos lectores. Así se lo hubierais podido oír a uno de los oradores de la velada, en el meeting de los propietarios.

Existen, sí, y son ellas las que “traban la acción depuradora del secretario de Hacienda de la Municipalidad y de los

miembros bien intencionados de la Comisión de Presupuesto del Concejo Deliberante”.

Existen, y son de índole maléfica.

“Son — dijo el orador — las fuerzas ocultas de los intereses creados, del favoritismo político, del nepotismo muchas veces, las fuerzas que conspiran contra la buena administración, contra el adelanto de la ciudad.”

No son las fuerzas ocultas de los ocultistas, pero son ocultas..., o por lo menos obran de incógnito.

¡SE AVIVÓ DON MACEDONIO!



LECCION APROVECHADA

HABREIS leído que en el Rosario fué celebrado el día de la higiene bucal. ¿Si os dijéramos que ese es un eco de la guerra del 14 - 18?...

Una cosa tuvo de bueno aquella guerra: difundió el cepillo de dientes.

Ya estaba muy difundido, es verdad, pero aún le quedaba mucho terreno para nuevas conquistas.

Hoy mismo no le queda enteramente tan poco...

¡Cuántos elementos que no eran aptos para armarse en defensa de la patria sólo por no haber manejado bastante el cepillo de dientes!

Pero la lección no quedó perdida, sino que la aprendió el mundo entero.

En la Argentina también la aprendimos, y el día de la higiene bucal del Rosario es uno de los mejores testimonios que lo certifican.



LA EDAD DE CASARSE

UN proyecto de ley eleva el mínimo de edad para casarse, fijándolo en 14 y 16 años, respectivamente, para mujeres y varones.

Este proyecto acompaña el movimiento ascensional de la edad para casarse, pero lo hace... con atraso.

Partamos de que a los 14 años recién termina la edad escolar...

¡Qué original parece hoy la idea de que una mujer se case a los 14 años y un varón a los 16!

¿Si en lugar de 14 y 16 pusiéramos 16 y 18? ¡Quizá exigiríais al menos 18 y 20!

La precocidad es el rasgo característico de la juventud moderna, pero no la precocidad para casarse.

En esto las generaciones pasadas fueron hartamente precoces, pues eran muchas las mujeres que se casaban a los 15 ó 16 años.

Apenas les alargaban la pollera (porque entonces se la alargaban), ya estaban, como quien dice, vestidas de novia.



Por JORGE CLARK

COMO ENTONCES



MENUDEAN las quejas de los automovilistas y de los vecindarios por la presencia de ganado mayor en calles y caminos de la zona suburbana.

Un corresponsal, después de exponer la situación en los caminos, dice:

"También es frecuente observar la presencia de equinos y vacunos sueltos en las calles de la ciudad..."

Este párrafo nos transporta enteramente a los tiempos de la anteguerra.

Pero no de la anteguerra del mes pasado, si no de la otra...

Los párrafos así eran entonces inevitables en la información de los alrededores de Buenos Aires.

Hubiérase creído que posteriormente, con los progresos de la urbanización, y consultando exigencias del automovilismo, los animales sueltos hubiesen desaparecido de las calles y caminos suburbanos.

Pero hubiera sido simple credulidad.

Estamos como en la anteguerra... la otra.

INCAHUASI

EL rendimiento de la mina de oro de Incahuasi ha dado tema a la prensa.

¿Dónde queda Incahuasi? A trescientos kilómetros de San Antonio de los Cobres y a cuatro mil metros de altura, os contestaría un norteno.

Los automóviles apenas pueden pasar de San Antonio de los Cobres.

De ahí en adelante, sólo hay un estrecho camino, únicamente practicable para las mulas, y a cuyo margen corren medrosos precipicios de mil y dos mil metros de profundidad.

Ni un árbol; y rara vez un ave cruza el cielo.

Por último, se entra en una sombría quebrada donde está la negra boca de la mina.

En tan lejano, en tan desviado, en tan recóndito, en tan inhospitalario lugar está la mina de Incahuasi.

Pues bien, sus descubridores descubrieron rastros de que ya había sido explotada... ¡en pasados siglos!



LE COSTARA SU DINERO

SUSTRAYENDOLA al hogar y ocupándola a la par del hombre, la vida moderna expone a la mujer a ser víctima de faltas de respeto de que antes vivía a cubierto.

En las nuevas actividades a que se dedica puede tropezar con jefes o empleadores groseros y con malos compañeros de trabajo, gente que tendría a imperdonable romanticismo el guardar con ella las consideraciones debidas a su sexo.

Es lo que le pasó a una señora, empleada de comercio, contra quien se desató en injurias otro empleado de la misma casa, en presencia de todo el personal.

Pero por un fallo de la Cámara del Crimen ese desmán le costará a su autor 40 ó 50 pesos por palabra: 600 de indemnización y otro tanto de costas.

Holguémonos de que en nuestro país no sea tan fácil insultar impunemente a las mujeres.



El **Tosantil** calma la tos de los chicos y hace arrojar las flemas.

Tosantil

Los martes, jueves y domingos a las 12 h. por L.R. 1 - RADIO EL MUNDO, interesantes charlas por los Sres. Roberto Grau y Carlos E. Guimard, sobre el Torneo de las Naciones. Los sábados a las 22 h. BAILES GENIOL desde el Auditorium de L.R. 3 - RADIO BELGRANO.

COCHES DE ARGENTINOS

LOS COCHES

Por JUAN DE GARAY

HAY toda una simbólica de los coches. Pero ella corresponde a los poetas urbanos. (No me refiero a los premiados por la municipalidad. Porque esos son poetas urbanísticos.) Y hay también una evocativa de los coches. Los coches representan la época con más fidelidad que la crónica policial. Porque en ésta, como en las películas, siempre triunfa el bien. Y los malos van presos. La evocativa de los coches también corresponde a la poesía. A esa poesía fácil y certera. Que se hace con sólo nombrar cosas viejas. Y de la que la gente dice: "¡Qué poético!", sin darse cuenta que los poetas han sido ellos. Y que el escritor solamente los ha explotado.

★ **POR** ejemplo, la palabra volanta es por sí misma un principio de poema. De cuando las enaguas eran una catarata concéntrica. Para ser exhibidas, y espumosas. Y cuando los bigotes se mantenían enhiestos a base de cosmético. Que era la variante perfumada del unto sin sal. Y todos los muchachos andaban disfrazados de adultos. Y los adultos, del hombre barbudo. Ese que anda por la noche buscando a los niños malos para llevárselos en una bolsa. Época maravillosa, ingenua y ridícula, en que las señoras tenían un cubaje en el que residía su respetabilidad. Y parecían siempre vestidas en un astillero. Y había los carruajes a la Dumont. Y los cupés. Y los mail-coach. Y las "charrettes". Y los "tonneaux". Y toda la misma cursilería extranjero con que hoy nombramos a los automóviles.

★ **PERO** no es mi propósito hablar de lo que antes era. Toda evocación tiene algo de sacar a la calle los museos. Con la consiguiente indignación de las polillas. Y yo soy viejo y leal amigo de esos deliciosos animales. Que me han permitido no volver a ponerme jamás el frac que me hice en un momento de pituquismo. El frac es como las actrices: envejece y no parece. Pasa la moda y se usa lo mismo. Y sólo la polilla nos salvaría de ellas. Pero las polillas no

ejercen función crítica. Decía que no me interesaban los coches de antes. Todo mi interés reside en lo que de esos coches ha persistido en la ciudad. Como rodantes incrustaciones de un pasado definitivamente ido... Nada explica por qué persisten. Como los ex guerreros. Como los pomos de Carnaval. Como los cuadros filodramáticos. Como los lunares con pelo. Como la costumbre de tomar en serio los editoriales. Y como las rodajas de papa para el dolor de cabeza.

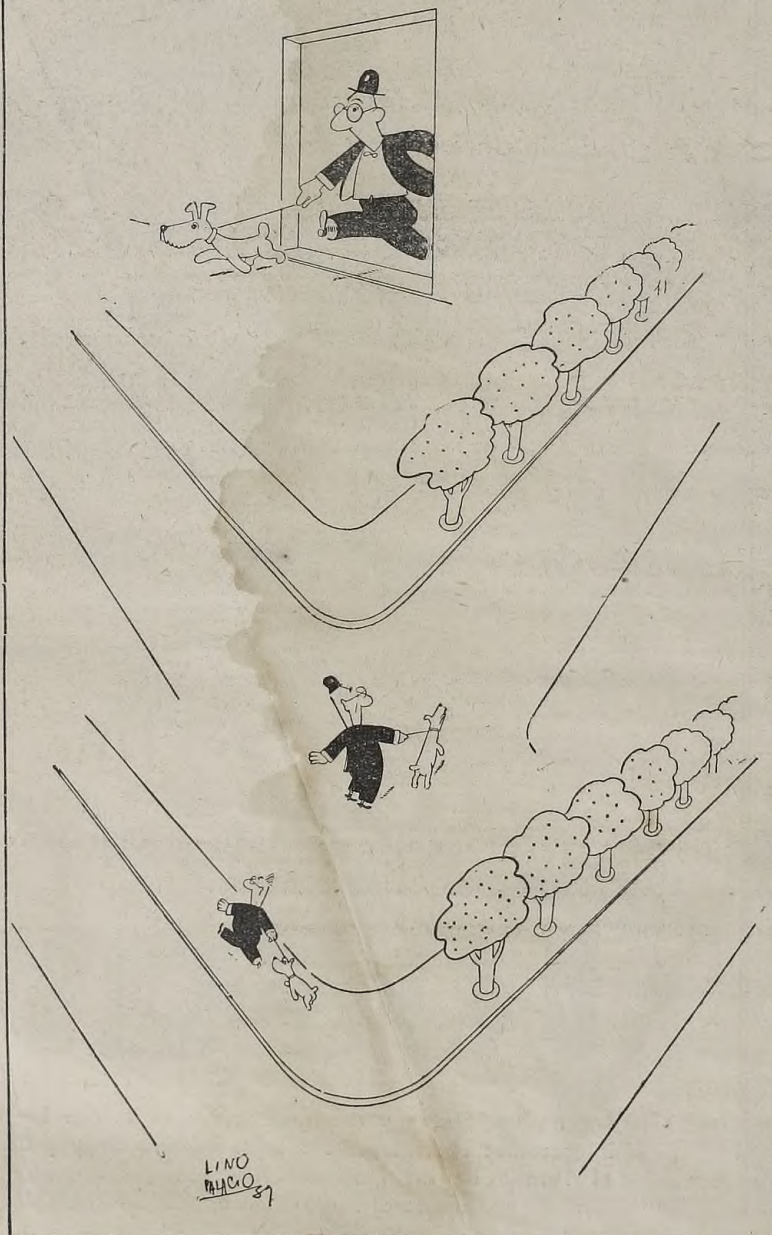
★ **EN** la ciudad hay coches curiosísimos y misteriosos. Por ejemplo, una volanta que, de siete y media a ocho, pasa al trote de un caballo discreto por los jardines de Palermo. Conduciendo en su interior a un señor con cara de funcionario convencido. Y (aquí viene lo extraordinario) manejada por un cochero con uniforme de la guardia de seguridad. ¿Qué significa este misterio? ¿Qué ha llevado al fiero cosaco urbano a trocar su machete por el pescante y el látigo? Incógnita profunda. Yo lo veo todas las mañanas pasar como un capricho de Goya. Y me estremezco de alegría pensando que aún quedan en la administración nacional coches "con chapa blanca". Y mateos oficiales. Y dignos y matinales funcionarios que los disfrutaban. En esa volanta burocrática y sobreviviente hay un cuento de Courteline. Y una cumplida esperanza de que algún día cambien el coche por un auto. Ese día el caballo se morirá de tristeza. Mientras se inician los trámites para su jubilación.

★ **TAMBIEN** hay unos coches transformados en verduleros. Cargados de grandes paquetes de coles. Y de extraños haces licitorios de salsifios o de espárragos. Que ruedan matinales y hortelanos con su carga infamante. A la que no le pueden contar de guantes olvidados entre los cojines. Ni del dandy que se mató de un tiro mientras se desvaía una madrugada violeta.

★ **ESOS** coches son fantasmas que se han hecho útiles. Como pasa con los agentes del tráfico. Y con la vindicta pública. Nos producen un poco de ternura y un poco de desconcierto. Como esos cráneos de los museos de anatomía. Y como esas bailarinas que se han hecho floristas. Y a quienes no sabemos si tratar de acuerdo con su presente. O en el rango de su pasado. Por eso los coches sólo están a tono en las películas retrospectivas y en los desfiles de rodados.

El perro propone y el hombre dispone

Por LINO PALACIO



EL TRATADO DE VERSALLES TODAVIA ES EL DOCUMENTO MAS IMPORTANTE DEL SIGLO



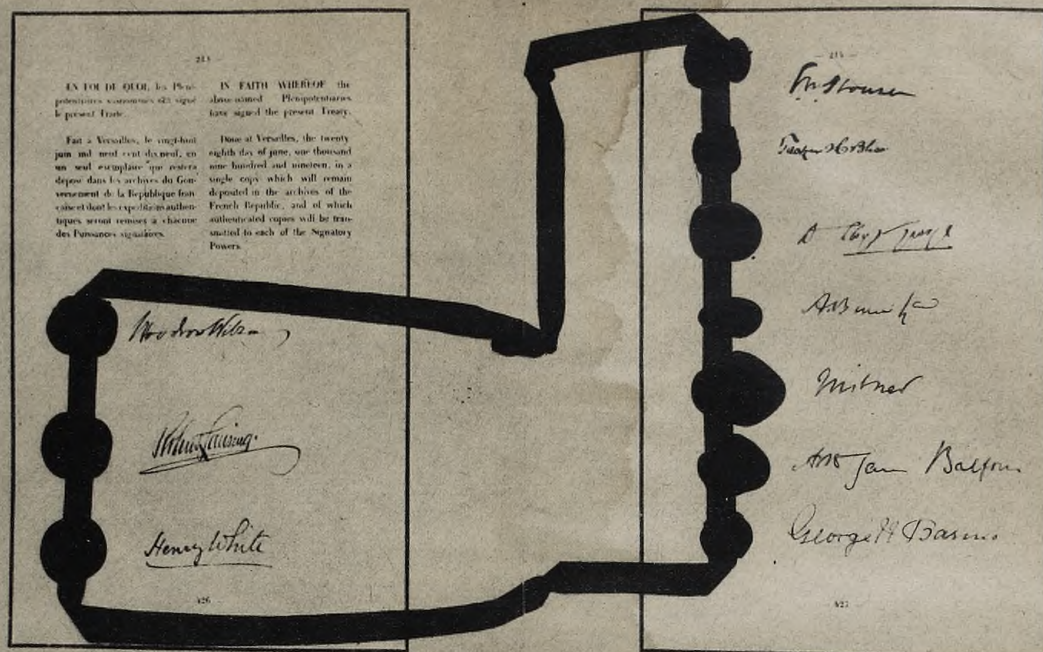
La dramática sesión del 7 de mayo de 1919, en el palacio de Versalles, marcó el retiro de la delegación de los plenipotenciarios alemanes. De pie, reflejando el patetismo de ese momento histórico, dijo M. Clemenceau: — HA LLEGADO LA HORA DEL PESADO ARREGLO DE CUENTAS. LA CONFERENCIA NO ACEPTARA NINGUNA DISCUSION VERBAL SOBRE LAS CONDICIONES QUE ELLA SIGNIFIQUE. LAS OBSERVACIONES ALEMANAS DEBERAN SER ESCRITAS Y LIMITADAS Estrictamente A ASUNTOS DE DETALLE. Entonces, el conde Broedckdorff, cerrando toda posibilidad de discusión y entendimiento, lanzó sus arrogantes y famosas palabras: "NO NOS HACEMOS NINGUNA ILUSION SOBRE EL GRADO DE NUESTRA IMPOTENCIA. NOSOTROS CONOCEMOS LA FUERZA DEL ODIO QUE AHORA ENCONTRAMOS AQUI."

Dichas estas palabras, el representante alemán se retiró, pálido, seguido de todos sus compañeros de delegación.

DELEGADOS ALIADOS. — 1. Sir R. Borden (Canada). — 2. M. Ward; 3. M. G. N. Barnes; 4. M. A. Bonar Law; 5. M. A. J. Balfour; 6. M. Lloyd George (Gran Bretaña). — 7. M. Clemenceau, presidente. — 8. Presidente Wilson; 9. M. R. Lansing; 10. M. H. Withe; 11. Coronel House; 12. General Bliss (Estados Unidos). — 13. M. Pichon; 14. M. Klotz; 15. M. Tardieu; 16. M. J. Cambon (Francia). — 17. Mariscal Foch. — 18. M. Orlando; 19. M. Sonnino; 20. M. Crespi (Italia). — 21. M. Hymans; 22. M. Van den Heuvel; 23. M. Vandervelde (Bélgica). — 24. M. E. Pessoa; 25. M. P. Calogeras; 26. Comandante Boulomague (Brasil). — 27. M. Chenging Thomas Wang; 28. M. Lou Tseng Tsang (China). — 29. M. de Bustamante (Cuba). — 30. M. Joaquim Méndez (Guatemala). — 31. M. Guibault (Haití). — 32. M. Bouilla (Honduras). — 33. M. C.

D. B. King (Liberia). — 34. M. Chamorro (Nicaragua). — 35. M. A. Burgos (Panamá). — 36. Principe Traidos Prabanrhu; 37. Principe Charoon (Siam). — 38. General L. Botha; 39. Teniente general Smuts (Africa del Sur). — 40. Maharajá de Bikanir; 41. Lord Shina (India). — 42. M. R. Dmowski; 43. M. Paderewski (Polonia). — 44. M. Afonso Costa (Portugal). — 45. M. Pachitch; 46. M. Trumbitch (Servia). — 47. Marqués Saionji (Japón). — 48. M. W. F. Massey (Nueva Zelandia). — 49. Sir J. Cook; 50. M. W. H. Hughes (Australia). — 51. M. A. L. Sifton (Canadá).
PLENIPOTENCIARIOS ALEMANES. — 52. Prof. Schücking; 53. M. Giesberts; 54. Conde Broedckdorff-Rantzau; 55. Dr. Landsberg; 56. M. Leinert (Alemania).

EN toda la historia universal no se había registrado un cataclismo como el que finalizó en 1918. De todos los estados de la Tierra, solamente catorce conservaron su neutralidad. Los Imperios Centrales movilizaron unos veinte millones de hombres, y los aliados más de cuarenta. Ocho millones de muertos y unos diecinueve millones de mutilados fueron la consecuencia más evidente de la catástrofe. Al callar la voz de los cañones, el 11 de noviembre de 1918, había que proceder a la reconstrucción política y social del continente europeo. Tal fué el objeto y la tarea gigantesca del tratado de Versalles. Las exigencias de los vencedores, los problemas de los vencidos, la nueva estructuración de un mundo acabado de salir del caos, iba a ser la materia de ese histórico pacto, el más vasto y trascendental que registra la historia. Los trabajos de más de cincuenta comisiones técnicas permitieron redactar su texto en cuatro meses de labor. Por fin, el 28 de junio de 1919, en la Sala de los Espejos de Versalles, la misma en que en 1871 fué creado el Imperio Alemán, se firmó el famoso tratado, cuya rectificación parece ser hoy, según la opinión de los estados centrales, el origen de una nueva conflagración de proyecciones incalculables para la estabilidad política y economía de todos los pueblos.



Reproducción de lo que puede llamarse, justamente, el documento histórico más importante del siglo. En él se reproducen las últimas líneas del texto del tratado de Versalles, las firmas y sellos de los delegados de los Estados Unidos (Woodrow Wilson, Robert Lansing, Henry White, Edward M. House y Tasker H. Bliss), y las de los representantes de Gran Bretaña (David Lloyd George, Andrew Bonar Law, vizconde de Milner, Arthur James Balfour y George Nicoll Barnes.)



Otro aspecto del Congreso de la Paz, en la Galería de los Espejos de Versalles. En esa sesión, el presidente, M. Clemenceau, de pie entre Woodrow Wilson y Lloyd George, declaró abierta la sesión y formuló la invitación a los plenipotenciarios alemanes para que éstos hicieran acto de presencia y pusieran su firma al pie del famoso pacto, cuyas múltiples consecuencias culminan hoy tras un largo proceso.

Apenas conocidas las condiciones del tratado de paz, ellas levantaron en Alemania una ola de consternación. La prensa alemana había desarrollado una violenta campaña contra lo que ella llamaba: "una paz de violencia". A las notas sucesivas de Brodtkorf-Rantzau y a sus audaces contraproposiciones, el Consejo de los Cuatro había respondido con bastante consideración y había consentido suavizar no pocas disposiciones de detalle; algunas de ellas tan apreciables como la concertación de un plebiscito para la Alta Silesia. Llegó el día en que los aliados se cansaron y exigieron para el 23 de junio la aceptación de Alemania. Foch se mantenía pronto a lan-

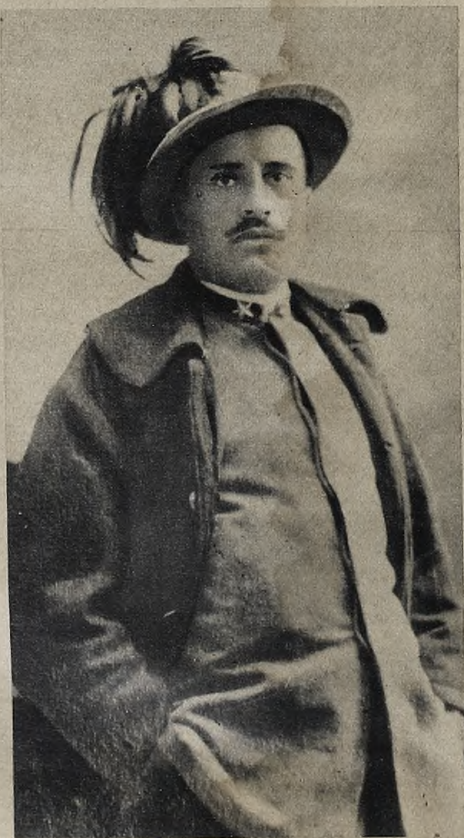
zar sus cien divisiones más allá del Rin. El gabinete alemán, presidido por el socialista mayoritario Scheideman, renunciaba, siendo reemplazado por un gobierno presidido por Bauer. El 22 de junio la asamblea alemana votaba por la firma del tratado. El 23 de junio, a las 5 de la tarde, el nuevo gabinete se declaraba dispuesto a subscribir un tratado impuesto por los aliados, y se decidía a enviar a Versalles, para las formalidades de la firma, al socialista Hermann Muller, sucesor de Brodtkorf en el ministerio de Relaciones Exteriores, y al diputado centrista Bell.

DONDE ESTABAN EN 1914



Mr. NEVILLE CHAMBERLAIN,
miembro del Parlamento, du-
rante la pasada guerra

De una manera o de otra, sea en filas de combate de los frentes de guerra, en la lucha política o en la administración de sus respectivas naciones, todos los hombres que hoy ocupan un puesto de primer plano en el drama universal que el mundo está viviendo llegan al escenario público con la experiencia de la pasada guerra. Tal es el caso de Mr. Neville Chamberlain. Nacido en 1869, se educó en el Mason College de Birmingham. Probablemente su destino se hubiera desenvuelto ajeno a las actividades públicas si mister Lloyd George, reconociendo en él una personalidad de singular valor, no lo hubiera impulsado al desempeño de funciones políticas y administrativas en los años 1916-17. Así, en plena guerra, de la fecha señalada hasta 1918, Mr. Chamberlain desempeñó el cargo de miembro del Parlamento, elegido por el sector unionista de un distrito de Birmingham, siendo, además, director general del National Service entre 1916 y 1917. Su carrera administrativa fué tan rápida como descolante. Los biógrafos de aquella época lo señalan como un doble aficionado a la pesca y a la historia. En la presente foto lo vemos acompañado de Miss Chamberlain, Mr. Austen Chamberlain, su hermano y célebre estadista; Mrs. Chamberlain, y su padre, Joseph Chamberlain.



BENITO MUSSOLINI
bersagliere en 1914

Benito Mussolini es otro de los actuales jefes de estado que conocieron en toda su dureza las alternativas de la guerra mundial. Maestro rural en su juventud, muy pronto se cansó de esas actividades y se enroló como ardiente partidario en las filas del socialismo. En 1914, al estallar la guerra, fundó el diario "Il Popolo D'Italia", desde el cual desarrolló una campaña intervencionista que le valió la expulsión del partido socialista, sufriendo numerosas detenciones y contrastes de todo orden. En mayo de 1915 se alistó como voluntario y sirvió como simple soldado en las trincheras, siendo dado de baja al resultar gravemente herido. Tal fué la intervención de Benito Mussolini en la guerra mundial. Un año escaso después de su terminación, en marzo de 1919, fundaba los famosos "Fasci Italiani", que constituyeron el núcleo inicial del partido que había de llevarlo al poder con las consecuencias que constituyen actuales páginas de la nueva historia de Italia.

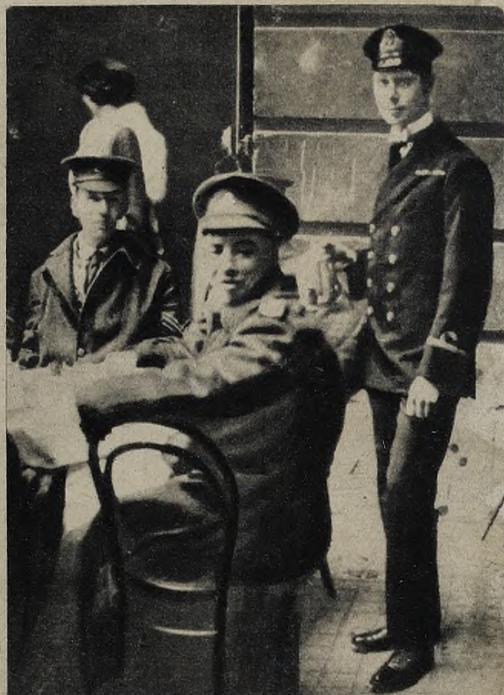


Benito Mussolini, convaleciendo en un hospital de sangre de las graves heridas recibidas en el frente de combate.

LOS HOMBRRES DE 1939

EL REY DE INGLATERRA, entonces príncipe Alberto, en la batalla de Jutlandia

Una actuación destacada, no obstante su juventud, y un puesto de primera fila en el peligro fueron las que le tocó asumir a S. M. el Rey Jorge VI, actual monarca británico. Cadete naval a bordo del acorazado "Collingwood", en 1913, una enfermedad le obligó a dejar momentáneamente el servicio activo, que reanudó a bordo del mismo acorazado en 1915. En 1916, navegando a bordo del "Collingwood", le tocó participar en la batalla de Jutlandia. El acorazado en que iba el príncipe trabó batalla con un crucero enemigo, y tuvo que rechazar los ataques de un destructor, teniendo que sostener un duelo de artillería con otro crucero de la categoría del "Derfflinger". El actual monarca británico y entonces príncipe Alberto se mantuvo durante todo el transcurso de la ruda acción en la torre artillada de proa. Aquí se le ve sirviendo el té a varios heridos de guerra que fueron recibidos en el Buckingham Palace en 1916.



ADOLFO HITLER, cabo de un regimiento bávaro durante la gran guerra

Lo mismo que Mussolini, Hitler tomó parte en la guerra de 1914 como simple soldado. El 3 de agosto de 1914, dejando por razones políticas su tierra natal, Austria, solicitó permiso para enrolarse como voluntario en las tropas del rey de Baviera. Obtenida la licencia necesaria, entró a formar en las filas de un regimiento bávaro, en donde sirvió. Durante la guerra fue ascendido a cabo. Después de recibir graves heridas, en octubre de 1916, retornó al frente en marzo de 1917. En la noche del 13 al 14 de octubre de 1918 fue gravemente "gaseado" cerca de Ypres. El actual jefe del partido nacionalsocialista alemán conoce, pues, de cerca los campos de lucha, y la presente situación mundial no lo sorprende sino dotado de una experiencia análoga a la de la mayor parte de los hombres de Europa que vivieron la guerra.



ALBERTO LEBRUN, jefe de escuadrón

El actual presidente de la República Francesa, M. Albert Lebrun, nació en 1871, o sea aquel que Victor Hugo calificó de "Año terrible". Hijo de un modesto labriego, estudió en el Liceo de Nancy. Graduado ingeniero con las más sobresalientes notas, se dedicó a la política, no obstante su proverbial timidez, y fue elegido diputado por Meurthe-et-Moselle. Muy pronto se destacó en estas funciones legislativas, mereciendo el aplauso de las más altas personalidades de su país. En 1911 fue ministro de Colonias, y durante la guerra desempeñó, sucesivamente, los cargos de jefe de escuadrón en 1914, comandante de artillería en 1915, presidente de la comisión de presupuesto en 1917 y ministro de bloqueo y de las regiones liberadas. Fue elegido presidente por primera vez en 1932.



EDUARDO DALADIER, soldado raso en la pasada contienda

Graduado de profesor universitario, la guerra sorprendió a Eduardo Daladier, actual primer ministro de Francia, en plenas funciones intelectuales. Marchó a las trincheras, sin aceptar más grado que el de simple soldado raso. Fue de los primeros soldados franceses que llegaron al infierno de las primeras líneas, cumplió con su deber hasta el día del armisticio. Pruebas de su valor fueron las ganadas condecoraciones de la Legión de Honor y la Cruz de Guerra. Tuvo tres citaciones por actos de arrojo; y su ascenso a oficial se debió exclusivamente a méritos de guerra conquistados sobre el campo de combate.

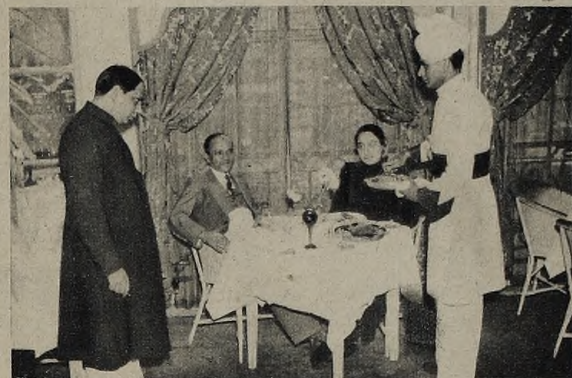
UN CURIOSO "HOBBY" DE GRANDES SEÑORES



En pleno West End londinense funciona un extraño restaurante atendido por aristócratas de la India, que, no obstante poseer cuantiosas rentas, tienen por "hobby" dedicarse a estos menesteres.



Ajustando cuentas, para matar el tiempo, a la hora del cierre de la casa, que está abierta de 12 a 15 y de 19 a 22.30. Después, el "personal" se retira a hacer la holgada vida de los grandes señores.



El maitre, Mr. Beg, graduado en la Universidad de Glasgow y heredero de un rajá de la India, con uno de los mozos, que es veterinario e hijo de un alto funcionario del gobierno de Ceylán, atendiendo a dos clientes hindúes.



El barman, caballero cingalés que luce el típico peinado de Ceylán, con su adorno de escama de tortuga. Su condición de budista no le impide marchar de perfecto acuerdo con sus compañeros, entre los que hay bramínes, musulmanes, parsis y cristianos conversos.



Aun cuando el suntuoso ambiente oriental haga pensar en ambrosías y elixires exóticos, lo que se transporta en este bar portátil no es otra cosa que bebidas comunes y harto conocidas en occidente: whisky, coñac, cherry brandy...

Un camarero, miembro de la distinguida secta de los parsis y especialista en estudios quirológicos, demostrando sus conocimientos en la mano del chef de turno.

Fotos Pintschof



Uno de los mozos del original establecimiento dedicado a la ardua tarea de colocarse el turbante, tarea sólo comparable, por lo engorrosa, a la que exigía a una dama, en los principios de nuestro siglo, ponerse el corsé.

Saldos y retazos

LA ADMIRACION Y EL ENTUSIASMO

El sentimiento de la admiración nos eleva. Que sea suscitada por la leyenda o por la historia, por una visión real o imaginaria, no importa: corresponde siempre a un juicio moral, cosa seria por excelencia. Más todavía, nos perfecciona espiritualmente: nosotros somos en verdad mejores cuando admiramos, cuando nos sentimos elevados encima de nosotros mismos, y capaces, tal vez, de acciones delante de las cuales retrocedemos en otros momentos: el alma se comporta entonces a la altura de aquello que admira.

Guyau.

UNA BUENA IDEA

La administración de correos de Estados Unidos ha tenido la buena idea, con motivo de la semana gastronómica de San Francisco, de emplear un timbre especial que tiene para cada día una receta culinaria. Estas recetas, naturalmente, están redactadas en un estilo lapidario, pero dan el medio para preparar y utilizar restos de pan, pescado, maíz, arroz, carne y frutas.

Estos timbres gastronómicos, que han obtenido gran éxito entre las mujeres de hogar, están considerados por los filatelistas como una fortuna.

PENSAMIENTOS SOBRE LA VERDAD

No hay más que una sola cosa que se repite eternamente y es siempre nueva y fecunda: la verdad. — Lacordaire.

Todos los esfuerzos de la violencia no pueden debilitar la verdad, por el contrario: sirven para fortalecerla más. — Pascal.

Sólo en dos épocas de la vida es donde la verdad se muestra útil a nosotros: en la juventud, para instruirnos; y en la vejez, para consolarnos. En la época de las pasiones la verdad nos abandona. — Marquesa de Lambert.

Hay circunstancias donde puede permitirse callar la verdad; pero traicionarla por una mentira, ¡nunca! — San Agustín.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS



Cuando la primavera se aproxima es necesario tener especiales cuidados con la alimentación si se desea tener el cutis fresco y lozano.

Coma de preferencia cereales, verduras y frutas, y su piel seguirá como hasta ahora.

EL MAS LARGO DE LOS INCENDIOS

A fines de diciembre de 1884, en el estado de Ohio, en Hocking Valley, los mineros, al declararse en huelga y en señal de protesta, incendiaron coches de petróleo y los precipitaron en los pozos. El carbón tomó fuego lentamente y desde hace cerca de cincuenta y cinco años continúa consumiéndose, y el incendio subterráneo dura todavía. La zona en ignición ha llegado casi a diez kilómetros cuadrados. Casas cuyos pisos calentaban demasiado los pies de sus habitantes, han sido abandonadas, agotándose también todas las cisternas. Sin embargo, ni el Estado ni el gobierno pueden vencer esta calamidad, que persiste desde hace unos diez lustros.

EL PARAGUAS DE CHAMBERLAIN Y LA SOMBRILLA DE LA REINA ISABEL

Los fabricantes de paraguas y sombrillas estarán siempre agradecidos a los reyes de Inglaterra por el viaje que éstos realizaron a los Estados Unidos, pues consideran que el reinado de Jorge VI será marcado como aquel en que una reina y un primer ministro llevaron al paraguas y a la sombrilla a alturas sin precedentes de significación internacional y chic.

En los últimos veinticinco años la industria de paraguas y sombrillas había decaído mucho. El paraguas, porque fué suplantado por los impermeables, y la sombrilla, porque la moda decretó que una mujer realmente moderna y hermosa debía dejarse broncear por los rayos del sol, dejaron de usarse.

En enero de este año, un simple paraguas con un mango curvado llegó a ser símbolo de paz internacional, y hombres preocupados de todo el mundo volvieron a llevarlo nuevamente.

Seis meses después la reina Isabel llegó a los Estados Unidos con una colección de variadas y elegantes sombrillas.

Combinando el mango curvo y las cualidades impermeables del paraguas del ministro Chamberlain con la más coqueta de las sombrillas de la reina, los fabricantes idearon entonces el "paraguas-sombrilla", ahora muy en boga en Europa y Norte América.

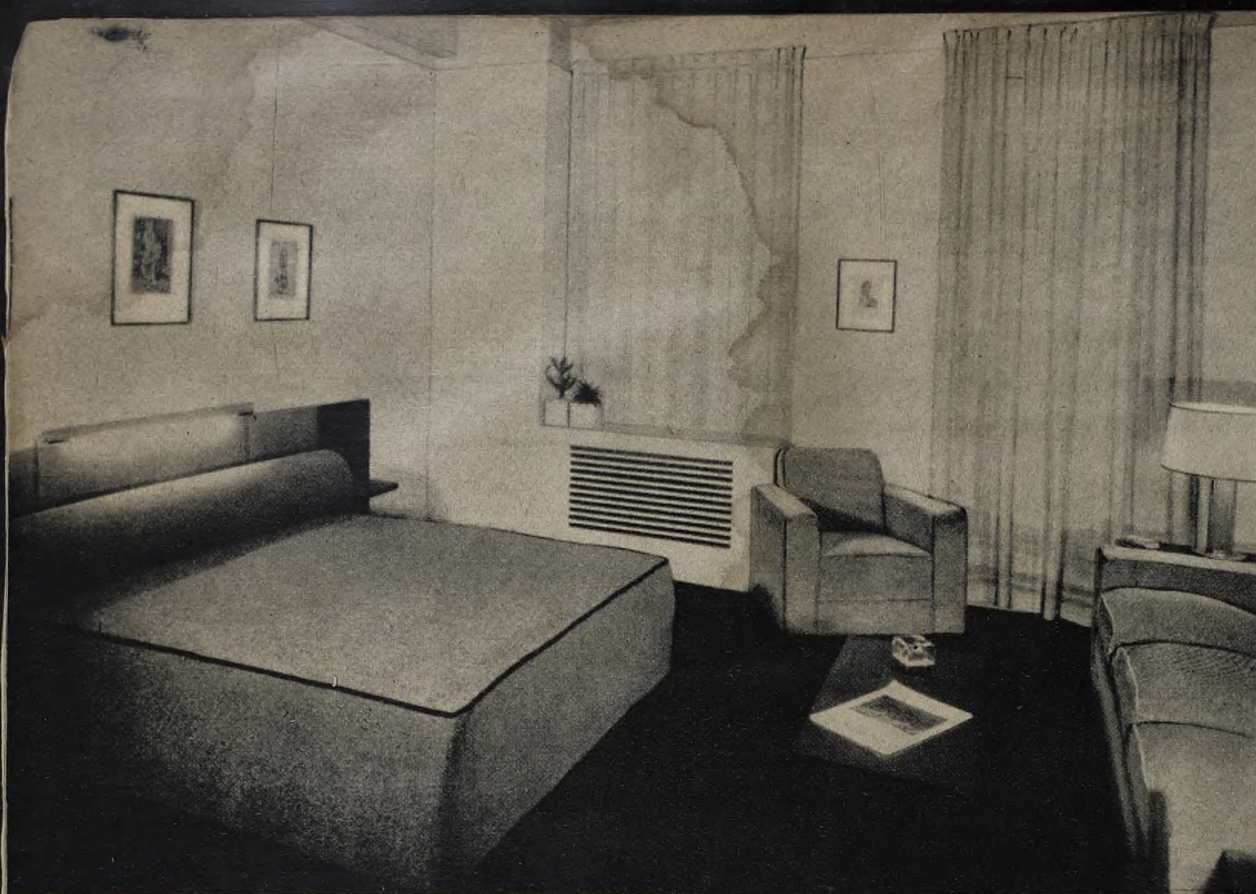


HECHO CON ACEITE DE OLIVA

Por eso, el jabón PALMOLIVE, conserva el cutis terso... suave... juvenil...!



CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA



**LA ELEGANCIA
PERSIGUE LA
SENCILLEZ**

Y nada puede concretar mejor esa exigencia que la disposición de este dormitorio que elimina todo mueble inútil o decorado vulgar.

LA PAGINA PARA LA CASA

CONVIENE SABER QUE...

Para desarrugar la tapicería hecha a mano, puede dársele su aspecto de nuevo mojando el reverso con agua ligeramente engomada y que contenga un poco de alumbre. Pláchese entonces con plancha muy caliente, y la tapicería quedará luciente como si estuviese recién hecha.

Para hacer desaparecer las manchas de álcalis debe emplearse siempre la acción de los ácidos. Se emplean baños de agua acidulada por el ácido clorhídrico o mejor aún por el ácido acético. Se lava inmediatamente y con mucho cuidado hasta la eliminación perfecta del ácido. Téngase presente que la solución a emplear debe ser muy diluida.

El estañado de los espejos se altera por el contacto del aire que se infiltra bajo los marcos. Por eso conviene recubrirlos de un barniz compuesto de: trementina, 720 gramos; resina, 150; kaolín, 90, y grafito puro, 100 gramos. Calientese removándolo hasta la perfecta disolución y aplíquese en capas.



Living que aún el comedor con el saloncito de lectura y que hasta podría convertirse en dormitorio para una casita de "week-end".

Para dar por terminado un porch grande o una salita de espera este grabado nos orienta con elegancia.

RECOLECCION DE FLORES

Las flores no deben cortarse durante las horas en que el sol es más vivo; las horas más indicadas son las de la mañana o el atardecer.

Una vez cortadas, es mejor colocarlas en un lugar sombrío, si fuera posible en un sótano.

Para su mejor conservación es mejor no mantenerlas en las manos calientes o transpiradas.

Los tallos deben cortarse con un cuchillo bien afilado, porque las tijeras aplastan los vasos capilares e impiden luego el acceso del agua por ellos.

Ultimamente se ha ensayado el frío para conservar las flores; los botones florales se mantienen así inalterables muchos días.

Este método se presta, sobre todo, al comercio.



COCKTAILS HUMORISTICOS

*EN este mes pienso que es
forzoso ponerse a tono,
sin humorismo ni encono,
con las cosas de este mes;
que, ciertamente, son cosas,
por lo que suena en redor,
rebeldes al buen humor
y poquísimo graciosas.*

*El duelo a todos embarga;
toda la gente anda absorta,
y hasta el de cabeza corta
anda con la cara larga.
Y hasta tiene una explosión
de risa ingenua e inocente,
un efecto sorprendente:
suena a pólvora y cañón.*

*En la calle, en los salones,
en el café y la oficina,
la gente ofuscada opina
sobre las operaciones.
Y a tales extremos llega
la general obsesión,
que no hay quien su pretensión
oculte ya de estrategia.*

*Alguien con los ademanes
del más excelente táctico
dicta a todos el más práctico
de los belicosos planes.*

*Y si alguien con tono orondo
le contradice o le falta,
el estratega se exalta
y se arma el gran batifondo.*

Juntos se hallan ocho o diez
de belicoso meollo
comentando el desarrollo
del torneo de ajedrez.
Y desde el primer instante,
discutiendo la partida,
ya la gente, dividida,
se siente beligerante.
Mediante un táctico ensayo,
cada cual su juego corre;
y unos dicen que la torre...
y otros dicen que el caballo...
Y perdiendo el seso luego,
asi chocan las pasiones
y termina a bofetones
lo que empezó siendo juego.

*¡Oh, situación fastidiosa!
No está bien esta manía
de combatir noche y día
por todo o por cualquier cosa.
El que su valor proclama
y el que padece de estrilo
deben tomar mucho tilo
o bien quedarse en la cama.*

Seamos muchos o pocos,
debemos tener cuidado
y echarle un fuerte candado
a esta gran jaula de locos.
Pensemos que no es un cuento
lo que dice el sabio adagio.
Evitemos el contagio,
puesto que un loco hace ciento.

TANCREDO

SI, NIÑA ... Lo primero que me dijo la señora, su mamá, hace 20 años, cuando entré a servir en esta casa, fué: "Olinda... Soy muy exigente para el té y no acepto otro que FIVE O'CLOCK porque es el té de hojitas tiernas, el más rico y sabroso"...



ES FLOR DE TE

FIVE O'CLOCK

CALIDAD EXTRA DEL TE SOL



El te que se sirve en nuestra sociedad, desde hace más de un cuarto de siglo.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★



Representa un símbolo perfecto de nuestros tiempos esta escuadrilla de aviones volando al lado de la gran pirámide de Keops, acerca de cuyos misterios se dan noticias en esta nota

COMO EN EL AÑO 1918, ¿SERA OTRA VEZ NOVIEMBRE EL MES DE LA PAZ?

Por
JUAN ROQUE EDWARDS

En la gran pirámide de Keops hay dos fechas enigmáticas que sirven de paréntesis a estos tiempos de perturbación

HACE poco más de un año, el 2 de septiembre de 1938, apareció en estas páginas de EL HOGAR una nota en la que se hacía alusión a la serie de misterios, no resueltos aún, que entraña la Gran Pirámide de Egipto, verdadera biblia de piedra de la antigüedad. Entre esos misterios resaltaban en primer plano seis fechas enigmáticas: el 20 de agosto de 1938, el 27 de noviembre de 1939, el 3-4 de marzo de 1945, el 18 de enero de 1946 y el 20 de agosto de 1953.

Con mucha anterioridad, pues, se ha señalado casi exactamente el período más caótico y convulsionado de la historia humana. No nos referimos, por supuesto, a la época de los magos egipcios, cuyos portentosos conocimientos astronómicos, matemáticos y geográficos son sobradamente conocidos, sino a un tiempo más próximo a nosotros, en las postrimerías de la preguerra. Ya en 1910, en libro titulado "Los pasajes de la Gran Pirámide", obra de John y Mor-

ton Edgard, se especificaba sin vacilación el estallido de la guerra para 1914. No sólo se cumplió esta profecía, sino que, además, la duración de la contienda fué, sin un día de diferencia, el que estaba consignado, en pulgadas piramidales, en el pasaje ascendente de la pirámide. Como aquellas fechas, casi todas las que en un sentido u otro han influido en la evolución del mundo están grabadas en la piedra de ese monumento. De ahí que las que se refieran al futuro tengan especial importancia para nosotros, y más en los momentos que ahora vivimos.

Veinte de agosto de 1938, 27 de noviembre de 1939. Recapacítense por un instante en todo lo acaecido en el período que va de la primera de esas fechas hasta nuestros días y sobrarán motivos para sentirse desconcertado. Es probable, en efecto, que en ningún otro período de la historia universal se hayan debatido más cuestiones vitales para los hombres y para la civilización, y menos aún que tales

debates hayan tenido consecuencias más negativas que las que estamos palpando. La crisis ha culminado con el estallido de la guerra. La muerte ha celebrado sus bodas de plata consigo misma, encendiendo en el ánimo de Europa la hoguera de la beligerancia. Y ya estamos en el gran tiempo de la perturbación en que el dolor y la angustia vienen a ser algo así como el pan nuestro de cada día.

La esperanza de una fecha

Pero he aquí que no están cerradas todas las puertas de la esperanza. La palabra divina de Nuestro Señor resuena en las sagradas páginas de la Biblia. Y dice el Hijo del Hombre:

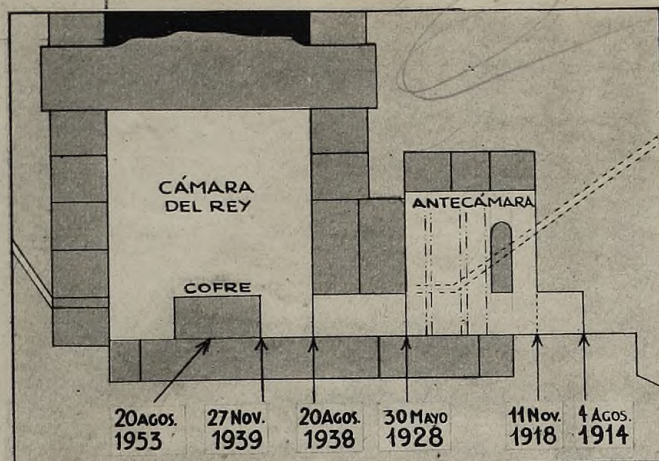
"Y a menos que aquellos días sean acortados, no habrá carne que se salve; pero para bien de los elegidos, aquellos días serán acortados."

Cuando estalló la conflagración del 14, no había ser humano que no supusiera que la guerra sería muy corta. Pero duró

más de cuatro años y dejó como saldo diez millones de cadáveres y veinte millones de mutilados. Cinco lustros después, vuelve el luto a la tierra. Más de un año de tensión, en cuyo transcurso se han producido acontecimientos tan decisivos como la conferencia de Munich, la anexión de Austria, Memel y Checoslovaquia al Reich, y de Albania a Italia, y, por último, la reciente invasión de Polonia, origen de la guerra actual, que no puede tener otras consecuencias que las más desastrosas. Pero todavía nos queda la esperanza de una fecha. Y esta fecha es el 27 de noviembre de 1939.

La Gran Pirámide y sus medidas

Nuestra certeza de que en tal día ocurrirá algo que quizás "acorte" el tiempo de la perturbación se cifra en las revelaciones, nunca equivocadas, de la Gran Pirámide. Muy lejos está de nuestro ánimo al escribir estas palabras el prurito de la



LA CAMARA DEL REY Y LAS FECHAS MISTERIOSAS DE LA GRAN PIRAMIDE

EN este esquema están señaladas las fechas enigmáticas de la Gran Pirámide en el lugar en que aproximadamente se encuentran. De una a otra fecha existen, exactamente, tantas pulgadas piramidales como meses de treinta días median, inclusive las fracciones. Esta circunstancia por demás sorprendente se repite, además, con las fechas anteriores que tienen algún significado para la especie humana. Vale decir que no se trata de algo casual, sino específicamente establecido por los sabios egipcios de épocas remotas. La fecha del 27 de noviembre de 1939 está en la Gran Pirámide en la iniciación de lo que se llama Cofre de la Cámara del Rey, que es, según los entendidos en estas cuestiones, el punto supremo de los destinos del hombre.

¿Volará ese día, bajo un cielo resplandeciente, la simbólica paloma de la paz con el ramo de olivo en el pico?

"trouvaille" periodística. No se trata ahora de hacer una nota amena para entretener a los lectores. Ello sería absurdamente pueril en las circunstancias presentes. Se trata, en cambio, de vislumbrar una luz y de aferrarse a ella en medio de la cernida tiniebla que nos envuelve.

Si los magos egipcios fueron tan sabios que establecieron, por medio de medidas, todos los sucesos trascendentales de la historia humana, desde el nacimiento de Nuestro Señor hasta la crisis de hoy, ¿por qué no suponer que la fecha del 27 de noviembre sea la fecha de la paz? Tal creencia se robustecería con el conocimiento de los "milagros" de carácter astronómico y geográfico que la Gran Pirámide revela. Nada está en ella librado a la casualidad. Todo ha sido escrupulosamente meditado y aquilatado. Y para asombro de los sabios del siglo XX, sus medidas y sus cálculos no han podido ser superados aún. Ellos hicieron con impecable precisión y con ejemplar modestia — nadie sabe quiénes fueron — lo que ni Einstein, el genio de la relatividad, ha podido poner en práctica en nuestros días, a pesar de los adelantos mecánicos y científicos.

Orientaron la Gran Pirámide con una desviación apenas sensible, y la "plantaron" — digámoslo así — en el mismo centro del mundo, no obstante nuestra suficiente seguridad de que el mundo era entonces mucho más chico que ahora.

En otro orden, la circunferencia de la base de la Gran Pirámide da exactamente en pulgadas piramidales el número de días y horas que tiene el año; y dos diagonales de la base de ese monumento suman 25.827 pulgadas, o sea el número de años que el eje polar celeste, hacia el que está orientada la entrada de la Pirámide, tarda en ocupar el mismo lugar debido al movimiento oscilante de la Tierra.

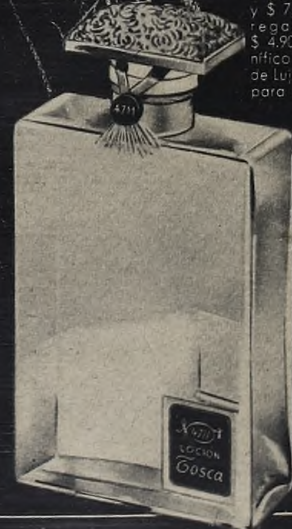
Esto desde el punto de vista científico. Ahora, desde el puramente adivinatorio o profético, la Santa Biblia es un documento maravilloso que nos cuenta cómo los elegidos de Dios pueden ver más allá. Unamos ambas ideas en un solo propósito y conven-gamos en que la fecha del 27 de noviembre de 1939 puede ser muy bien la fecha de la paz para el mundo en armas.

LOCION Tosca

EQUIVALE A UN EXTRACTO

De perfume cálido... acariciador... persistente... la Loción TOSCA envolverá su silueta como un manto invisible de atractiva sugestión... agregando a su personalidad ese "algo" que la hace inolvidable!

¡Obtenga ese nuevo encanto con unas gotas de Loción TOSCA!



en delicados envases a \$ 3.50, \$ 4.70, \$ 5.90 y \$ 7.90. Estuches de regalo a \$ 3.90 y \$ 4.90... y en su magnífico "Pulverizador de Lujos" TOSCA ideal para obsequio.

"Inspiración de Belleza" CREADA POR 4711



MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

dad del médico la que está en juego.

Ahora bien: ¿qué elementos se ofrecen a esa capacidad? El caso es bien diferente según que el médico conozca desde antes al niño o que le toque examinarlo por primera vez.

En el caso de conocerlo de antes, no siempre será desde el nacimiento mismo; pero, de cualquier modo, el doctor podrá haberse interiorizado de las reacciones del organismo infantil, de su medio familiar mediante el trato de padres, abuelos, tíos y hermanos, de sus costumbres higiénicas; en una palabra: de cómo vive y en qué medio se desarrolla. En esas circunstancias, la enfermedad será un episodio más en esa vida que él ve desarrollarse

nos y menos claros; entonces sí se lo obliga a ponerse en condiciones de acierto.

Con lo dicho hemos querido expresar que en las relaciones entre el menor y el médico existe un factor que casi nunca es tenido en cuenta: el factor tiempo. Es necesario, si se pretende de él una máxima eficacia, dar al médico ocasión de conocer al niño, y ese conocimiento no se alcanza mediante visitas espaciadas, raras y sólo en caso de enfermedad; hay que llevar al chico al médico lo menos una vez por mes, y en plena salud, para que lo pese, lo mida, lo examine, indique la oportunidad de las vacunaciones y de la escolaridad, la clase de gimnasia que le conviene y los alimentos que se adecúen a cada momento de su desarrollo y dónde y cuándo serán más convenientes las vacaciones, y no sólo preguntar al médico sobre esos temas, sino hacerle conocer las preocupaciones familiares sobre la educación, la inteligencia y las tendencias o costumbres del pequeño. Nada de eso es ocioso; permitirá, cuando menos, al galeno interiorizarse del complejo de la vida de su cliente de un modo panorámico y completo. Proceder de otra manera resul-

CUANDO se oye hablar a muchas mamás de sus niños, es bien común oírles decir: "El doctor no le acertó."

Naturalmente que se sigue, o que hubieron de cambiar de médico, o que la mejoría vino provocada por el remedio de una vecina amiga o comadre. Pero la frase implica toda una manera de interpretar el problema; si hay alguna materia en la que el concepto de "acertar" esté ajeno, es precisamente la medicina, ya que acertar tiene, en el sentir común, la significación de azar o de coincidencia. Por el contrario, la menor medida médica resulta del juicio y la observación medidos, pacientes y sopesados. No lo entiende así la mayoría de la gente. El pequeño se enferma y llaman al médico, que es, pongamos por caso, la primera vez que lo examina; de inmediato se pretende que "le acierte", es decir, que le indique un remedio que en pocas horas aleje el mal y restablezca la salud. Apenas la enfermedad se prolonga, la duda y la inquietud aparecen; el médico "no acierta", y ya se piensa en llamar a otro. En esta manera de conducirse, que traduce la más habitual y frecuente, sólo un factor es tenido en cuenta: la capacidad del médico; ella debe hacerlo todo, resolverlo todo y comprenderlo todo; si no lo hace así, es ella la que falla.

Vamos a aceptar por un momento que esto sea así; no tengamos en cuenta ni la salud anterior del pequeño, ni el medio higiénico, ni cómo y con qué minuciosidad se cumplen las indicaciones del doctor, ni las enfermedades anteriores, ni los factores hereditarios, ni la alimentación; aceptemos, en plan dialéctico, que es solamente la capaci-

EL DOCTOR NO LE ACERTO

Por el doctor BONANFANT

de un modo continuo y activo, como una película. Los elementos de juicio que tiene en tal caso son suficientemente ricos y profundos para que su juicio sea certero y sin elementos de azar. En efecto, muchísimas enfermedades que aparecen en sí mismas inexplicables son fáciles de interpretar conociendo el pasado del enfermo. Se comprende entonces la enorme ventaja de un médico que conozca al niño desde siempre, que lo vea en los distintos momentos de su existencia y, sobre todo, que lo vea "en salud", que haya dirigido su alimentación y sus normas de vida.

Otro completamente es el caso del facultativo al que le someten de pronto un caso y sobre el que ha de dictaminar de inmediato; su problema es muchísimo más difícil, porque sus elementos de juicio son me-

ta, verdaderamente, transformar su misión en una vulgar adivinanza.

¿Cuántos son los padres prudentes que proceden así? No muchos; en una sola visita el médico debe darles el remedio mágico que transforme al pequeño enclenque en un Tarzán; si no sucede así, buscan a otro y luego a otro; si el niño tiene algo en la piel, al dermatólogo; si le duele el pie, al pedicuro; si se autorrecetan rayos ultravioletas, a quienes se los apliquen, y así la salud del pequeño carece de una dirección unitaria y comprensiva, de una asistencia continuada, rica en interés y en compenetración.

La mayoría de los padres "desilusionados de los médicos" que conozco son los que han andado de consultorio en consultorio en busca del elixir maravilloso, sin dar a ningún facultativo el tiempo, el reposo y las suficientes ocasiones de conocer a fondo al pequeño; lo que él padece es mucho más fruto de su inconstancia e impaciencia que falla de la medicina.

Cualquiera puede elegir libre y francamente su médico; hecha la elección, es preciso darle ocasión confiada y minuciosa de que conozca a su paciente; lo contrario es obligarlo a proceder siempre de un modo acuciado por la premura del caso agudo.

"Acierthen" también los padres en una conducta previsora y lógica, que de ese modo se habrá andado la mitad del camino.

EL NIÑO EN LA ESCUELA

Ciertos niños vuelven de la escuela con dolor de cabeza. Entre otras causas, ello suele ser ocasionado por la permanencia en locales mal ventilados. Vigile esa posibilidad comprobando si el aula en la que su niño permanece con muchos compañeros más tiene siempre una abertura comunicante con el exterior; de otro modo, el ambiente se confina y los escolares "intercambian sus microbios". De cualquier modo, es preciso que todo niño que va a la escuela pase una o varias horas al aire libre para compensar los inconvenientes del encierro. Esta práctica le ahorrará muchas enfermedades.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.093.

DE ARTE Y LETRAS



ENRIQUE LARRETA.

que acaba de publicar un nuevo libro bajo el título de "Tiempos iluminados".



ADELMA VIEYRA y RAMON A. MERCAU SORIA.

bailando una zamba durante el acto de arte nativo celebrado en la sede de la Comisión Nacional de Bellas Artes.



EDITH CALDERON.

que dió un recital de violín en el salón de actos de la Biblioteca del C. de Mujeres.



ROBERTO CAPURRO, que acaba de ser designado profesor de dibujo de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata.

A CARICIANDO tu rostro encendido de fiebre, mis manos dibujaron el contorno de un ánfora.

— Son como alas tibias — dijiste.

Tú, pájaro de fuego, junco y viento. Yo, leve estremecimiento, congoja en el temblor de una esperanza.

Hablabas de la vida y de la muerte. Tú, que en la muerte cifras el mejor de los cantos.

Y después, un repique de campanas entre nubes de incienso.

Y un diluvio de lágrimas.

POEMAS EN PROSA

Por BEATRIZ MORA

DULCE sueño yo tuve.

De tanto ir a ti, ya no hay distancia. ¡Tanto vivo en tu recuerdo!

¿Por qué mis manos que te acariciaron no se consuelan? ¿Por qué mis ojos que te contemplaban están en tinieblas? ¿Por qué persiste tu voz en mis oídos que te escucharon?

Dulce sueño yo tuve.

Es un gran sueño, porque es la realidad de nuestro amor.

ERAS como el acento de mi vida. Perdí el acento y se me fué la vida.

Etam recomienda

lavar las prendas

de lana con

LUX!

Camisón y Mañanita de ETAM.



Sus prendas de lana bien merecen el debido cuidado al lavarlas, así podrán conservar no sólo la suavidad

y abrigo que las hace tan confortables, sino también su hermoso aspecto.

Es por esta razón que ETAM aconseja LUX en Escamas para el lavado de la ropa de lana, como también para las medias y demás prendas, pues su pura y suave espuma quita la suciedad al instante, eliminando el fregado perjudicial.

Etam

aconseja lavar sus

prendas sólo

con **LUX**

PORQUE:

NO ENCOGE



Al eliminar el fregado totalmente, LUX deja las lanas intactas, sin encoger ni deformarse.

NO DESCOLORA

La pura espuma de LUX no contiene soda, por eso quita la suciedad sin alterar los colores.



SIEMPRE FRESCAS Y SUAVES

Lavadas solamente con LUX, las prendas de lana se conservan suaves y flexibles, atrayentes como nuevas!



En 2 tamaños: 15 y 30 ctvs.

¿Cuánto
le dura su
esmalte en
las uñas?



Ensaye
una
manicuración con

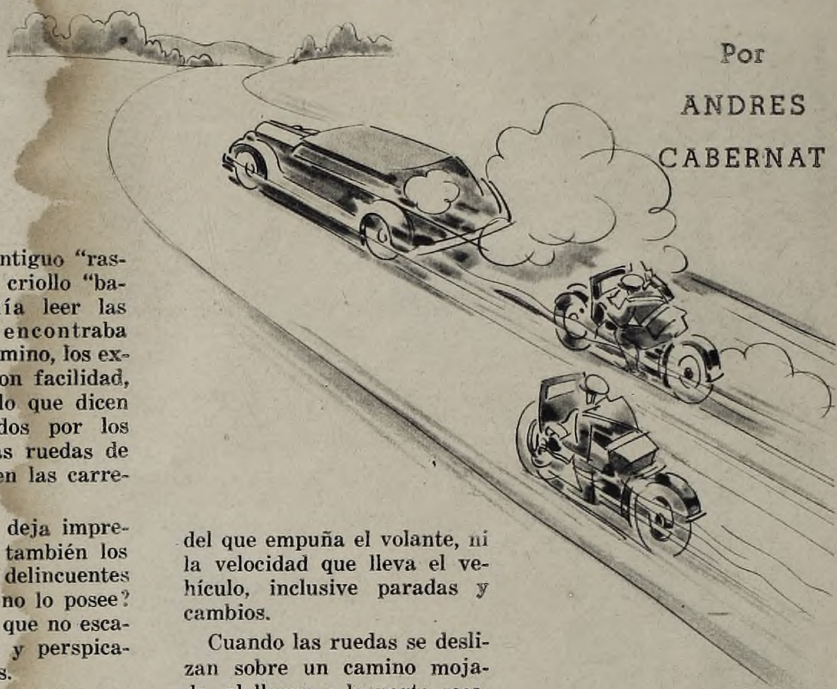
Peggy Sage

Los tonos novísimos de Peggy Sage — Nosegay, Heartbreak, Goldrush, un trío sentimental — son verdaderas creaciones. No "saltan" ni se descascaran y evitan que las uñas se rompan o resquebrajen. "Hágase" las uñas con Peggy Sage y su distinción será completa.

REPRESENTANTES:
PALMER & CIA - TACUARI 371 - BS. AIRES

LAS HUELLAS DEL AUTOMOVIL

Por
ANDRES
CABERNAT



ASI como el antiguo "rastreador", el criollo "baqueano", solía leer las huellas que encontraba en el polvo del camino, los expertos de hoy, con facilidad, saben descifrar lo que dicen los surcos dejados por los neumáticos de las ruedas de los automóviles en las carreteras.

El delincuente deja impresiones digitales; también los vehículos de los delincuentes — ¿qué criminal no lo posee? — dejan rastros que no escapan a la pericia y perspicacia de los policías.

Por ejemplo: la policía de Washington, en los Estados Unidos, tiene 2.799 matrices de neumáticos de ruedas de automóviles y camiones que puede utilizar inmediatamente para identificar cualquier huella sospechosa que quieran seguir sus funcionarios. La posibilidad de identificación es de cien contra uno.

CADA automóvil desgasta sus neumáticos en una forma distinta; ni más ni menos, tal cual se dice que no hay huella digital igual a otra. Toda rueda tiene, diríamos, una personalidad. Y esas personalidades se dividen en grandes grupos que corresponden a los distintos tipos y marcas de vehículos. Así como el técnico puede decirnos si se trata de la huella de un coche de paseo de tal o cual marca, puede también especificar si es camión de reparto, ómnibus, acoplado, etc. Dentro de cada tipo, se determina el desgaste, las fallas, el deterioro, los cortes y hasta las reparaciones que ha sufrido la cubierta.

Y por la huella de los neumáticos, el estado del vehículo y hasta la pericia y forma de manejar del conductor. Todo se evidencia, naturalmente, a los ojos avezados. Nada escapa, ni el desgaste de los tambores de los frenos, ni el alineamiento de las ruedas delanteras; ni las vacilaciones

del que empuña el volante, ni la velocidad que lleva el vehículo, inclusive paradas y cambios.

Cuando las ruedas se deslizan sobre un camino mojado, al llegar a la parte seca, inconfundible, dejan la huella positiva; cuando el camino es blando, húmedo o de polvo, la huella es negativa. Unas como otras se pueden fotografiar, calcar y hasta moldear. El rastro que dejan, las marcas de un viraje en la tentativa de esquivar la víctima, las patinadas, todo será luego, complementando el rastro del neumático, material para individualizar al delincuente o al infractor.

LOS policías, cada vez con más experiencia, ya pueden decir cuántos ocupantes llevaba el coche infractor; el ancho de la huella dirá si los neumáticos están bien o mal hinchados; los bordes de la misma acusarán las asperezas de la goma, las rozaduras en los cordones de las aceras.

Hay casos en que, habiendo pintado los delincuentes su coche para despistar a la policía, ésta los ha individualizado por las huellas de las ruedas. Una hendidura dejada en un neumático por un vidrio permitió no hace mucho reconocer a un coche que se había utilizado en un asalto.

Necesariamente, de la rapidez que se ponga en reconocer y clasificar a las huellas de los neumáticos depende el éxito de los representantes de la ley. Rapidez y

colaboración, puesto que, reconocido el vehículo que acaba de utilizarse en un delito, si se obra con prontitud, se le puede dar alcance en cualquier punto del camino y utilizando, desde luego, las estaciones de policía caminera.

LEGA a tanto la perspicacia de los policías que en los Estados Unidos se han especializado en este sentido, que, conocedores de la diferencia de desgaste entre un tipo y otro de ruedas — por ejemplo, en las que en forma doble se utilizan en camiones, microómnibus y acoplados, — pueden decir si ellas fueron ocupadas del lado interior o exterior, cambiadas o no, reparadas o no.

Vez a vez, la ciencia policial acorralla a los delincuentes, y cada vez es más real la imagen del detective empuñando una lupa y a la pesca de huellas y rastros del delincuente. Esta baquía caminera es, como se ha dicho, eficaz en noventa y nueve casos de cien que se producen. Bueno es, entonces, que se tome en cuenta entre nosotros, donde los caminos, por cierto, se prestan para dejar huellas, profundas huellas en el colchón de polvo o en el moldeable barro...

DE TUCUMAN



Una de las mesas, durante la fiesta ofrecida por el Tucumán Lawn Tennis Club, ocupada por las familias de Argañaraz Olivera, Silvetti, Esteves, Bonrrier, Paz y Colombres.



Un aspecto de la fiesta ofrecida por el Tucumán Lawn Tennis Club, que alcanzó lucidos contornos.



Otra de las mesas durante la mencionada fiesta, ocupada por conocidas personas de los círculos tucumanos.

Fotos Martin

**BIZCOCHOS
CANALE**

IDEALES
PARA NIÑOS
Y ENFERMOS

Credencial de distinción

Esa estela perfumada que se deja al pasar, es la exteriorización más elocuente de la personalidad.

Colonia Rusa de Preal revela la distinción de quien la usa. Su perfume exquisito da un encanto más y crea simpatía y atracción.

Aspire la fragancia de una verdadera Colonia Rusa, exija Colonia Rusa de Preal: ¡es única!

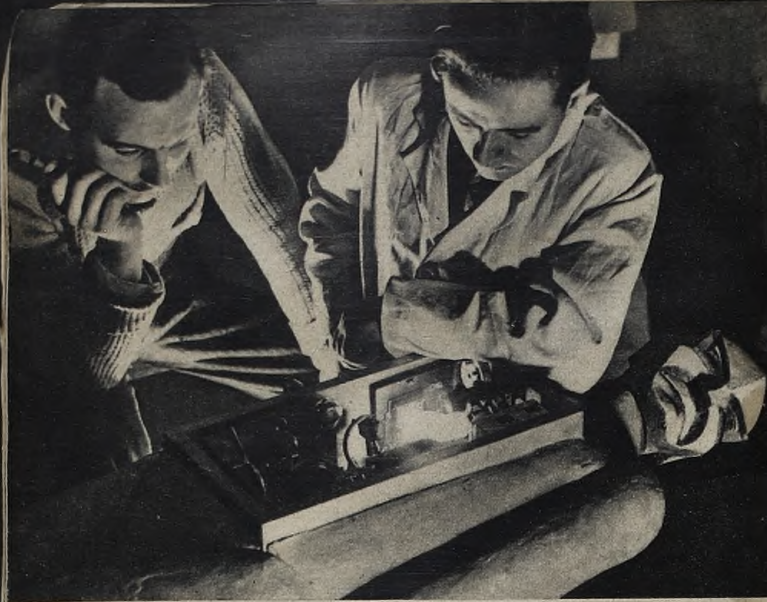
En todas las farmacias, tiendas y perfumerías, desde \$ 0.70 frasco petit. Nuevo modelo a \$ 1.30.

Camauër & Cía.
Inclán 2839/47 - Bs. As.



COLONIA RUSA de PREAL

Extracto, Loción Colonia, Loción Lavanda, Polvo Facial, Lápicos labios y cejas, Brillantinas, Fijador, Talco.



LOS AUTOMATAS DE LA EXPOSICION DE NUEVA YORK

Por ROMULO QUINTANA

GOH, EL "ROBOT" DEL AÑO 3000.

El inventor, Herbert King, y su ayudante, revisando el alma eléctrica del muñeco antes de ponerlo en acción.

NO cabe duda. El hombre aspira a superar a Dios. Desde hace años se empeña en crear autómatas a su imagen y semejanza. Vez a vez va perfeccionándose; pero, naturalmente, su afán ha de tener un límite: el de la imposibilidad de darle a sus creaciones el soplo definitivo que es la vida y el espíritu.

Mientras, va creando autómatas, "robots", máquinas con apariencia humana y acciones lo más humanas que es posible. El movimiento, la voz, los gestos, todo lo que es automático, ha sido también alcanzado en estos seres de acero. Todo menos el espíritu, todo menos la vida. Pero como el hombre tiene ambiciones desmedidas, y como el hombre, en el fondo, siempre encierra una cierta malignidad, he aquí que parece haberse dicho: "No nos interesa el espíritu. Puesto que la máxima aspiración de algunos "conductores" humanos es convertir a los humanos en autómatas, obedientes a una sola y tiránica voluntad, procedamos a la inversa y creemos autómatas sin voluntad, obedientes a una sola orden, a un solo capricho."

Así, el hombre-máquina se

irá asemejando a la máquina-hombre...

LA exposición de Nueva York acaba de presentar al público algunos de estos curiosos y perfectos autómatas con que el hombre aspira a imitar la creación divina. Hay aproximadamente una decena. Son diez antepasados del mundo futuro en que, ya no cabe duda, los humanos tendrán que competir con los autómatas o convertirse definitivamente en autómatas... si quieren perdurar.

Desde luego, el más impresionante, el que está más de actualidad, es el superautómata, el "soldado autómatá" presentado por el ingeniero Joe Witman, de Chicago. Movido, dirigido por las ondas hertzianas que emite una instalación especial, este cílope, a despecho de su peso de media tonelada, desarrolla una velocidad sorprendente. Su corazón es un motor de diez y ocho caballos, que confiere a sus piernas de elefante una notable agilidad. Sus potentes brazos, a guisa de manos, tienen unos discos que empuñan enormes mazas con las que se podría aplastar a un hombre de un solo golpe. Su cráneo alberga un receptor desde el cual se regulan los mo-

vimientos de sus extremidades. Este "soldado autómatá", como respondiendo a las exigencias de la guerra moderna, es absolutamente ciego. Desde lejos lo dirige su jefe, y él, a la distancia, obedece y actúa. Es invulnerable, y en cuanto a su destructora capacidad, no hay necesidad de ser un Wells para imaginarla. Una compañía de estos guerreros váyase a saber los estragos que causaría.

PERO la exposición muestra otros seres de acero que son más bellos y menos impresionantes. Otros autómatas que se aproximan más a las bondades del ser humano. Por ejemplo...

Hay una "mujer máquina" que, desde luego, sin intentar rivalizar con las beldades humanas, muestra lo máximo que, en cuanto a atractivos físicos, hoy por hoy, logra dar la ciencia. Representa, entre sus compañeros, al sexo femenino, y lo hace con gracia y abundancia de dotes. La primera... Es de una locuacidad sin igual. Habla, realmente, por diez. Responde a cuantas preguntas se le hacen, sobre cualquier asunto. Posee una voz agradable, y si los espectadores no se encontraran frente a la rigidez de sus facciones, casi se llamarían a engaño. Naturalmente, el cerebro

que alcanza el sentido de las preguntas que se le hacen y que formula las respuestas consiguientes no está dentro de la bella cabeza de porcelana y cristal. Está algo más lejos, fuera del alcance del que departe con la dama, cuyos oídos son micrófonos y en cuyo pecho se oculta un altoparlante que traduce los sonidos dimanados de un teclado especial. Son cincuenta teclas que emiten sonidos distintos, con los cuales se pueden formar todas las palabras de un idioma. El operador, desde lejos, una vez que ha recibido la pregunta, responde accionando sobre ellas. Naturalmente, la dama de Nueva York sólo responde en inglés. Su creador es el ingeniero canadiense Brodeur.

HAY otros personajes. Está el señor Televox, y está su primo Telulux. Ambos son dos seres ideales, que no implican gastos para su manutención... A lo sumo un poco de corriente eléctrica. El primero tiene un cerebro que responde a las ondas sonoras. Para ser más automático, por el momento, responde a las diversas modulaciones de un silbato. Es obediente como un perro. Telulux se le parece. Responde a la intensidad mayor o menor de una lámpara eléctrica. Son obedientes y seguros.

Además, se presentan autómatas calculadores, capaces de extraer raíces y realizar complicados cálculos. Son precursores de un mundo no sabemos si mejor o peor, pero sí de días en que el hombre ya nada tendrá que hacer...



FÉERIE
EL NUEVO PERFUME DE
RIGAUD

creador de
"UN AIR EMBAUÉM"

Extractos y Lociones totalmente importados
— EN TODAS LAS PERFUMERIAS FINAS —
NEW-YORK PARIS BUENOS-AIRES

EXPOSICIONES DE PINTURA



Grupo de damas que asistieron a la inauguración del X Salón anual organizado por la Sociedad de Artistas Británicos en la galería Norte.



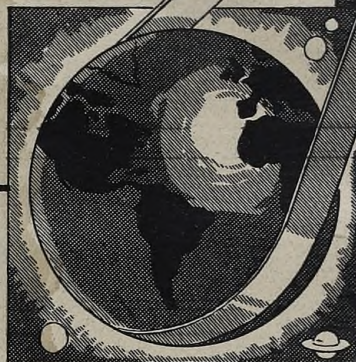
Parte de la concurrencia que asistió al "vernissage" de la exposición que en los salones de la galería Müller ofrece el pintor Italo Botti.



El dibujante Luis Alvarez rodeado por algunos de los concurrentes a la exposición de caricaturas y dibujos que realiza en el salón Pini.

Fotos de "El Hogar"

El cerebro, motor del mundo.



El pensamiento y la voluntad son fuerzas invisibles que mueven el mundo.

Evite Vd. un desgaste prematuro de estas fuerzas, tomando Nucleodyne, eficaz tónico reconstituyente del cerebro.

Nucleodyne es un preparado a base de fósforo orgánico asimilable que hace llegar su acción reparadora a todos los centros vitales del organismo. Equilibra el sistema nervioso, aclara la mente, restituye la memoria y vigoriza los músculos.

Después de dos frascos de Nucleodyne se notan sus buenos resultados.

En todas las farmacias del país.

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

Ilumine su sonrisa con KOLYNOS

Para tener dientes limpios y brillantes, encías sanas y una boca fresca y agradable como las flores, use Kolynos.



INDUSTRIA ARGENTINA

El dentífrico científico garantizado—y también, económico.

374H

Escuela de Economía Doméstica de "El Hogar"

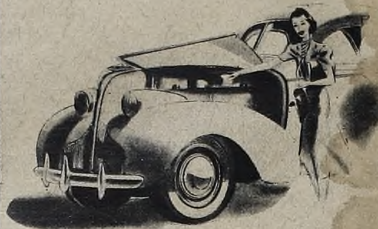
Las clases se dictan los jueves a las 17 horas, o los miércoles cuando el jueves correspondiente es feriado.

En la del 21 de septiembre: Masitas vienesas.—Africanos.—Bocados de dulce de leche.

Recordamos a las alumnas que se necesitan seis tarjetas verdes de asistencia a clase para cambiarlas por uno de los números del sorteo de la cocina eléctrica de 350 pesos que se sorteará en la última clase del curso y que puede verse desde ahora en: A. E. G., Protos, Duo, Longyle, Universal, General Electric, Magnet y Edificio Volta (Avenida Sáenz Peña esquina Esmeralda).

Este CUPON sirve de entrada individual para cualquiera de las clases de Economía Doméstica que se dictan en los salones de EL HOGAR.

VEA
con qué
facilidad
se
manejan...



Debajo del capot de este suntuoso sedan Buick hay un fornido motor Dynafash de 141 H. P., 8 en línea con válvulas en la culata. ¡Magnífica expresión de poder y alta eficiencia! Pero tan silencioso y tan dócil, que Vd., sentado tras el volante, aun a más de 100 Kms. por hora, apenas se imagina que tiene bajo su control tanta potencia. ¡Un sutil movimiento... y los 141 caballos responderán ciegamente!

Maneje hoy mismo un Buick 1939. Vd. experimentará una sensación inolvidable. Quedará maravillado ante su extraordinaria suavidad de marcha; su amplia y magnífica visibilidad; su facilidad de manejo con el nuevo cambio de marcha de seguridad; su lujo, su espaciosidad, su distinción y mil detalles más que hacen del Buick el coche preferido de los automovilistas expertos.

Ahora es el momento de comprar este soberbio coche. Hay varios modelos en 4 distintas series. Véalos. Sin compromiso solicite una demostración.

**...141
CABALLOS
DE
FUERZA**

BUICK
es
la mejor
compra!

**Concesionarios
y Servicio en
toda la República**

UN PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

ENLACES



Durante la ceremonia religiosa en que fué bendecido el enlace de la señorita María Ernestina Carneiro Figueroa con el señor Félix Carlos Storni, en la basílica de La Merced



En la iglesia de San Miguel Arcángel fué consagrado el enlace de la señorita Martha Susana Speroni con el ingeniero Joaquín R. Repetto. Los novios saliendo del templo.



La Srta. Susana Larreche y el Sr. Pedro R. Marcó durante la bendición de su enlace, ceremonia que tuvo lugar en el templo de San Martín de Tours.

Fotos de "El Hogar"

"DOS EQUIVOCACIONES"

El problema de la emancipación de la mujer, para entregarse, en competencia con el varón, a las especulaciones de la inteligencia — problema que ya ni siquiera subsiste entre nosotros, — es el más visible generador de

los innumerables desatinos contenidos en "Muchachas que estudian". Pero aunque así no fuera, hay una especie de grosera burla en confinar a estas muchachas dentro de las reducidas proporciones de un departamento urbano, en vez de mostrarlas en las aulas o en los laboratorios de

TITULO:
Muchachas que estudian
RODAJE:
Lumitón
DIRECCION:
Manuel Romero
INTERPRETACION:
Pepita Serrador
Alicia Vignoli
Della Garcés
Sofía Bozán
Alicia Barrié

la universidad, que es donde verdaderamente las muchachas estudian. Y donde, sin necesidad de inventárselos, tienen problemas enormes y frecuentes zozobras, tan dramáticos aquéllos y tan sutiles éstas que darían asunto para un gran film, de esos en que la ficción, a fuerza de humanizarse, se confunde con la realidad. Aquí, en cambio, las cosas que suceden suceden como en el cine. Como en el mal cine, por supuesto, que nos tiene habituados a un régimen de cómicos absurdos y de pueriles casualidades. Y si se recuerda "Mujeres que trabajan", hay que reconocer que se incurre en la antipática insistencia de un tema ya insuperablemente explotado por la cinematografía extranjera.

"NATIVA", por su parte, es una historieta cursi, concebida para proporcionarle a la protagonista la posibilidad de lucirse reprisando un viejo tango y estrenando tres canciones que se avienen con la cuerda dramática que le conocíamos. Lo peor, cinematográficamente hablando, es creer que el argumento de una película puede descansar exclusivamente sobre un intérprete. Es el teatro nacional de hace veinte años, concebido, pensado y escrito para un determinado actor o una determinada actriz, con prescindencia absoluta del conjunto. Por celebrada que parezca una cancionista, nunca lo será tanto que pueda soportársela sola en la pantalla por espacio de una hora larga. Lo inteligente es aprovechar su contribución para animar un argumento que a su vez la realce. Y de no entenderlo así proviene el principal defecto de "Nativa".

TITULO:
Nativa
RODAJE:
Pampa Film
DIRECCION:
Enrique de Rosas
INTERPRETACION:
Azucena Maizani
Santiago Arrieta
Domingo Sapelli
Maria Santos
Margarita Padin

DAR uno en el clavo y dos en la herradura parece que va siendo ley en las producciones que salen de los estudios locales. Al principio, la dificultad más seria residía en el hallazgo de los intérpretes. Eran actores y actrices de teatro, a quienes costaba acostumbrar al nuevo desempeño. No sabían moverse ni hablar para la pantalla, y desesperadamente hicieron su aprendizaje, hasta lograr aparecer, como ahora aparecen, con mejorada dicción y conveniente soltura. Pero es el ca-

so que ahora se echan de menos los argumentos que permitan la utilización de estas cualidades. Los últimos estrenos proclaman la indigencia imperante en este sentido, tanto más sensible cuanto más evidente es la pereza de los autores por renovarse. Y el fenómeno reviste particular gravedad en estos momentos, si se piensa que Hollywood, que acaba de remitirnos el primer envío en nuestro idioma, favorablemente acogido, promete persistir y superarse.

Polvos de Tocador
FLORAMYE
POMPEIA



UNA SUTIL Y FRAGRANTE CARICIA PARA EL DELICADO CUTIS FEMENINO.

Dos productos que han dado prestigio a su creador L. T. Piver, el antiguo perfumista parisien, - y que siempre saben responder a la creciente confianza de las damas distinguidas.

Así son los conocidos y excelentes Polvos de Tocador FLORAMYE y POMPEIA cuyas cualidades de pureza, suavidad y delicadeza, son una garantía de constante hermosura para el cutis femenino.

Su perfumista los tiene.

CAJAS DE
\$ **0.70**
y \$ **1.75**
EN TODOS LOS TONOS

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS

A. BOULLAUD y Cía. — Bdo. de Irigoyen 999 - Bs. As.



REX

SELECCION

EXACTITUD



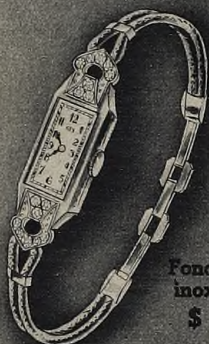
Cromado,
lapidado,
\$ 57.—



Plata fina,
\$ 90.—



Cromado,
lapidado,
\$ 48.—



Fondo acero
inoxidable,
\$ 50.—



Plata fina,
\$ 135.—



Fondo acero
inoxidable,
\$ 60.—



Cromado,
\$ 82.—



Plata fina,
\$ 130.—



Cromado,
\$ 85.—

UNA INTERESANTE
PRESENTACION
DE MODELOS
CON PIEDRAS DE
FANTASIA

JOYERIA

EXCLUSIVIDAD DE

CASA ESCASANY

RELOJERIA

LOS RELOJES
MARCA REX YA
SON FAMOSOS Y
SE HAN IMPUESTO
POR SU CALIDAD

ROSARIO — BAHIA BLANCA

BUENOS AIRES

TUCUMAN — MAR DEL PLATA

DE LA EMBAJADA ARGENTINA EN PARIS



STELLA MORRA DE CARCANO,
esposa del embajador argentino en
Francia, doctor Miguel Angel Cárcano.

BRIDGE DE BENEFICENCIA

UNA numerosa y calificada concurrencia asistió al "bridge" organizado a beneficio de las obras que sostienen las Damas Cooperadoras del hospital Muñiz y la Sociedad de Previsión Social de la Niñez. Durante la reunión un grupo de niñas de nuestra sociedad ofreció un chocolate con los mismos fines benéficos.



● Enriqueta y Raquel Bullrich, Julia Elena Claypole, Celia e Inés Milberg Palacios y Amalia Nougues, que prepararon el chocolate servido durante la reunión.



● Julia Elena Claypole y Susana Inchauspe tuvieron a su cargo la atención de la confitería.



● Martín Vergara del Carril, Carmen Sauze, Elisa Sauze de Dowling y Zulema C. de Calandrelli, en una de las mesas.



● Alejandro Castro Soto, Josefina Matienzo de la Torre, Damasa Castro de Becú y Nicolás Matienzo.

● Leonor Vivot Cabral, durante la fiesta.



● Amalia Nougues y Celia Milberg Palacios.



● María Luisa De Bary de Pacheco e Inés Mendes Gonçalves de Casado.

● Susana García Lawson, Enriqueta Bullrich, y Carmen Martín y Herrera de Soto Acebal

Fotos de "El Hogar"



LOS GRANDES MAESTROS DE LA PINTURA

LA GITANA

Por BOCCACCIO BOCCACCINO

(1460 - 1518)

MUY poco se sabe de la vida de este pintor, que se supone nació hacia 1460 y murió alrededor de 1518. La mayor parte de sus obras se conservan en Cremona, su ciudad natal. Las figuras femeninas de Boccaccio se distinguen por la ternura de que están impregnadas; los rostros tienen la particularidad de una línea oscura que perfila los ojos, de un gris claro. El hermoso cuadro que reproducimos pertenece a la pinacoteca del Palacio Pitti, de Florencia.

NIEVE EN LAS SIERRAS CORDOBESAS



● La temporada de invierno en las sierras de Córdoba ofreció también este año a los turistas el encanto de una nevada copiosa. El Golf Club de La Cumbre, bajo la nieve.



● Campos cubiertos de nieve, en "Cruz Chica", donde la temporada de invierno reunió a numerosas familias de la sociedad porteña.



● Un hermoso paisaje de La Cumbre, durante la nevada de los últimos días de agosto.



● Lory y Marta Avalos Salazar, en La Cumbre, admirando un hermoso paisaje nevado.



● Calle de "Los Cocos", totalmente cubierta de nieve.



● En Valle Hermoso, donde los turistas disfrutaron de magníficos paisajes nevados.



● Magdalena Chenaut Gowland recibe a la concurrencia. Aparecen en el grupo: Josefina García González, Leonora Zimmermann, María Avelina Sarmiento Laspiur, María Teresa Rivara Cabal, Isabel Arana, Amalia Guillón y Sofía Colombres Galíndez.

SURPRISE PARTY



● Magdalena Chenaut Gowland, María Luisa O'Connor Lagos y Marta Gowland Donovan.
Fotos de "El Hogar"



● María Teresa Rivara Cabal, Alberto Picasso Cazon, Amalia Guillón, Josefina García González, Alberto Panelo, Magdalena Chenaut Gowland, Alberto Benítez y Adelia Alemán en un brindis.

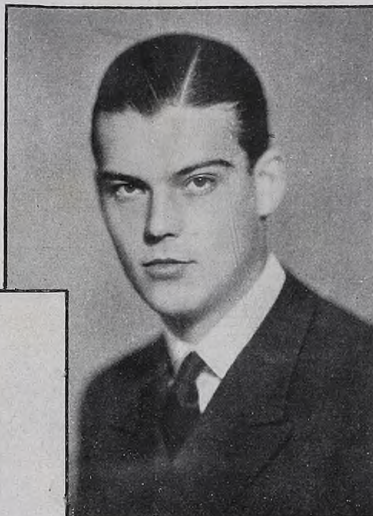
EN casa de Magdalena Chenaut Gowland se realizó un surprise party organizado por un grupo numeroso de sus amistades. La fiesta improvisada asumió lucidas proporciones y se prolongó en animado baile.



● Amalia Guillón y Alberto Picasso Cazon, y Josefina García González y Alberto Panelo, durante el baile.

CELEBRACION DE UN COMPROMISO

CON motivo de formalizarse el compromiso matrimonial de Magdalena Giménez Fauvety con Raúl Miguel Esteves, en casa de la familia de la novia se realizó un recibo que promovió una animada reunión social.



● Raúl Miguel Esteves.

● Magdalena Giménez Fauvety.



● Celia Milberg, Claudio Pelfuffo Alemán e Inés Milberg.



● María Angélica Baliero de Giménez Zapiola y Arturo Giménez Fauvety.



● Amalia Gándara y Eduardo Casabal Elía.



● Susana Ugalde de Enciso, María Elena Fauvety de Raybaud y María T. González de García Fernández.



● María Luisa Fauvety de Pirovaffo, Cora Fauvety de Giménez Videla, Corina Kruls de Fauvety y Ernestina Mathis Klappenbach de Esteves.

● Arturo Giménez Fauvety, Amalia Muñiz y Alberto Miguel Esteves.



Atkinsons Presenta



Lady Marguerite Strickland



*L*ady Marguerite Strickland ha consentido en colaborar como Experta en Modas y Belleza y Consejera para la casa Atkinsons. Sus consejos sobre modas, maquillaje y perfumes – basados en su amplio conocimiento de los círculos más elegantes de París, Londres y Nueva York – han de resultar sumamente interesantes para las mujeres hermosas de la Argentina.

GRAN PREMIO JOCKEY CLUB



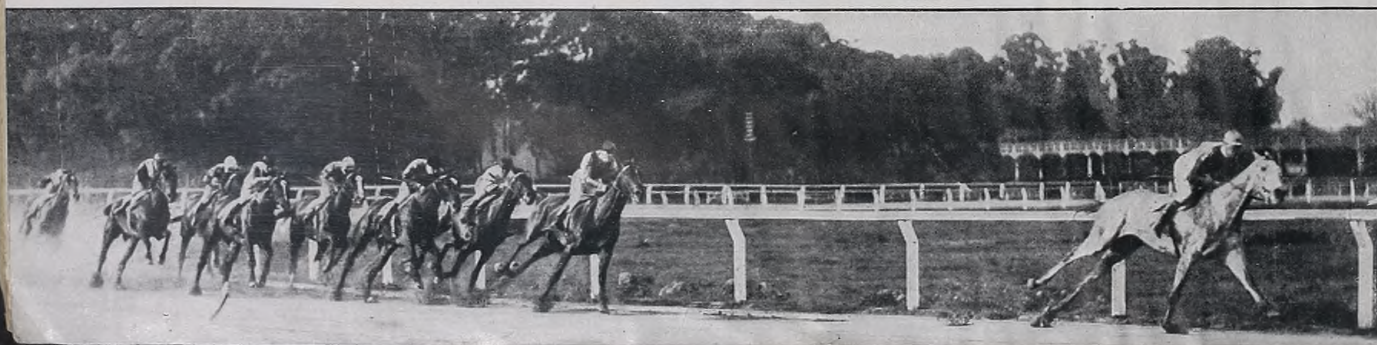
● Luis Suárez Alvarado, José María Noguero, Lucinda Suárez Alvarado y María Elena Acevedo.

● Carola Calvo Woodgate y María E. Bouquet Roldán.



● María Elena Frias.

● María Teresa de Iriando.



● Al entrar en la recta: "Zorzalito", seguido por "Embrujo", ganador del clásico, "Plebeo" y "Bon Vin".



● Tan amplia y convencedora fué la acción de Embrujo, que un poco tumultuosamente como es su estilo, prosperando sobre la continuada carga de Bon Vin y pasmando sin esfuerzo la recia carga final de Leguisamo en Killarnev, alcanzaba en breve el disco con un cuerpo y tres cuarto de ventaja sobre Killarnev, que casi sobre la raya de sentencia arrebató la segunda colocación a Bon Vin. Cuarto, Superí, con Plebeyo muy cerca.

● Julio Pueyrredón, propietario de "Embrujo", con Raúl y Juan Carlos Chevalier, criadores del crack, y Arturo Bullrich.



● Alberto Peralta Ramos, Maria Rosa Daly Nelson, Maria Cristina Daly Nelson de Clement Dubois y Alberto Clement Dubois.



● Georgina Bengolea Allende.

● Cora Pemberton y Elisa Marta Castilla.

Fotos de "El Hogar".

ARMONIA DE FLORES Y DIBUJOS EN TELAS PRIMAVERALES

EL motivo imprimé en las telas para trajes de chicas, ha de ser resuelto con gracia, con toda esa frescura y esa vivacidad que emana de la personita que ha de usarlo. Todo lo que la fantasía puede crear de bonito y de sencillo, la flor diminuta, el abigarrado conjunto de lunares y pastillas, buscan expresar en el dibujo de estas nuevas telas para primavera algo así como ese florecer de ingenuidad que encierra una sonrisa infantil.



MOTIVOS
DECORATIVOS
CREACIONES
DE MAVER





Life on the Old Clifton Plantation U.S.A.

VISITORS (VISITAS)

CIGARRILLOS

CLIFTON

FLOR DE LOS TABACALES NORTE-AMERICANOS 45 cts.





PATRICIA MORISON

LA NUEVA GRAN DAMA DEL CINE

UNA SEMBLANZA
DE SU VIDA

Por
MANUEL REY

LA había visto algunas veces cuando ella era una simple "extra" en los estudios Paramount de Hollywood. Ya por aquel entonces — hace más de dos años — tenía cierto aspecto de gran dama que le quedaba muy bien. Bonita sin llegar a ser una belleza, caminaba siempre con la cabeza levantada, un poco retadora e imponente.

Y sin embargo, Patricia Morison no era orgullosa. Parecía serlo, con ese su aspecto un poco insolente, pero simpático, que la diferenciaba de las demás "extras", aunque en el fondo no era otra cosa que una buena muchachita.

Morena de ojos claros, labios gruesos, nariz respingada. Trabajaba con frecuencia, sobre todo en films de ambiente social, donde hacían falta mujeres elegantes. Tenía plena conciencia de la admiración que despertaba a su paso, y si alguien le echaba un requiebro, sonreía agradecida.

Jamás pedía nada. Había sido presentada al estudio por una persona influyente, que luego se ausentó para Europa, dejándola en Hollywood para que hiciese carrera. Después de haber hecho como simple "extra" buen número de films, no trabajó más. No trató de relacionarse con alguien que pudiera ayudarla ni rondó los estudios pidiendo trabajo.

— Yo creo valer — decía, — y cuando una persona vale, no necesita pedir. ...

De todos modos, el hecho es que un día volvieron a citarla del estudio Paramount. Dos o tres personas que la recordaban en sus anteriores incursiones por las cámaras sugirieron a los directores que se la tuviese en cuenta. Y una mañana se presentó.

— Eramos diez "extras". Nos dijeron que entre nosotras se trataría de encontrar algún valor nuevo. Durante una semana estuvimos en el estudio trabajando desde la mañana a la noche. Pruebas de cámara, ensayos de dicción, fotografías... Al cumplirse la semana me dijeron que tenían interés en mí y que quedaba contratada. Ciento cincuenta dólares por semana y la obligación de asistir todos los días a las clases de "elegancia", "dicción" y "maquillaje".

(Concluye en la pág. 72)





POLLO CON SALSA INDIA

Ingredientes: Un pollo, ciento cincuenta gramos de manteca, una cebolla y media, una cucharada de harina, caldo, los menudos del pollo, un cucharón y medio de arroz, cien gramos de jamón cocido, un bouquet garni, una cucharada de polvo Curry, aceite, sal y pimienta.

Primera preparación: Poner en una cacerola una cucharada de manteca; cuando esté caliente agregarle media cebolla picada fina y los menudos del pollo igualmente picados; hacer rehogar, unirle la cucharada de harina y el polvo Curry, condimentar y echarle el caldo suficiente como para obtener una salsa.

Segunda preparación: En una cacerola poner bastante aceite y cuando esté bien caliente hacer dorar las presas del pollo, retirándolas en un plato a medida que se doren. Cuando estén todas doradas, ponerlas nuevamente dentro de la cacerola y agregarle media cebolla picada y un poco de caldo, condimentar con sal y dejar cocinar lentamente, tapando la cacerola.

Tercera preparación: Poner en una cacerola dos cucharadas de manteca, agregar media cebolla picada fina y el jamón cortado en pequeños dados, el bouquet garni, el arroz y tres cucharones de caldo; condimentar y dejar sobre el disco de la cocina eléctrica hasta que hierva y luego poner la cacerola tapada dentro del horno caliente por espacio de veinte minutos. Para servir, enmantecar unos moldecitos, echar el arroz, presionándolo bien con una cuchara, y desmoldar en la fuente; alrededor poner las presas del pollo, cubriendo con un poco de la salsa, y el resto ponerla en una salsera.



BAVAROIS MIXTO

Ingredientes: PIONONO: Seis huevos, sesenta gramos de azúcar, sesenta gramos de harina.

BAVAROIS: Medio litro de leche, ciento cincuenta gramos de azúcar, veinte gramos de cola de pescado, cinco yemas, doscientos gramos de crema de leche, una barrita de vainilla.

VARIOS: Cien gramos de dulce de leche, ciento cincuenta gramos de fruta glacé, una taza de arroz, leche, un trozo de la parte amarilla de la corteza de la naranja.

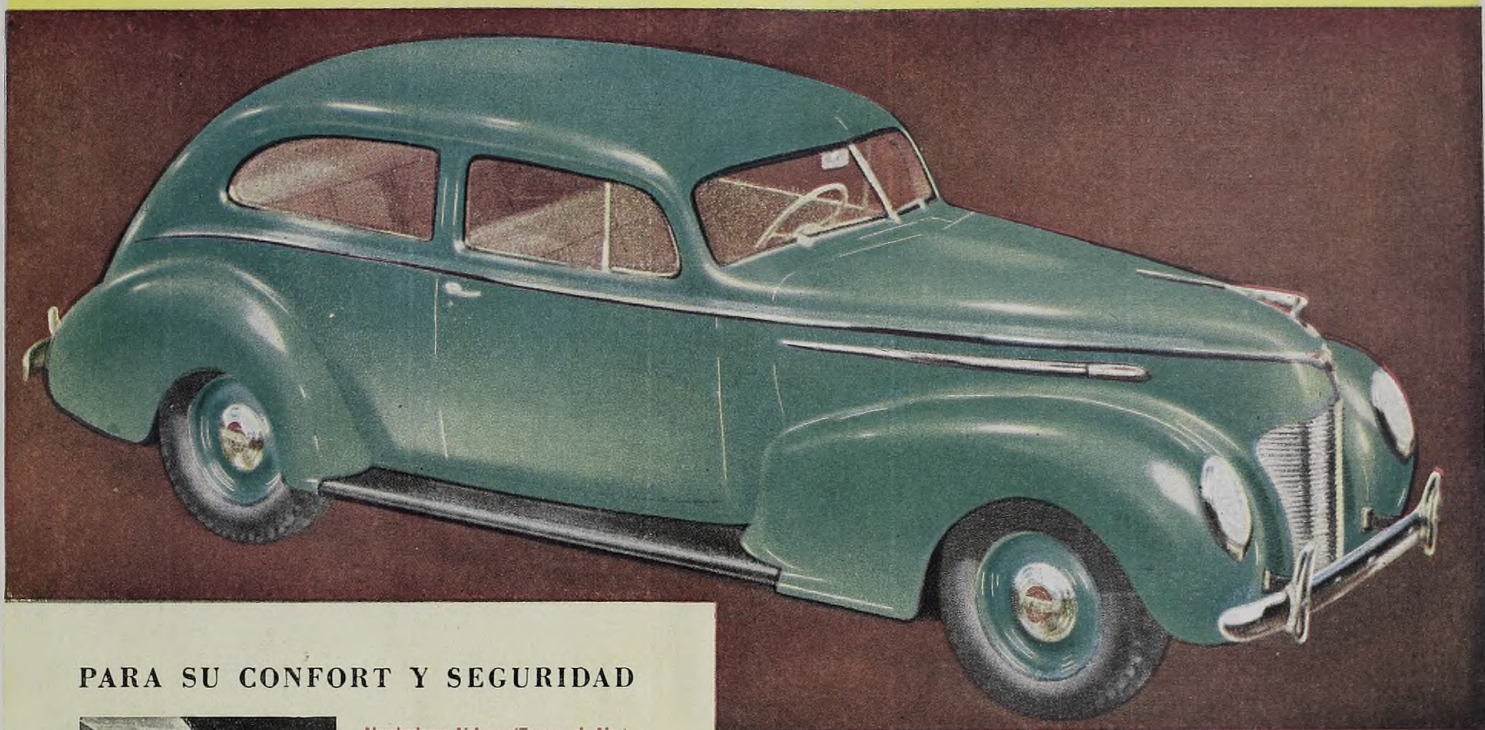
Primera preparación: Con los ingredientes del pionono prepárase éste como se ha indicado en recetas anteriores. Cuando esté cocido, quitar el papel y ponerle un poco de dulce de leche; arrojar y cortarlo en rodajas de un centímetro de espesor. Forrar un molde de la forma que se desee con papel impermeable y luego poner las rodajas de pionono.

Segunda preparación: Cocinar el arroz en leche con un poco de azúcar y la cáscara de naranja; cuando esté cocido y suelto, escurirlo.

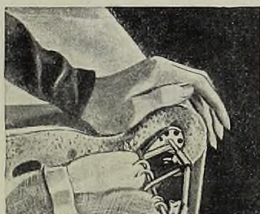
Tercera preparación: BAVAROIS: Poner en una cacerola medio litro de leche con ciento cincuenta gramos de azúcar y la vainilla; cuando hierva, agregarle los veinte gramos de cola de pescado remojada previamente con agua fría, echar esto sobre las cinco yemas ligeramente batidas y poner en el fuego, teniendo cuidado de no dejar hervir para que no se corte; pasarlo por un colador y ponerlo en un tazón sobre el hielo, revolviéndolo. Una vez frío, agregarle doscientos gramos de crema de leche batida, unirle el arroz y las frutas cortadas en pequeños dados. Rellenar el molde forrado con las rodajas de pionono y dejar en la heladera hasta que se endurezca, y luego desmoldar en un plato y servir.



Una soberbia combinación de belleza y alta técnica: esto es el HUDSON

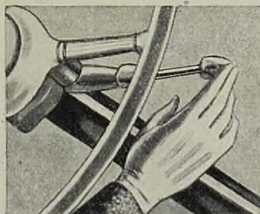


PARA SU CONFORT Y SEGURIDAD



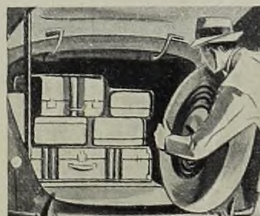
Almohadones Airfoam (Espuma de Aire).

Una innovación exclusiva de Hudson. El aire que circula por sus células hace que estos almohadones "respiren" a cada movimiento del cuerpo, proporcionando una blandura que elimina por completo la fatiga de los viajes largos.



Palanca de cambio bajo el volante.

Este cambio de marcha a distancia simplifica notablemente el manejo del coche. Con el mecanismo de embrague automático (o con el cambio Selectivo Automático o "Mano Eléctrica") Vd. nunca tiene que apretar el pedal de embrague.



Espacioso compartimiento para equipaje.

Con capacidad de más de 20 pies cúbicos. La rueda auxiliar va colocada verticalmente en el costado derecho, proporcionando así un espacio amplísimo. El cajón de las herramientas se encuentra en un lugar accesible.

30 AÑOS perfeccionando un automóvil... Este es el mejor elogio que puede hacerse de los tres Hudson. Y es que, en efecto, Vd. verá en ellos, junto a cien detalles de refinado buen gusto, una extraordinaria combinación de adelantos técnicos: Estabilizador de la Dirección, Eje de Control Radial, la Mano Eléctrica, Frenos Automático-Duales, y muchos otros puntos exclusivos. Aprecie personalmente la belleza y los notables valores mecánicos del Hudson; sin compromiso para Vd. pondremos a su disposición uno de estos coches para que Vd. pueda convencerse en el camino de sus grandes ventajas. Visite uno de nuestros salones de exposición.

BUXTON LTDA. Posadas 1245 - Santa Fe 868 - Rivadavia 3421

DESCANSE EN LA SEGURIDAD DE UN

HUDSON

112 SEIS OCHO

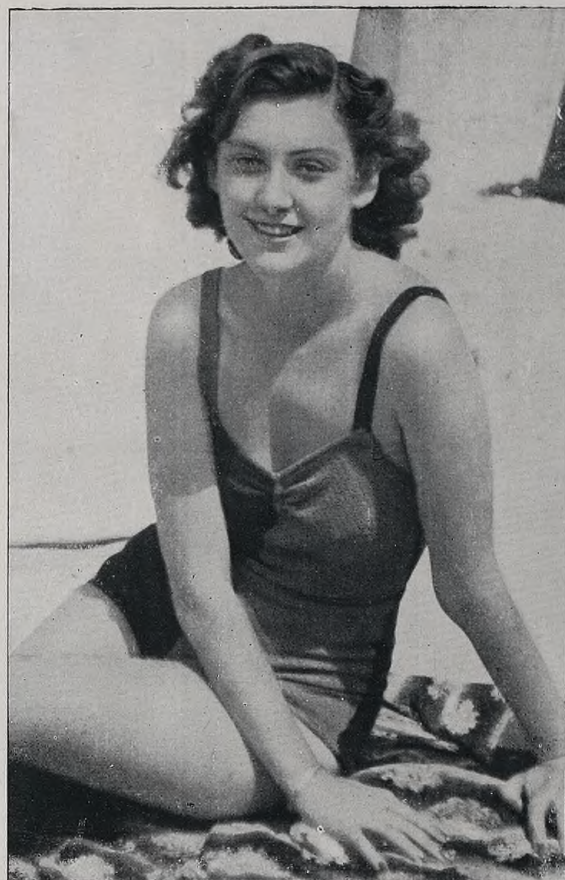
GENTE CONOCIDA EN DEAUVILLE



● La señora Dulce Liberal de Martínez de Hoz, siempre admirada por su elegancia y su belleza, aparece aquí luciendo un saco amarillo pálido con la línea del hombro en el nuevo estilo "capote de soldado".



● M. Pierre-Etienne Flandin, ex primer ministro de Francia, en el Tennis Club con M. Destremau, jugador número 1 de aquel país.



● Una nueva belleza incorporada a la sociedad parisiense: madame Daniel Dreyfus, esposa de un millonario francés. Es oriunda de Rusia y atrae la atención porque no recurre al maquillaje para realzar sus naturales encantos.



● Mrs. Julie Thompson cenando en el "Ambassadeurs" en compañía de Mr. Joseph E. Widener, propietario de una famosa galería de arte en Filadelfia, a quien se considera como uno de los coleccionistas más ricos del mundo.



● Mr. Berry Wall, pintoresca figura harto conocida en todos los centros de diversión franceses, donde es muy celebrado por la extravagancia de su atavío y por lo mucho que puede referir acerca de sus años juveniles, pasados en Nueva York.



● La "begam" Aga Khan — impermeable de terciopelo negro y paraguas blanco — conversando en el hipódromo con el marqués de Gannay, uno de los miembros prominentes del Jockey Club de Francia.

Se aprende más medicina como enfermo que en la...

(Continuación de la pág. 7)

que continúa una escuela médica que iniciaron los *Periosteos* que en las cortes de Egipto, Siria, Persia y Macedonia estudiaban con minuciosidad los puntos dolorosos y sensibles de los enfermos, que ese es el fundamento de la acupuntura china, a la que las universidades modernas dan carta de ciudadanía; sabemos que el doctor Enrique Pietranera ha sido profesor de la Facultad de Córdoba y de Buenos Aires, que es miembro del Colegio de Cirujanos de los Estados Unidos; que conoce su país palmo a palmo y que postula desde la sociedad "Amigos del Campo", que preside, una nueva comprensión de los problemas de la tierra argentina, creando escuelas especializadas para los niños campesinos; pero nos conmueve un hecho simbólico: la Liga Internacional contra el Reumatismo, de la que son miembros hombres de la talla de Besançon, Lang y Forestier, lo designó miembro honorario...

— Pero yo decliné la designación.

— ¿Tratándose de corporación tan ilustre y de tan altísimo honor, doctor?

Nos mira largamente, y traducimos: "Al final de un prolongado camino y al margen de los halagos de la notoriedad y el éxito económico, prefiero seguir curando enfermos con este criterio personal, que no es el de las celebridades."

— Convencido de estar en lo cierto, sólo aspiro a cimentar un sistema que algún día ha de imponerse con el nombre de "método argentino", que es toda mi ambición...

El fervoroso entusiasmo de su tono evidencia una fe tan profunda que afirmamos, contagiados:

— ¡Está cercano, sin duda!

— Así lo creo. Algunas pocas colegas ya lo practican aquí. "Nadie es profeta en su tierra." Pero el doctor E. E. Ryberg me escribe que mi *percusioterapia* se estudia en el Servicio del doctor Krisen, jefe de fisioterapia del famoso Instituto Mayo, de Rochester. — Y concluye con socarronería porteña: — Tal vez así, con patente gringa, lo encuentren científico.

El castillo de mi rey

(Continuación de la pág. 8)

de la corte. Uno de estos gobelinos atrae especialmente la atención. Se llama "El adieu d' Henri IV a Gabrielle D'Estrées".

Gabrielle fué el gran amor, el verdadero amor de este hombre extraordinario, que casado dos veces por razones políticas y ligado dos mil a aventuras del momento, encontró en Gabrielle la realización cabal de su inquietud amorosa. Pero el destino fué cruel con este mimado de la gloria. Cuando se disponía a desposarla, libre ya por el divorcio de su primer esposa Margarita de Valois, Gabrielle murió víctima de un misterioso y rápido mal.

Los muebles, de distintas épocas, presentan un raro eclecticismo. Hay bargeños de nogal, esculpido con escenas bíblicas de procedencia italiana del siglo XVII, otros del siglo XVI, de origen español, con maravillosas incrustaciones de marfil representando escenas del Antiguo Testamento. Obras milunanochescas de magnificencia, que hacen pensar en un soplo divino para realizarlas.

Y así, admirando y evocando, me llegó el turno de visitar la "Chambre d' Henri IV", en el segundo piso. Es la habitación donde nació aquél un 13 de diciembre de 1553.

Ahí está el gran caparazón de tortuga, que, según la crónica, sirvió de cuna al entonces futuro rey. Allí, frente a esas paredes, dió su primer vagido, y su abuelo materno, Henri

PERPETUANDO LA TRADICIONAL BELLEZA AMERICANA (Nº 9)

Rosa Campusano

("La Protectora del Perú")

1821

Escribe HECTOR P. BLOMBERG

De mediana estatura, fina de cuerpo, los ojos azules, blanquísima la tez, Rosa Campusano había nacido en Guayaquil, y contaba treinta y dos años cuando el general San Martín la conoció en Lima, en 1821, y se sintió deslumbrado ante aquella mujer que tenía diez años menos que él.

"La Protectora del Perú", como la llamaban, fué el único romance que se conoce en la existencia del Gran Capitán de los Andes, fuera de su idilio con Yugal, y fué el destino de Rosa Campusano enlazar con su amor la gloria del Libertador de América bajo los naranjos florecidos de la Ciudad de los virreyes.

Hector P. Blomberg



"Blanquísima la tez"... dice nuestro gran poeta al describir la delicada belleza de esta heroína... Y "blanquísima la tez"... es la primera exigencia de toda dama al experto en belleza; sabiéndolo, los dermatólogos idearon la fórmula exclusiva de Nivéa, que aclara el cutis de un modo sorprendente, librándolo a la vez de esas arruguitas y manchas indiscretas; de esas paspaduras y asperezas capaces de empalidecer la hermosura más rutilante! La delicada nitidez que confiere al cutis el uso conjunto de Aceite Nivéa y Crema Nivéa (o sea el Método Nivéa), no proviene del simple aspecto que imparte la blancura de los productos; la razón es otra: Aceite Nivéa y Crema Nivéa van renovando las células

marchitas, y poco a poco la tez reséca va dejando lugar a una nueva — fresca, juvenil, sedosa! No hay ningún "secreto" en esto: se debe puramente a la Eucerita que posee Aceite Nivéa y Crema Nivéa — y este elemento está científicamente considerado como uno de los más positivos reconstructores de la epidermis. Brinde a su cutis los elementos que él necesita para su rejuvenecimiento: use el consagrado Método Nivéa!

NIVÉA

El Método de Belleza Perfecto y Completo



¿Qué hace el Aceite Nivéa? Otorgar a la piel esa preciosa elasticidad imprescindible para evitar las arrugas; aclararlo; refrescarlo y purificarlo. ¿Qué papel desempeña la Crema Nivéa? Suavizarlo, nutrirlo y formar una base ideal, donde los polvos adhieren de modo uniforme y el colorate se esfuma delicadamente... Precios: ACEITE NIVÉA: \$ 0.70, 1.—, 1.50 y \$ 1.90 — CREMA NIVÉA: \$ 0.70, 0.90, 1.40 y \$ 2.—

d' Albret, antes que su madre le acercara a sus pechos, le frotó los labios con un ajo — comida del buen soldado, según su decir — y le dió a beber unas gotas de vino del Juraçon para hacerlo bravo. Durante su infancia, y siempre por inspiración del mismo abuelo, fué criado a la usanza bearnesa, sin ningún miramiento especial, "a cabeza y pies desnudos".

Aún me falta ver el torreón, y quedan pocos minutos para que cierren. Verdad que tienen dos metros de espesor las paredes de piedra de esta torre, en cuyo comienzo sólo se ascendía por ella mediante una escala de cuerda colocada exteriormente.

Ya no hay casi luz, y me marchó. El guardián se ha olvidado de cerrar una ventana del primer piso. Al

darme vuelta, ya en el camino de regreso, pienso si no se asomará por ella mi rey, erguido, la mano en la cintura, actitud habitual en él, la boca sonriente y los ojos vivaces, cantando alguna sonata bearnesa llena de intención, para tranquilizar a sus paisanos, que estaban tan inquietos en esos días por la suerte de su hermosa Francia.

Glostora



• Gentil lectora: ya sea natural o "permanente" su rizado —apliquese Glostora con golpecitos de los dedos después de humedecer su cabello. En seguida puede Ud. hacerse rápida y fácilmente las ondulaciones y los bucles con los dedos y un peine. Además, Glostora contribuye a que las ondulaciones y los bucles se mantengan en su lugar por mucho tiempo.

• Este sistema verdaderamente profesional, dejará su cabello más hermoso, suave y natural —y no tieso y pegajoso como sucede con las preparaciones corrientes para ondear el cabello.

**DA ELEGANCIA Y
ESPLENDOR AL CABELLO**

Escuche Vd. el Teatro Sintético Glostora todos los lunes, miércoles y viernes de 19.40 a 19.55 horas por L.R.1 Radio El Mundo y la Red Azul y Blanca.

GRANDEZA Y OCASO DE UN HIJO PREDILECTO DE LA FORTUNA

Por SARA DIRUBE

LA suerte, la fortuna, tiene varias caras. Tiene, por ejemplo, un aspecto brutal, sorprendente, ciego, que se abate sobre el individuo inopinadamente; es fugaz, casi inalcanzable, huidiza, exigiendo, en quien quiera dominarla, una rapidez de acción que no todos poseen. Es múltiple y sorpresiva. Pero es, sobre todo, mujer.

CASI se diría que es característica de los favoritos de la fortuna la realización de la eterna parábola, un ascenso con caída precipitada, ni más ni menos como un fuego artificial. Esplendor y decadencia; grandeza y miseria; brillo y obscuridad. Llega cuando menos se espera y alcanza a veces hasta aquellos que menos la merecen.

Los romanos, que eran sabios y previsores, cuando llegaba el momento del triunfo colocaban a la vera del vencedor un esclavo que no cesaba de decirle: "¡Recuerda que sólo eres un hombre!..."

Eran unas gotas amargas,

muy oportunas, derramadas sobre las mieles de la victoria.

ENTRE los favoritos de la fortuna hay un hombre que es un fiel exponente de su versatilidad y fugacidad. Este hombre es Nijinsky. Nijinsky logró lo que muy pocos humanos han alcanzado: celebridad con los pies. Celebridad y fortuna. Un renombre universal y una fortuna muy superior, infinitamente superior, pongamos por caso, a la que alcanzaron los esposos Curie trabajando con el cerebro.

Jamás bailarín alguno había alcanzado, ni alcanzó después, la prodigiosa gloria de Nijinsky. Se le festejaba cual si fuera un dios. Príncipes y celebridades del mundo entero se colocaban materialmente a sus pies. Sus caprichos eran ley. Rodeábalo constantemente una corte que lo mimaba y le prodigaba los más grandes elogios. Escritores célebres, que habían escatimado los aplausos a mujeres hermosas y artistas inteligentes, se convertían en devotos del que tenía el título y las prerrogativas de genio de la danza. Las multitudes lo seguían para aplaudirlo y aclamarlo en cuanto él aparecía. París, Londres, Berlín, Nueva York, San Petersburgo se lo disputaban. Los periodistas ya no sabían qué epítetos adjudicarle.

Competía con la fama de los sabios y de los generales; *Le Spectre de la Rose*, *Pétrouchka*, *L'Après-midi d'un Faune* eran sus siempre renovadas y festejadas victorias.

NIJINSKY había nacido en Varsovia. Su padre y su madre fueron bailarines. Lo fué él también, desde temprana edad, comenzando a sobresalir en el conjunto de bailes rusos que dirigía Sergio Diaghilef. Pronto fué el mejor dotado de los bailarines, y el triunfo personal le fué pródigo.

Poetas y compositores del mundo entero disputábanse la gloria de colaborar en sus dan-

zas. Los más orgullosos compositores se doblegaban ante Nijinsky.

Esto duró diez años; diez años de gloria, de capital en capital.

Pero hasta los dioses tienen ocaso.

UNA noche, en Budapest, Nijinsky bailaba. Habían cambiado los tiempos. La guerra había destruido los pueblos más florecientes y enlutado las ciudades más alegres, pero Nijinsky todavía era famoso.

Bailaba, aunque sintiéndose fatigado, enervado por las dificultades de toda suerte que salían a su paso. Ya no era como antaño, en que para triunfar le bastaba con aparecer. Tenía que luchar y demostrar lo que era... o había sido.

Aquella noche se levantó el telón. Avanzó hacia las candilejas. Mas, de pronto, una nube cubrió sus ojos. Vaciló. Intentó recobrarse. No pudo. Tuvo que abandonar la escena. Y el telón cayó trágicamente sobre el pavor de los espectadores que, sin proponérselo, habían asistido a la muerte de un astro.

Desde aquel día Nijinsky se convirtió en un fantasma errante, de sanatorio en sanatorio. Una sombra que no reconocía ni los compases que le fueron favoritos. Una sombra que huía de los que querían reanimar su pasada grandeza. Un espectro de la gloria que jamás conquistó otro bailarín. Un hijo de la fortuna, que luego se ha olvidado.

Pero que, ya que no escuchan los triunfadores de hoy la voz del esclavo romano, conviene evocar de cuando en cuando: "¡Recuerda que sólo eres un hombre!"



NO SEA USTED TRIBUTARIO DE INTERMEDIARIOS

Economice el 40 % con el superior beneficio de poder ver fabricar sus muebles e introducirles las modificaciones de acuerdo a su refinado gusto.



ANEXO a nuestra GRAN FABRICA tenemos 4 magníficos Salones de Exposición, en los que puede Ud. admirar los más artísticos conjuntos de muebles en todos los estilos.

SADI-CARNOT

952-60
BUENOS AIRES

U.T. 52 MITRE
4123

FABRICANTE
e IMPORTADOR
desde 1898

**ANDRES
MONTI**

Su Cutis
le agradecera
estas
finísimas cremas



Decida mejorar de verdad su cutis, poseer una tez fresca y juvenil. Y consígalo usando a diario las nuevas Cremas Hinds. Su calidad, su pureza y su eficacia están garantizadas por el nombre de Hinds, acreditado en todo el mundo por su famosa Crema de Miel y Almendras Hinds.

CREMA HINDS DE NOCHE (Cold Cream). Contiene finísimas esencias oleosas que prestan tersura y delicadeza al cutis. Limpia a la perfección. Su acción tiende a corregir las arrugas. Mejora la piel.



CREMA HINDS DE DIA (Vanishing Cream). Base ideal para los polvos. Es invisible. Mantiene la piel limpia y fresca. Protege de la intemperie y refina los poros dando mayor delicadeza al cutis.

Nuevas cremas para nueva satisfacción en el cuidado de su rostro. ¡Úselas!

Pote grande 1.30 • Mediano 0.70
Industria Argentina

Cremas **HINDS**
Faciales
— Embellecen el cutis —

Dr. T. OLAVIAGA
ESPECIALISTA EN CORRECCIONES
DENTO - FACIALES

Ayacucho 1768 U. T. 42 - 0395

La voz amiga para todo
el día. El compañero para
sus hijos.

Esto es el receptor de
radio en su hogar, si
está sintonizado con

LR 1 Radio EL MUNDO

LA SEMANA
LIRICA



JOHANN STRAUSS

CON el estreno de "El barón gitano", en el Colón, refulgó el recuerdo de Johann Strauss, y el de aquella Viena despreocupada y feliz que aún seguiría girando al compás del "Danubio azul" si la ondulante cadencia del vals no hubiese sido aplacada por ritmo brutal: el de las batallas militares...

Precisamente, pocas semanas ha, el nombre del "Rey del vals" cobró inusitada actualidad al incautarse la municipalidad de Viena de los bienes, derechos y reliquias personales del músico.

Al morir Strauss, en 1899, había legado a la ciudad sus manuscritos, reservando a su viuda el usufructo de sus derechos de autor. Frau Strauss adquirió muchos otros documentos de su marido, prometiendo, a su vez, donarlos a la asociación "Amigos de Viena". Pero, en realidad, fué a la hija de su primer esposo, casualmente llamado también Strauss, a quien la viuda dejó sus bienes.

Sin embargo, lo más valioso de la herencia — los manuscritos de los valeses inmortales — no fué a manos de las autoridades municipales. Desde años atrás, un rico coleccionista, Paul Lowenberg, iba adquiriendo no sólo manuscritos de Strauss, sino también de todos los famosos compositores de valeses del siglo XIX: de Johann Strauss padre, de Joseph Lanner, de José y Eduardo, sus propios hermanos. En total, 1.664 trozos que, una vez muerto Lowenberg y apenas efectuado el "Anschluss", su viuda hizo "fugar" hacia Estados Unidos.

Allí, por setecientos dólares, la Biblioteca del Congreso compró parte de esa música, y así fué cómo, auspiciada por la célebre institución, la Columbia Broadcasting pudo ofrecer a sus oyentes una serie inédita de polcas, valeses y marchas de Strauss y de sus contemporáneos.

Algunos títulos recuerdan la vida danzante de la Viena de antaño: la polca "Electrophor" y el vals "Motores", escritos para los estudiantes de ingeniería; "Esculapio" y "Paroxismos", dedicados a los futuros médicos...

¡Encantador Strauss! Reflejo fulgente de una época cuya "prolongación" musical perdurará al par que los hombres necesitan ahogar sus penas en el caudal fugaz del bello Danubio azul...

Por ENRIQUE
LARROQUE

JOHANN, EL STRAUSS DE VIENA

Alejandro Vilalta, traductor
de Albéniz

Hijo de Emilio Vilalta, que fué alumno predilecto de Albéniz y a quien el maestro dedicó la voluptuosa página titulada "Bajo las palmeras", el pianista Alejandro Vilalta es depositario de una excelente tradición que le permite abrir mágicos horizontes al colorido y a la inspiración espontánea del gran Isaac.

Si Claudio Debussy evocó preferentemente la lluvia, la neblina, las sombras, lo impalpable del misterio nocturno, Albéniz en cambio, con su perspectiva musical tan castiza, ardiente y sensual, sugiere la vida, el sol, todos los apasionamientos de la península ibérica.

El compositor catalán creó un repertorio de palabras sonoras, melódicas o armónicas, frases, perífrasis, "figuras" musicales que son fiel reflejo del alma española.

Dar su verdadero significado a este lenguaje no está al alcance de todos, y es debido a su fina intuición "prosódica" del discurso de Albéniz que Alejandro Vilalta puede ser considerado como uno de los mejores traductores actuales del maestro.

Oyéndole detallar, días pasados, ciertas páginas del pintoresco itinerario constituido por "Almería", "Navarra", "El puerto", "Triana", de la deslumbrante "Iberia", el intérprete daba la sensación de que el piano no era ya una imitación de la orquesta, sino una orquesta de verdad, dividida en grupos distintos, cada cual con su voz propia y sus timbres diversos. (Sugestión acertadísima que revela al pianista de categoría.

Así fué cómo a través de versiones "instrumentales" Vilalta nos hizo asistir a esa procesión del "Jueves Santo en Sevilla", en que una multitud fanatizada va y viene, remolinea, entona salmos a la vez que prorrumpen en estruendosas vociferaciones; transportándonos, luego, a aquel barrio de Triana vibrante con el hormigueo de sus gitanos, árabes y andaluces, cuyos trajes extraños y magníficos ponen una nota de color violento en medio del inefable cuadro musical.

Maestro del claroscuro, Vilalta posee, como pocos, el arte de crear ambientes luminosos. El joven pianista catalán, tras larga estada entre nosotros, pronto emprenderá una gira por los países sudamericanos. Emisario musical de alto linaje artístico, dará a conocer muchas obras de compositores argentinos.

¿SE CASARIA
USTED
VESTIDA
ASI?



De Ninguna Manera
Soy una mujer moderna

Esta sería, seguramente, su contestación. El mismo buen criterio que pone en la elección de todas sus prendas debe llevarla a adoptar Modess. Lo exige su pulcritud, su delicadeza, su comodidad. Modess es una toalla sanitaria que le asegura protección e higiene perfectas. Liviana y suave, no se endurece y en ningún caso irrita la piel. Ofrece absoluta seguridad, porque además de su capacidad de absorción única, su parte posterior es impermeable y la protege contra cualquier posible accidente.

Modess
LA TOALLA HIGIENICA MODERNA



Estos pocos centavos mensuales le ahorran tiempo y gastos de lavado, dándole maravillosa comodidad. Pida Modess en tiendas y farmacias.

CINTURON MODESS \$ 1.—
Sres. Johnson & Johnson de Argentina, S. A.,
Sección Modess - Darwin 471, Ciudad.

Acompaña \$ 0.30 en estampillas para que se sirvan remitirte, libre de gastos, una caja de dos toallas Modess.

Nombre _____ No. _____
Calle _____
Localidad _____ F.C. _____

QUE alarmó a la opinión pública de la capital la noticia de un estallido revolucionario en Catamarca, el 23 de septiembre de 1899?

QUE el gobierno provincial la resistió formando cantones, a la espera del 11 de infantería que le envió el gobierno nacional?

QUE pocos días después el gobierno nacional enviaba a Catamarca, para tranquilizar la alarmada opinión pública, en calidad de "investigadores" a los senadores nacionales señor Miguel Cané e ingeniero Valentín Virasoro?

QUE los viajeros que llegaban al Viejo Mundo se encargaban de contar la grandeza y riqueza de nuestras tierras y el inmenso porvenir, no desmentido en la actualidad, de las mismas?

QUE a principios del siglo atraía la atención la visita del príncipe Odescalchi, seguida de inmediato por el cav. Salvatore Judica, que llegaban a la Argentina con el deseo de encontrar ubicación a su cuantiosa fortuna?

QUE la visita de Judica atrajo la atención de la sociabilidad porteña, pues Judica era casado con la princesa Selezuch, mujer de gran belleza, perteneciente a la más alta nobleza rusa, dama distinguidísima, de ilustración poco común, para quien se abrieron los salones porteños?

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE perdieron la vida, fusilados por el gobierno provincial, triunfante, los revolucionarios Antonio Rivera y Ramón S. Barros, del partido "Unión Provincial"?

QUE esta fama que corría por todos los viejos países de Europa traía como resultado la aparición continua de grandes capitalistas, que venían a intentar la colonización o las industrias más raras?

QUE el doctor San Germes había nacido en Tucumán y graduado en Buenos Aires, y moría a los treinta y dos años, víctima de la escarlatina y difteria, enfermedad contagiada casi a sabiendas, atendiendo día y noche los enfermos bajo su cargo, en el hospital del Norte? Era, pues, una víctima del deber, y la sociedad le rendía su tributo.

QUE el mariscal Mauricio de Zabala, fundador de Montevideo, fué quien, en el año 1727, trajo el primer carruaje a Buenos Aires para su uso particular?

QUE en 1779 el número de carruajes ya alcanzaba a veinte, enriquecidos con las carrozas que desde el año 1777 comenzaron a traer de España los virreyes del Río de la Plata?

QUE en 1840 el ministro francés M. Mendeville obsequiaba a Juan Manuel de Rosas con una carroza que hizo traer de Francia, y que había pertenecido al rey Luis Felipe?

La señora Ana Pantaleón de Fraguero, abuela materna del ex presidente de la república, doctor Quintana, usaba su carroza con un lacayito, a quien se colocaba una almohadilla de terciopelo en el hombro, donde la distinguida señora apoyaba su mano al descender del coche.

QUE en 1905 Buenos Aires aplaudía un nuevo prodigio musical? Luis Valle Rey, violinista de diez y seis años ofrecía sus conciertos en el Prince's George Hall.

QUE Valle Rey había obtenido su diploma a los trece años y fué nombrado de inmediato primer violín en el Colón de Rosario?

QUE siempre se aseguró que en el lecho del río de la Plata existieron y existirán cuantiosos tesoros como resultados de los numerosos hundimientos habidos en otras épocas?

Crema Indígena Montenegro



Este excelente producto compuesto exclusivamente de plantas guaranílicas, posee la notable propiedad de brindarle a los tejidos del rostro la pureza y consistencia de los años juveniles, haciendo desaparecer en consecuencia todas las arrugas.

Otras dos plantas que lo integran - la Commiphora y la Anhemis Novilis - eliminan a los pocos minutos toda clase de manchas, barros, paspaduras e impurezas. La

Crema Indígena Montenegro

comienza a obrar de inmediato y su acción dura meses.

Preparada en los Institutos Herboterapicos Asunción.

Venta en todas las farmacias, perfumerías y en la

Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo
Sarmiento y Florida Buenos Aires

LIBROS RECIBIDOS

CELSO TINDARO. "Ideario de Juan B. Justo". Compilación. Editorial "La Vanguardia".

Dr. HECTOR RAMIREZ CALDERON. "Cáncer". Talleres gráficos de la Penitenciaría Nacional.

ROBERTO FARIAS ALEM. "Viento sur". Talleres gráficos Cultura.

ALEJANDRO DE GAINZA. "Juventud". Talleres gráficos Frigerio.

ULISES RENE GIRARDI. "Tres horas con mi amigo el escritor". Sociedad Impresora Americana.

ERNESTO D. MARRONE. "Diez caminos al horizonte". Imprenta Alvarez.

MARIO LUIS DESCOTTE. "Diálogos". El Ateneo. Impresores Corletta y Castro.

MAFALDI TINELLI. "El grito sin eco". Poemas. Talleres gráficos Alonso.

SALOMON ABUD. "El sol nace en Oriente". Editorial Política Internacional.

J. G. BLANCO VILLALTA. "Kemal Atatürk, constructor de la nueva Turquía". Editorial Claridad.

CARLOS DICKENS. "El grillo del hogar". Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

STENDHAL. "Armancia o algunas escenas de un salón de París en 1827". Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

JENOFONTE. "La expedición de los diez mil". Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

G. MARAÑON. "Climaterio de la mujer y del hombre". Espasa-Calpe.

G. MARAÑON. "Problemas clínicos de los casos fáciles". Espasa-Calpe.

SELVA INSUA. "Haikais". Talleres gráficos Pomponio. Rosario.

ALBERTO INSUA. "Un corazón burlado". Colección Austral. Espasa-Calpe.

JOLIE VERITE. "Sentimientos en lucha". Talleres gráficos Porter Hnos.

JULIO S. STORNI. "Hortus Guaranensis". Publicación de la Universidad Nacional de Tucumán. Imprenta Violetto.

JUAN MANUEL SICARDI. "Rosas sangrantes". Editorial La Unión.

C. IDIARTE BORDA. M. E. IDIARTE BORDA. "Juan Idiarte Borda. Su vida. Su obra". Imprenta López.

"Antología de Luis Góngora". Colección Austral. Espasa-Calpe.

JUAN CONTE-GRAND. "Poemas de la serranía". Impresor: D'Accurzio. San Juan.

VALENTIN VALDIVIEZO. "Cuestiones educacionales". Editorial La Vanguardia.

LUIS PAEZ. "La nacionalidad argentina y otros ensayos". Editorial Póblet.

FRAY CIPRIANO DE UTRERA. "Heredia". (Homenaje de la República Dominicana). Editorial Franciscana. Trujillo.

EUGENIO O'NEILL. "Todos los hijos de Dios tienen alas". Traducción de Ramiro Díaz Azpetia.

FERNANDO MORALES GUINAZU. "El coronel Francisco Claverro". Imprenta Best Hnos. Mendoza.

FERNANDO MORALES GUINAZU. "Lugares históricos de Mendoza". Imprenta Best Hermanos. Mendoza.

NOTAS DEL INTERIOR



DE JUJUY

Aspecto de la cena ofrecida en los salones del Club Social festejando el Exodo Jujeño, a la que asistió el gobernador de la provincia y otras destacadas personalidades de la misma.

Foto Rivero.



DE MENDOZA

Durante el torneo de bridge realizado con brillante éxito en los salones del Golf Club Andino.

Foto Delpodio.



DE SAN LUIS

Demostación ofrecida al obispo diocesano, monseñor Tibiletti, por las Damas de la Acción Católica, con motivo de su partida a Roma.

Foto Lavla.

RECUERDOS DE

PEBECO



"VIÉNDOTE, REMEMORO MI INFANCIA"...

"Cada vez que te veo con el tubo de Pebecco en la mano, o cepillándote los dientes con tanto entusiasmo y poniendo caritas cómicas, me acuerdo de cuando yo era niño... Porque también usé Pebecco en aquel entonces; Pebecco me acompañó toda la vida, y no por simple tradición, sino porque Pebecco es lo que se llama un BUEN dentífrico — en todo el sentido de la palabra. Y también a mí, como a ti, me gustaba sobremanera esa perdurable frescura que queda en toda la boca..., esa sensación de limpieza perfecta..., esa pureza de aliento, que otorga el famoso Pebecco!"

DESDE 70 Cts.



"CON EL VISTO BUENO DE TRES GENERACIONES!"



EN EL UNIVERSO DEL JAZZ

Por JAIME PERRIAUX

SOBRE LA IMPROVISACION

LA improvisación realizada por el ejecutante es la piedra fundamental del jazz.

Ella es, en realidad, el espíritu mismo de esa música y lo que le da sus mayores atractivos. Cuando un buen instrumentista improvisa sobre una base rítmica apropiada, sin emplear tecnicismos y efectos rebuscados y tratando de expresar con sinceridad sus sentimientos en el momento de la ejecución, surge el verdadero jazz.

Por eso es interesante mostrar cómo se produce la improvisación y cuáles son los elementos que se requieren para que exista. Para hacerlo es conveniente aludir en primer término al papel desempeñado por las diferentes secciones de una orquesta de jazz y luego describir su manera de ejecutar.

EN primer término, existe la sección rítmica, compuesta por batería, piano, guitarra y contrabajo. La misión de esta parte de la orquesta es proporcionar el ritmo básico del jazz, sobre el cual los instrumentos melódicos van a crear sus improvisaciones. El baterista, cuya principal función debe ser llevar un ritmo sobrio y persistente, es el más importante de los ejecutantes de esta sección, aparte del pianista. Este tiene un doble papel, ya que el piano, además de su importantísima contribución rítmica, posee grandes probabilidades considerado desde el punto de vista melódico. La guitarra y el contrabajo se emplean principalmente para enriquecer el fondo rítmico, dándole colorido e interés tonal, gracias a sus recursos amplios en ese sentido.

La sección melódica, que construirá su edificio musical sobre la base suministrada por la rítmica, se halla formada por dos tipos de instrumentos: las cañas (clarinetes y saxofones) y los cobres (trompetas y trombones).

Supongamos ahora a una pequeña orquesta interpretando una melodía cualquiera. La sección rítmica la formarán: piano, batería y guitarra o contrabajo, y la melódica estará constituida por clarinete, saxo tenor y trompeta.

LOS instrumentos rítmicos comienzan su labor mientras que los tres mencionados en segundo término ejecutan el primer y

segundo coro como se hallan escritos por el autor. Luego, y mientras el ritmo continúa invariable, uno de los instrumentistas de la sección melódica toma un coro solo. Es aquí donde empieza la improvisación. Mediante ella, el solista, siguiendo en sus líneas generales la melodía que se halla ejecutando y usándola a manera de guía, intenta traducir artísticamente, en la forma más sincera y expresiva posible, su estado de ánimo actual, empleando para ello todos los recursos que su imaginación musical le sugiera. Cuando el primer solista termina, le siguen los demás, cada uno improvisando de acuerdo a su mentalidad artística y al carácter de su instrumento particular y cambiando el ritmo (cosa que la sección melódica hace continuamente, mientras que la rítmica lo mantiene de una manera uniforme) según lo crean conveniente. Para finalizar, los solistas improvisan colectivamente, improvisación que presenta dificultades tanto para el músico como para el oyente. En efecto, el primero debe preocuparse de crear una línea melódica original, pero sin apartarse en exceso de la melodía primitiva. Además, debe prestar oído atento al ritmo básico y al mismo tiempo a las improvisaciones de sus compañeros, dado que la belleza de la improvisación colectiva depende fundamentalmente de la existencia de cierta armonía entre lo ideado por cada instrumentista. Para el oyente la dificultad es grande, sobre todo si es profano, ya que debe seguir el ritmo y simultáneamente prestar atención a las improvisaciones de cada uno de los instrumentistas y a la relación existente entre ellas, no sólo entre sí melódica y rítmicamente, sino también con respecto a los instrumentos rítmicos.

Muestras excelentes que permiten comprobar cómo se realiza la improvisación en la forma descripta, que por supuesto no es más que un ejemplo y dista mucho de ser un molde rígido al que deba ajustarse el jazz, son las grabaciones de Louis Armstrong y sus "Hot Five" entre los negros y las realizadas por los pequeños conjuntos de instrumentistas encabezados por Red McKenzie, Bud Freeman y Pee-wee Russell, entre los blancos, representantes del llamado estilo de Chicago.

ENTRÉ las orquestas que más rápidamente han llegado a la fama en los últimos tiempos está la de Artie Shaw. El es un buen clarinetista, pero el mejor solista de la orquesta es, sin lugar a dudas, el saxo tenor Tony Pastor, quien posee una calidad de sonido poco frecuente.

Dentro de lo que se suele denominar ahora estilo "swing", y que es tan popular en los Estados Unidos, esta orquesta es indiscutiblemente una de las tres o cuatro mejores.

Desde el punto de vista estricto del verdadero jazz, no es, sin embargo, más que de orden secundario, por lo menos en la mayoría de sus grabaciones.

COLEMAN Hawkins vuelve a los Estados Unidos. Este espléndido saxofonista tenor, uno de los veteranos del jazz, después de una larga gira por Inglaterra, Holanda y Francia, regresa a su patria con el objeto de formar orquesta propia. Los que conozcan algunos de los discos donde Hawkins deja apreciar su poderoso volumen, su notable sencillez, su prodigioso calor emocional y su ilimitada imaginación para la creación melódica recibirán con agrado la noticia, ya que es casi seguro que comenzará a grabar inmediatamente para una importante compañía.

UNA de las causas que contribuye más eficazmente a disminuir el nivel jazzístico de las orquestas corrientes es el continuo cambio de personal que en ellas se efectúa. La de Benny Goodman no es precisamente una excepción, y en los últimos meses ha renovado casi por completo su orquesta. El cambio de más trascendencia es el de su pianista Jess Stacey por Fletcher Henderson.

El primero, que juntamente con Bob Zurke, pianista hasta hace unos meses también de la orquesta Bob Crosby, es el mejor ejecutante blanco en su instrumento, piensa formar próximamente un pequeño conjunto de siete u ocho músicos, que con seguridad harán buen jazz.

Fletcher Henderson, por su parte, es uno de los "pioneers" del jazz. Orquestador notable, sus arreglos, si bien algo fríos y cerebrales a veces, son siempre brillantes y llenos de novedosos recursos.

EL mayor obstáculo para el que no conoce al jazz y pretende hacerlo es la diferencia enorme que existe entre los ritmos más usuales en la música corriente, de cualquier especie que ésta sea, y los fuertemente sincopados del jazz. Es por esto que muchas veces se ve a personas que, dispuestas a realizar hacia el jazz el mismo esfuerzo que hicieron por ejemplo hacia Pablo Neruda en poesía, Ives Tanguy en pintura, y Erik Satie en la música llamada clásica, se retiran y renuncian al cabo de pocos intentos. Aunque el jazz no posee la intelectualidad o la sensibilidad de alto vuelo que caracterizan a aquellas corrientes artísticas modernas, las dificultades para llegar a librarse de prejuicios y hábitos tradicionales respecto a él son similares a las que se experimentan ante esas formas poéticas, pictóricas y musicales citadas, y sólo cierta constancia puede superarlas y hacer que llegue a producir placer estético.

HAY un grupo de orquestas que a pesar de su excelente calidad no ocupan el lugar que realmente merecen ni atraen la atención de los aficionados.

La dirigida por Andy Kirk es una de ellas. Hay en este conjunto varios instrumentistas de grandes condiciones, que son excelentes representantes de un jazz desprovisto de afán comercial. La pianista Mary Lou Williams, el guitarrista Floyd Smith y el saxofonista tenor Dick Wilson son los que se destacan entre ellos.

Los últimos discos de este conjunto muestran una soltura y una fuerza rítmica que sólo se hallan en muy pocas orquestas.

Gene Krupa, el gran baterista blanco que actuó con la orquesta de Benny Goodman, así como en su trio y cuarteto (dos conjuntos, estos últimos, que se apartaron de la música comercial, produciendo genuinas muestras de buen jazz), acaba de terminar en Hollywood la filmación de la película "Some Like It Hot", lo que se podría traducir por: "A algunos les gusta hot".

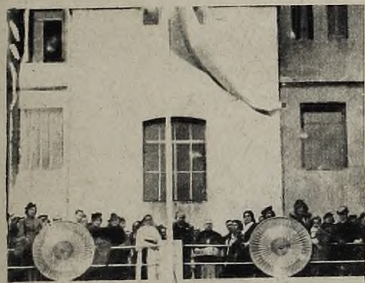
En ella, tanto él como la orquesta que dirige desde que se separó de B. Goodman desempeñan un papel de importancia.



INAUGURACION DE UN MASTIL



La reverenda madre superiora del Instituto Elisa Harilaos, en compañía de un grupo de alumnas del establecimiento, en donde fué inaugurado un mástil.



El canónigo Ubaldo Abalía, que tuvo a su cargo la bendición del mástil inaugurado en el instituto "Elisa Harilaos".

Fotos de la Fuente.



Un aspecto de la ceremonia inaugural del mástil.

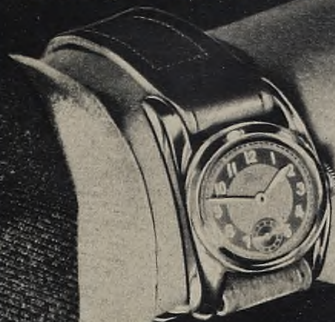
DE LA PLATA



Cabecera de la mesa del banquete ofrecido en los salones del Jockey Club en honor de la señorita Dolly Julianes Islas y del doctor Rodolfo Cornejo Solá con motivo de su próximo enlace.

Fotos de Mela.

NUEVA IDEA EN RELOJ PULSERA



FLEXO - de visión lateral!

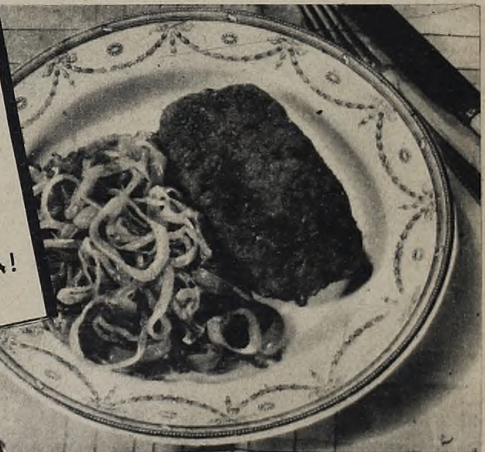
Una innovación comentadísima: el ingenioso "FLEXO Rapidex" - anatómicamente adaptado al borde de la muñeca - para asegurar más visibilidad, comodidad y elegancia. Toda su caja es curvada, para que ciña exactamente. Maravilloso para el automovilista... y para todos! - Precio..... \$ 58.--

En las buenas casas del ramo

FLEXO RAPIDEX

EXITUS

¡UN POQUITO DE
SAVORA
HACE UNA
GRAN
DIFERENCIA!



Vale la pena condimentar esos bifes a la alemana con un poco de Savora. ¡Es increíble la diferencial Porque Savora realza el sabor de las carnes, las hace más delicadas, ¡mucho más ricas! Tenga siempre en su mesa un frasco de Savora y sus platos favoritos le gustarán aún más. Es también exquisito como condimento del pescado, pollo, salsas y aderezos. Pídala a su almacenero ¡hoy mismol

BIFES A LA ALEMANA

- 1 1/2 kilo carne cruda picada
- 3 huevos
- Sal y pimienta a gusto
- 2 cucharadas de perejil picado
- 1 cebolla picada y frita
- pan rallado

Mezclar la carne con dos huevos, la sal, pimienta, perejil y cebolla. Formar como bifes, pasar por huevo y pan rallado, freír y servir con cebolla frita.

PIDA SAVORA

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Modelo 1560

Para tallas desde el 42 al 54.

Tailleur fantasía en lanita de tonos pastel. Saco adornado con recortes que aparentan estar sostenidos por gruesos pespuntos de color. Los recortes de la poliera prolongan la línea de los recortes del saco.

Precio del molde: \$ 2.50

Modelo 1561

Para tallas desde el 42 al 54.

En un grueso marocain de albino azul está hecho este tailleur fantasía. Faldón y cuello en forma en el saquito terminados con un picot blanco. Picot en el ruedo de la falda.

Precio del molde: \$ 2.50



1558

1559



Modelo 1558

Para tallas desde el 42 al 54.

Tailleur de línea clásica en lanita de tonos claros. Saco recto con cuatro costuras y tabla encontrada en el centro de la falda, dando amplitud.

Precio del molde: \$ 2.50



Modelo 1559

Para tallas desde el 42 al 54.

Saquito corto ajustado al talle por cuatro pinzas que coinciden con las tablas que lleva la pollera. Solapitas redondas como el delantero.

Precio del molde: \$ 2.50



1560



1561



FIGURINES CON MOLDES

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

(Ver indicaciones en la pág. 72)

E X T R A S I S

(Continuación de la página 5)

de Miss Jeannet, en las barras de la academia. Alborozo ingenuo, ensayos y esperanzas. Una menuda paloma, un ángel con malla, copiada al infinito en cuatro espejos. Ahora volvían los recuerdos dispersos. La había encontrado de improviso. Desde luego, no era ya la niña imprecisa. Crecía. Su rostro acentuaba un óvalo definido y los ojos cobraban un matiz peculiar. Tampoco era una mujer. Se conservaba en el tiempo de las cosas que se ven una sola vez.... ¿Bella? ¿Quizá! Iba haciendo progresos. Mentalmente se ocupaba en hacer un paralelo entre su vida y la de ella. Leonie iba inconscientemente hacia su cumbre. El iba conscientemente hacia su fracaso. Ella iba a "llegar" en cuanto se lo propusiera. Ni siquiera existía ansiedad por la cumbre. Aparte de la fatiga — ese sudor terrible del ensayo, — todo era en ella armónico y aéreo.

*La cinta de sus pasos se prodiga
[y se anuda,
su cuerpo se desploma con un gesto
[de ave...*

— ¿Cuándo vas a enseñarme lo que sabes?

— Mañana, Miss Jeannet...

— ¡No! Quisiera algo, más para mí, más silencioso. En la academia, tú sabes, el...

— ¿Por qué no? Con mucho gusto. Ahora mismo... ¿Qué quieres?... ¿El vals?

Pero la locuacidad despreocupada se perdía en el instante en que la música comenzaba a moldear la plástica de sus piernas. La sonrisa mudaba en seriedad. Las manos se hacían sierpes. Era en seguida la serenidad de la "gran misión". Ya no quedaba nada de la joven traviesa. Ella se revestía de una pátina arcana. Crecía dos palmos lentos, rituales. Se exaltaba en una imagen delirante. A ratos, entre las grietas de la música, uno la veía así, elevarse, crecer, aislarse de toda esta inercia del ambiente. El se hundía en el sillón, abochornado. Solía crispas los dedos sobre el respaldo. ¡El "ángel"! ¡El "misterio"! Corría entonces un soplo de anunciación: "eso", el vuelo de las piernas, la fatigosa iniciación de un rito, sobre la lenta liturgia de las flautas. Uno comprendía al cabo el sortilegio de la danza. Y se adentraba en sus recovecos. "Piense en ángeles". Era la pacificación en uno, la fruición de aquello que estaba un poco dentro de la vida y un mucho fuera de ella. Dos cosas, dos pactos: la danza y la música.

Sobre la muerte del misterio nacía entonces la desconcertante hilaridad de Leonie. Ella se abandonaba a una fatiga gozosa, olvidando su seriedad. Entraba en su juventud alocada. ¡Una niña con un secreto secular!

*Un signo, y ha cesado el conjuro ad-
[mirable,
sus piernas se distancian demasiado
[al saltar...*

Leonie tornaba a parlotear. Pero él estaba lleno de su imagen.

— ¿Sabes una cosa? Miss Jeannet quiere que debute.

— Y tú, ¿qué dices?

— No digo que no me agradaría. Pero tengo miedo.

Paulatinamente, la niña había crecido hasta ser "ella". Le faltaba acaso la reciedumbre madura del cuerpo. Pero tenía toda esa disposición especial — don inconsciente, — una real disposición de artista. — "¡Tengo miedo!" — Se reía. Nos reíamos. Tenía unos temores de ingenua niña. ¿Podría yo danzar ante ellos? Porque esto ha sido un juego, un bello juego. ¡Un juego! Y al fin, el telegrama...

— ¡El telegrama! — El sorbió lentamente su vaso. Cesó el disco. ¡El telegrama! ¿Qué no daría uno por

esas ínfimas cosas? Leonie no abarcaba aún el ejercicio de su misterio. Pero lo poseía. El no poseía nada, salvo un tablero de dibujante comercial. Leonie no podía aún darse cuenta de lo suyo. Pero la danza iba a poseerla un buen día. Entonces una sonrisa de iniciada haría su mutación en ángel.

— ¿Qué dices, Alberto? ¡Has bebido, desde luego!

— Un día, danzando, vas a encontrar la Belleza. ¿Conoces a los ángeles? Un día, de sus manos, vas a entrar en el "misterio". Y ese día la Vida se te antojará un pretexto continuo para danzar y danzar...

Miss Jeannet traducía su satisfacción en gestos ampulosos. Lo del cuerpo estable podía pensarse. No obstante, convenía aguardar. Debía dársele libertad. ¡Sentir la danza! La inglesa esbozaba sus veladas del Covent. En Chelsea tuvo dos muchachas así: una estaba en París, la otra iría a Moscú. Dejar hacer al fondo inconsciente hasta que... A las nueve de la mañana había sonado el teléfono:

— ¿Sabes? El telegrama, el telegrama... ¡Ven rápido!

Cortaron. Había ido. Valía la pena revivir aquellos minutos. Leonie le saltó al cuello. Demostraba un fervor desusado. Estaba seria. Le dio un papel grisado.

"Hoy, estreno. Preséntese rotunda a las seis. Dirección."

Un papel ínfimo en el coro. ¡No importaba eso! Era algo más especial, más cálido: asomarse al mundo de los ángeles vestidos de gasa. ¡La escena! Iba a saltar dos lágrimas pequeñas. Giraba insensiblemente, como alelada, tarareando los fragmentos de la música. Estaba descalza, con el cabello suelto. El no necesitaba pensar en ángeles. Los tenía delante, a las nueve de la mañana.

Leonie estaba ahora en Europa. En el tablero, el affiche del ballet ruso parecía un muestrario de torpezas. Debía devolverlo. Hablaría en la agencia. Al francés podía, simplemente, confesarle su impotencia. ¿No le había sugerido él "pensar en ángeles"? El francés sabría de estas lagunas temibles.

Era innoble acordarse de Leonie y dibujar. Chato, horrible. ¡Nada, ni una explosión de vida! ¿A qué le llamaban ellos arte? Bastaba la alegría de Leonie, con su telegrama, para estrujarlo todo. Porque esto... ¡Esto era horrible! Uno aprendía a comprender el arte, viéndola así danzar ante el espejo con los pies descalzos.

— A la izquierda. Una media vuelta rápida. ¿Qué figura! ¿Y ahora?

Ellos no sabrían de su propósito de abandonarlo todo, de irse, de escapar. Sí, al fin iba a envidiar a Leonie. Acabaría por odiarla. ¡Esto era duro! No había por qué enterar a nadie. En silencio. Todos los fracasos son silenciosos.

— "Piense en ángeles" — Espiral de la orquesta, espiral del cuerpo. Laberinto de alma y cuerpo. Todo lo interno arcano, el "misterio", en una sola serenidad de mármol, algo fugaz, repentino, que se esfuma cual aparece. Esa transfiguración sensible que capta el alma antes que la pupila... ¡Ahí! Odiar a Leonie. Odiar su impotencia. Odiarse él mismo. Estaba oyendo su risa, como antes...

— ¡El telegrama! ¡El telegrama!

— ¿Desde cuándo sonaba el timbre de la puerta? No se había dado cuenta de nada. Le costaba moverse, destruir el éxtasis. Sin duda, habrían transcurrido dos horas. El botellón estaba vacío. El sol raspaba los visillos fronteros. ¡Las dos y media! Tres horas de sueño, con doce cigarrillos rubios, un botellón y un disco exhausto dando vueltas inútiles.

— ¡Ya va! — Exasperaba oír el timbre.

Se incorporó, colérico. No más pactos. Sacó las chinchetas del papel. Tiró a un lado el tablero. Hizo trizas el affiche. "¡Piense en ángeles!" En ellos pensaba al romper el modelo y arrojar al suelo los restos.

— ¡Ya va! — Esa insistencia metálica descomponía los nervios. — ¡Ya vaaaaaa!...

Cruzó el hall. La llave no corría bien. Dió un tirón brusco a la puerta. — ¡Alberto!...

Leonie estaba delante, como prolongación risueña del éxtasis. El no supo decir nada, salvo algo ínfimo:

— Leonie, ¿quieres posar ahora mismo? No, no te rías. ¡Te aseguro que es algo maravilloso! — Sentía los dedos calientes, ansiosos, como pequeños dioses. — ¡Sácate los zapatos, Leonie! ¿Te acuerdas del "telegrama"?

En un segundo él había dispuesto el tablero, y ella ensayaba un paso, descalza, sonriendo:

— Tú me hablaste un día de los ángeles, ¿te acuerdas?

— ¿Ángeles?

— Los he conocido, Alberto. Y sé también el "misterio". Si viviera Miss Jeannet...

Los dedos de él eran pequeños dioses triunfadores... Por encima del tiempo estaban hermanados ahora en un silencio de iniciación. Ella danzaba descalza, con el cabello suelto. En la agencia de publicidad iban a encontrar el affiche demasiado "artístico" y sin fuerza atractiva. Del teatro se quejarían por lo exiguo de las letras. Sólo el francés, el coreógrafo, sonreiría al mirarlo:

— Desde luego, ha pensado usted en ángeles, ¿verdad?

Y él asentiría, como alejado, rubricando el éxtasis.

Señora! prepare Vd. misma
en su propia casa
RAVIOLES - TALLARINES



centitas, bola para campanas, pastillos, municiones, etc., con la maravillosa máquina

"PRACTICA"

Fabricamos varios modelos, con rodillo de amasar de metal o quebracho colorado, a \$ 8.50, 10.50, 11.—, 13.50, 20.—, 27.— y 35.— cada uno.

Solicite folleto ilustrado gratis.

ARBOTTO, GUZZINI & Cía.
SALTA 1044 - Bs. As.

LA MUJER
y sus funciones



¡Trátese con este gran medicamento vegetal!

UMETROL, excelente medicamento, elaborado con extractos de plantas indígenas, fórmula del prestigioso botánico Dr. Luis Yvon, constituye un elemento valioso para la salud de la mujer.

Tomando UMETROL usted evitara toda clase de dolores y molestias, por cuanto regulariza las funciones femeninas.

Millares de mujeres toman UMETROL, y por sus bondades lo receta el cuerpo médico. UMETROL, de gusto agradable y fácil de tomar, se vende en la FRANCO-INGLESA y principales farmacias.



ardor de estómago

El gesto avinagrado, la lengua pastosa y una dolorosa sensación de quemadura en la boca del estómago indican en usted exceso de acidez.

Cualquiera sea el origen de esa acidez, Vd. encontrará inmediato alivio con Leche de Magnesia de Phillips.

La Leche de Magnesia de Phillips neutraliza el exceso de acidez, calma en seguida el ardor, descongestiona el organismo y barre todos los desechos estancados en el intestino.



FRASCO GRANDE \$2.38.
FRASCO MEDIANO \$1.50

LECHE DE
MAGNESIA DE PHILLIPS
LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

¡ESTE CHICO SE COME LOS TACOS!



GOODYEAR PRESENTA

UN NUEVO TACO DE GOMA ESPECIAL PARA CALZADO INFANTIL

Seguramente, señora, Vd. también ha exclamado así alguna vez. ¡Y no es para menos! No se preocupe. Ahora, Goodyear ha creado un taco de goma, especial para niños, técnicamente perfecto.

El nuevo taco de goma, para calzado infantil, está hecho con goma fresca, viva, elástica, de larguísima y probada duración. Vd. se asombrará al

comprobar cuánto economiza en composturas! Además, equilibra la manera de andar y los movimientos bruscos, constantes, de los niños, evitándoles caídas peligrosas. Pida a su zapatero, hoy mismo, que coloque en el calzado de sus niños el Nuevo Taco de Goma Goodyear. ¡Le ahorrará muchos pesos!

Los tacos de goma evitan que los chicos caminen incorrectamente e impiden que los pies y piernas se habitúen a posiciones forzadas, acostumbrando a los músculos a una postura correcta.



Estos tacos se fabrican en 5 medidas para calzado de niños de 4 a 12 años. Son de la misma alta calidad y duración que los famosos tacos para hombre.

Tacos de Goma
GOODYEAR
INDUSTRIA ARGENTINA

¿QUE SI ES RICO?
VELVEETA
es sencillamente
EX-QUI-SI-TO

Este saborcito tan propio, de queso Cheddar y leche cremosa, hace de Velveeta un bocado tan apetitoso que hasta los más reacios, al probarlo no pueden resistir la tentación de repetir. Velveeta, a diferencia de otros quesos, contiene además los elementos más nutritivos de la leche: azúcar lácteo, calcio, proteína, Vitamina "A" y es tan digestible como ésta misma!

**SE UNTA - SE DERRITE
SE CORTA - SE GRATINA**



Queso - Alimento
VELVEETA

Pídale a su almacén o despensa en sus paquetes herméticos de 200 gramos.

PRODUCTO DE ALIMENTOS KRAFT ARGENTINA, S. A.



PERSONALIDADES DEL GOLF

El marqués del Muni nació en Madrid hace ya algún tiempo... hijo del famoso embajador del rey de España en Francia, descendiente de una tradicional familia de las Canarias. Por haber vivido muchos años en Francia, habla el español pronunciando en una forma característicamente francesa las erres. A pesar de encontrarse en su segunda juventud, es *scratch*; su juego es uno de los más regulares, por lo que se le ha apodado el "Longines". Ha sido varias veces campeón de España, y en el país vasco, donde se ha radicado desde hace muchos años, goza de popularidad y es conocido con el nombre de "Tinito". Su claro talento y su gran erudición en cuestiones de golf le han dado gran notoriedad en el mundo golfístico. Tinito, como cariñosamente se le llama en Biarritz, es un hombre metódico; hay una determinada mesa en el golf, al lado de una gran chimenea, que la ocupa todas las tardes, y si no jugara todos los días se enfermaría. Sumamente querido por los argentinos, por los que él siente una marcada simpatía. Tiene una manía, y es la de dar lecciones de golf, y como es muy entendido, sus alumnos, "amigos benévolo", hacen progresos, unos, y otros se descomponen, pues sus teorías son muy buenas, pero no siempre bien interpretadas. Uno de sus alumnos le dedicó este "ovillejo":

Por su cuna y lo que él es,
Marqués,
Su nombre aquí dejó escrito,
Tinito;

Y sin temores, después,
Al derecho y al revés,
Que juega muy bien palpitó
Este Tinito... y marqués.

Su cancha favorita es Chiberta, y su tiro predilecto el *approache*.



QUERER TRIUNFAR... ES EL TRIUNFO

Se entiende por jugador de corazón aquel que nunca se siente vencido en la cancha, el que se cree ante la amenaza de la derrota, aquel cuyo entusiasmo y cuya voluntad de ganar se afirman tanto más rotundamente cuanto más próxima aparece la probabilidad del contraste.

Nada vale tanto en el golf como la firme tenacidad en las acciones para conseguir el triunfo. El golfer tenaz y empeñoso lleva consigo un considerable porcentaje de probabilidades para alcanzar la victoria. En cambio, el vacilante, el que tantea sus tiros con temor, llevando ante sus ojos la visión de la derrota, puede decirse que está vencido antes de salir a jugar. No es el caso de citar nombres, pero estoy seguro que mis lectores recordarán más de un estilista perfecto, más de un jugador brillante que han realizado magníficas exhibiciones, pero que cuando llega el momento de hacer valer sus condiciones en campeonatos o torneos de importancia, se achican en un final reñido, dejan que la preocupación o el desaliento se apoderen de ellos y caen vencidos al fin por adversarios técnicamente inferiores a ellos, pero dueños de ese corazón, de ese ardiente afán de vencer hacia los cuales la victoria se inclina casi siempre.

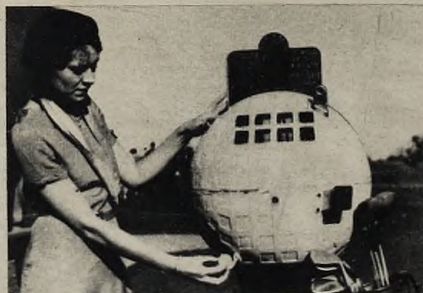
En mi larga vida de golfista he sido testigo de muchos casos de jugadores a los que creíamos irremediablemente derrotados y que merced a eso que yo llamo corazón alcanzaron reacciones milagrosas. Recuerdo una vez que el gran amateur español Arana jugaba contra Bentley en la final del campeonato de Francia; en la primera vuelta fué fácilmente dominado, pero, a pesar de ello y de estar "dormy 4", fué tal su pujanza, servida por el invencible anhelo de ganar, que descontó la ventaja que le llevaba nada menos que el número 1 del equipo de la copa Reyder, ganando cuatro hoyos al hilo y venciéndolo en el 19.

Dallemagne, el ex campeón de Francia, es también un jugador de gran calidad. Jugando cierta vez con Bobby Jones, cuando éste se hallaba en el apogeo y acababa de ganar por segunda vez el Open de Gran Bretaña, fué vencido por éste gracias a un putt milagroso en el hoyo 18 de un partido en el que no había quien no considerase al francés un candidato seguro a la derrota ruidosa. Todos lo consideraban así... menos él mismo, cuyo firme corazón estuvo a punto de valerle una victoria; aun sin ello le proporcionó una de las más notables performances de su carrera golfística.

Pero ninguno como T. H. Cotton, el as de los ases, que al brillo insuperable de su juego une unas cualidades sólo patrimonio de los grandes campeones. En el Open británico del pasado año, Whitcombe y Adams,

que habían jugado juntos la última vuelta, la finalizaron con 217 el primero, que ganó el campeonato, y con 219 Adams. Whitcombe recibía ya las felicitaciones de los amigos y los

En las principales canchas de golf de Santa Mónica (California), acaba de colocarse este aparato renovador de pelotas. En un minuto y medio, la pelota es limpiada y pintada en laca.



COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro

homenajes debidos a un campeón, cuando llegó la nueva de que Cotton se estaba "tragando la cancha". Con un día tempestuoso, de fortísimo viento, necesitaba Cotton hacer un 71 para igualar al ganador, e hizo un 34 en los primeros 9 hoyos, a pesar de haber necesitado 3 putts en el green del 9. La clase del que aún en aquel momento era poseedor del título empezó a brillar poderosamente con una firmeza y un empuje que parecían estar hermanados con el triunfo. Un 4 para un bogey 5, un 3 en el hoyo 11, donde su drive alcanzó una longitud de 390 yardas, vinieron después, y aún luego de ellas conservaba Cotton reservas para deslumbrar a sus espectadores con otro 3 formidable en el hoyo 12, que es de un difícil par 4. El coloso estaba a punto de concluir una performance nunca vista, cuando la desgracia quiso ponerse ante su paso triunfal con un 4 en el hoyo 16 que le costó el título. A pesar de ello se le aclamó con una emoción que acaso ningún otro golfer ha conseguido despertar. Perdió por 3 golpes, y nunca como en este caso se ha obtenido demostración tan concluyente de lo que significa el corazón en el golf, pues Cotton había mostrado un juego muy mediocre en las primeras vueltas, y se le consideraba ya sin chance para figurar.

Séneca, el famoso filósofo romano, es autor de una máxima que tiene en el golf singular aplicación: "No te dejes vencer por nada extraño a tu espíritu", dijo. No olvidemos en la cancha este sabio consejo y alejemos de nuestro espíritu el temor de ser vencidos, porque ello equivale, casi, a la seguridad de la derrota. El corazón, en cambio, lleva por sí sólo al triunfo.

EL TORNEO POR LA COPA "EL HOGAR"

YA está preparado el ambiente golfístico de nuestra ciudad para la próxima disputa del torneo mixed foursomes por la copa "El Hogar". Como se sabe, ese torneo se llevará a cabo en los links del Jockey Club en San Isidro, cedidos gentilmente a tal objeto.

Las fechas para el desarrollo de la competencia han sido establecidas en los días viernes 22, sábado 23 y domingo 24 del corriente, recibiendo las inscripciones en las oficinas de "El Hogar", avenida diagonal Roque Sáenz Peña 655. Los interesados hallarán en estas oficinas el horario de salida para la clasificación, que se jugará el viernes 22 en 18 hoyos medal play sin ventaja, a fin de determinar las diez y seis mejores parejas que intervendrán en el knock-out a desarrollarse el sábado 23 y domingo 24.

Según es ya sabido, pueden tomar parte en este torneo las socias y socios de clubs afiliados a la Asociación Argentina de Golf, debiendo no exceder de veinticinco tantos los handicaps combinados de los jugadores de cada pareja.

Las inscripciones se recibirán hasta el día 20 del corriente.



Un simpático "laguero", y no crean que es de un golf de las Antillas, sino de una cancha de Florida en los Estados Unidos. Como puede verse, este "laguero" recoge las pelotas del agua con los dedos de los pies.

NO HAY SER HUMANO QUE NO TENGA SU FLACO

Oster y Buelink, dos financieros que son a la vez golfers empedernidos, tienen sus puntos flacos, como todo ser a quien la golfomanía elige para tirarlo. El primero, que muestra siempre un excelente carácter fuera de la cancha, se enoja hasta con su sombra, cuando juega mal. El otro, que ha experimentado una serie de recientes derrotas a manos de sus mejores amigos, optó por tomar un barco e irse al Paraguay; en Asunción, donde sólo existe una modesta cancha de 4 hoyos, que frecuentan algunos diplomáticos, Juan Buelink ha logrado "epatar" a los golfistas asunceños, y sus acciones como jugador se cotizan allí muy altas.

CASOS Y COSAS DEL GOLF



No pida vermouth, pida:

CINZANO

vermouth



BRASSO
ME
AHORRA
TRABAJO,
TIEMPO Y
ESFUERZO



Fácil Sólo se necesita una lata de Brasso y una franela.

Rápido Basta con pasarla suavemente. No hay necesidad de frotar.

Brillo duradero Los bronce relucen en seguida, con un brillo durable.

Brasso limpia y pule al mismo tiempo, deja los bronce brillantes en pocos minutos. Pídale a su almacenero.

BRASSO

EL LIMPIAMETALES DE CALIDAD





ARCÁNGEL EL ESPANTAPÁJAROS

Por
CHAMICO

EL hortelano era un hombre muy desgraciado. Tenía un hermoso huerto plantado de árboles lozanos que daban dulces frutos, y a los que amaba como si sus carozos fueran sus propios huesos; acariciaba la pelusilla de sus duraznos con la misma ternura vanidosa con que en la adolescencia, ya lejana, se acariciaba el naciente bozo.

Tan identificado estaba con la vida de sus árboles, que si el viento del otoño le rompía una rama andaba quince días con un brazo en cabrestillo, y sus mejillas se coloreaban al paso de las estaciones de acuerdo a las de sus manzanas.

El sol, al nacer, lo encontraba con la azada en la mano, y la luna plateaba sus espaldas cuando, encorvado y minucioso, trataba de borrar las rayas oscuras y zigzagantes de las hormigas.

Pero sus peores enemigos eran los pájaros, y por eso dijo al comenzar que era muy desgraciado.

Muchos quedaron presos en las trampas y ligas que hábilmente colocaba; muchos cayeron bajo los perdigones de su escopeta, pero siempre venían más a picotear sus peras doradas, sus naranjas de fuego y sus uvas de ámbar. Bajaban del cielo, como el ángel del exterminio, y la fuerza y el ingenio del hombre nada podían con la alada ligereza de sus enemigos.

Su perro era un verdadero perro del hortelano, pero en nada lo podía ayudar.

Un día apareció en el cerebro torturado del hortelano la idea del espantapájaros, y puso manos a la obra.

En poco tiempo quedó instalado en el lugar más visible de su huerto un ser disparatado y de terrible apariencia.

Cuando, como hacen los pintores, se retiró unos pasos para contemplar su obra, estuvo a punto de asustarse él mismo. Tenía una cara feroz, echa con trapos viejos, y unas gafas quebradas; con barbas de choclo le había hecho unas barbas de pirata; una vieja galera de felpa coronaba su cabeza, y un largo y desgarrado sobre todo, que el viento de la mañana agitaba suavemente, le daba extraña apariencia de movilidad y de vida. Era el espantapájaros clásico y perfecto.

Durante varios días vió, satisfecho, desde la ventana de su casita, cómo los pájaros huían, asustados, ante el mudo guardián de sus tesoros.

Los amigos que venían a comerse su fruta los domingos, le decían que jamás habían visto un espantapájaros tan perfecto y eficaz, y él respondía, mirando al monigote con agradecida ternura:

— Si es un buen muchacho...
— ¿Cómo se llama? — le preguntó un amigo, por broma.

A lo que él, después de un breve silencio, respondió, seriamente:

— Se llama Arcángel...
Y le palmeó cariñosamente los palos de escoba de la espalda.

Cuando andaba por el huerto, en lugar de hablar solo, como hacía antes, le hablaba al espantapájaros. Y un día de lluvia, sintió lástima de él, y le prestó su paraguas.

Una fría noche de invierno en que se disponía a comer frente al alegre fuego de su cocina, sintió que alguien estaba a sus espaldas; se volvió y vió, sin gran asombro, que era el espantapájaros, que lo miraba severamente.

— ¿Eres tú, Arcángel?... Entra y siéntate — le dijo naturalmente.

— ¡Mira que tienes mal corazón! — le dijo el espantapájaros, sentándose en la mejor silla. — ¡Tú

aquí, caliente y abrigado, comiendo solo, mientras yo me muero de frío entre los árboles!... Y sin ninguna necesidad, pues de noche no vienen los pájaros.

— Tienes razón, Arcángel; discúlpame. En adelante vendrás a dormir aquí.

Y le sirvió un plato de sopa caliente y un gran vaso de vino.

Comieron, bebieron, hablaron de la fruta, que aquel año, y gracias a la vigilancia de Arcángel, prometía ser muy buena, y hasta se sospecha que cantaron alguna canción báquica antes de acostarse.

Al día siguiente, cuando el hortelano se levantó, Arcángel dormía tan plácidamente, envuelto en su mejor manta, que le pareció cruel despertarlo con todo el sueño atrasado que debía tener, y se fué él mismo a hacer un rato de guardia en la huerta.

Horas después el espantajo ocupó su sitio, pero la comida y la bebida lo habían humanizado tanto, según dijo, que en lugar de permanecer enterrado y quieto, andaba de un lado para otro, corriendo a los pájaros, fumando el tabaco del hortelano y hasta comiéndose la fruta.

¡Daba gusto verlo, tan gente!

Al viejo hortelano todo aquello no lo sorprendía: había oído contar tantos milagros... ¿No empuñó un ángel la mancuerna del arado de San Isidro?

Y la vida se organizó en la huerta feliz y, naturalmente, entre el espantajo y su creador.

Verdad es que Arcángel bebía un poco de más por las noches, y atronaba el campo con sus locas canciones; verdad es que más de una vez lo sorprendió regalando sus mejores frutas a las muchachas que pasaban por el camino, y que más de una se quejó de que la había pellizcado. Pero respondía con tanta humildad cuando él lo reprendía, que era mejor no hacerlo, porque después andaba tan triste que se olvidaba de espantar los pájaros y había que darle vino en abundancia para que se animara.

En las largas veladas de invierno jugaban a la escoba de quince, y Arcángel tenía mucha suerte, y el dinero del viejo hortelano pasaba a los rotos bolsillos del sobre todo del espantapájaros.

Pero ¡qué importaba, si todo quedaba en casa!

El espantapájaros era muy inteligente, y poco a poco fué tomando las riendas de la casa, distribuyendo las horas de trabajo de cada uno; los trabajos pesados correspondían al hortelano, porque él, con su endeble esqueleto de palos de escoba no podía hacer esfuerzos.

— Con lo que comes, ya debías haber engordado — se atrevió un día a decir el dueño de casa.

Pero el otro le lanzó una mirada de reproche tan expresivo, que el hortelano jamás volvió a tocar el tema.

Pero como la felicidad no es eterna en este mundo, un día en que el viejo hortelano regresó del pueblo, encontró al pobre Arcángel muerto en el suelo de la cocina, con una carta prendida sobre el pecho, en la que le detallaba sus últimos momentos con patéticas palabras y le decía adiós.

El hortelano lloró mucho la pérdida de su amigo, y sufrió una gran desilusión cuando el cura no quiso dar cristiana sepultura a los cuatro palos de escoba que le llevó envueltos en una toalla. Cavó bajo un

árbol cargado de fruta la tumba de Arcángel, y le puso una corona de flores de duraznero.

Y nunca quiso escuchar a los que le hablaban de un "linyero" que había usurpado la personalidad y el nombre de su buen espantapájaros...



DE LA VIDA Y DEL CORAZON



Por
**SILVIA
WATTEAU**

EQUIVOCACION

NO se da cuenta las mujeres cómo van anulando al hombre. Y el hombre no es sólo el esposo; lo grave que hombre es también el hijo. Todo lo resuelven ellas, mal o bien, pero lo resuelven.

Alivian de cargas y de responsabilidades a quien siempre las llevó con orgullo. Es que a la mujer actual le gusta mucho dejar su sitio para ocupar el del hombre.

Está muy bien que la mujer se valga a sí misma, que no sea una inútil, pero lo malo es que en este moderno afán de equipararse al hombre va perdiendo su modalidad.

La que está frente a la vida está bien que la afronte, pero la que tiene la garantía de un padre, de un esposo, de una fortuna que velan su presente y garantizan su porvenir, ¿por qué esa ansia de equiparar su suerte y su libertad a la del hombre? ¿Para qué sirve?

Vivían mejor nuestras abuelas, sin más destino que ser buenas madres, buenas amas de casa, elegantes y bondadosas matronas.

EL AMOR MILAGROSO

EL gran dulcificador del carácter es, sin duda, el amor. Lógico es que el amor sea el más poderoso dulcificador, ya que el amor, que es tan absoluto y tan tiránico, se apodera totalmente del ánimo, y pone anhelos y ensueños y esperanzas dentro y fuera del enamorado.

De suerte que aleja de "él" o de "ella" toda aspereza, toda adustez. Pero es que todos los amores son generosos para el espíritu; alegran al que ama. Así sea el amor amistoso o fraternal, no habremos del grandioso amor materno, que es capaz de convertir en santa a la más perversa y cruel mujer.

El que es capaz de amar, es capaz de ser dulce y bueno, no hay duda alguna. Cuando veamos a una de esas personas intransigentes, llenas de maldad en la acción y en la palabra, no le malqueramos, que ya demasiada desdicha lleva en sí: no ha amado, no ama..., probablemente no amará jamás; lo que equivale a decir: vive una vida inútil. No amar es perder la existencia, es malograrla.

El amor es lo único en la vida que es todo "hoy", todo "presente", todo luz, todo día sin noche, y es tan generoso, que torna en mansos los espíritus rebeldes, y es destructor de asperezas y torna en bondad toda aridez del alma. ¡Es, en verdad, el milagrero de la vida!

¿QUIEN PUEDE CONDENARNOS?

SERIAMOS muy buenos si pudiéramos adivinar las veces que causamos daño sin saberlo. Porque no hay duda, causamos daño a sabiendas en muchas ocasiones y en otras sin ni siquiera sospecharlo.

Nunca estamos por eso ni bien con nuestra conciencia ni bien con la opinión. No podemos seña-

lar nuestro mal causado, por la sencilla razón de que ignoramos haberlo realizado. Por eso somos buenos para unos y malos para otros. Por eso nunca lo opinión ajena logra ni hundirnos ni levantarnos totalmente.

Lo triste es haber querido realizar el bien, haberse arrancado quietud, lágrimas, vida, corazón, dinero, haberse esclavizado al problema de otros, haber compartido el drama y el dolor, haber puesto para las alegrías ajenas nuestra alma, haber prestado nuestras manos en la reconstrucción de dichas que no fueron nuestras; haber desistido a la ventura propia porque ella causaba dolores a quien respe-

tamos con nuestra ternura; y luego ¿qué? Pues nada. Que de pronto unos nos juzgan tontamente buenas, infinitamente buenas, y otros malas, sí, malas.

No te desanimes, mujer, eso es la vida. Tú das uno y esperas siempre dos de ti. Eso es lo que desalienta, lo que aniquila; que después de darte todo te quedas mano sobre mano pensando: "¡Hemos hecho mal en el afán de hacer bien!" Pero tú sigue tu obra de bien y de amor. No importa que luego te digan que no amaste bastante o que no diste en bienes lo suficiente. Si damos lo que tenemos y no tenemos más, ¿quién puede condenarnos?

NUEVA SENSACION TECNICA



MODELO 95-X-1. "Victorette". 5 válvulas, onda corta y larga, ambas corrientes, gabinete de Victrolac, mide 24 x 13 x 12 centímetros. Precio \$ 155.-



MODELO 910-T. 10 válvulas, onda corta y larga, sintonía automática, ojo mágico, corriente alternada. También para ambas corrientes. **MODELO 910-X**, igual precio \$ 525.-



MODELO 95-B-1P. "Companion", portátil. 5 válvulas, onda corta y larga, a baterías. Precio (sin baterías) \$ 225.-

MODELO 95-T-4A. 5 válvulas, onda corta y larga, corriente alternada. También para ambas corrientes. **MODELO 95-X-4A.** (Hay dos tipos más de gabinetes.) Precio ... \$ 235.-



LA CALIDAD QUE DECIDE SU COMPRA:

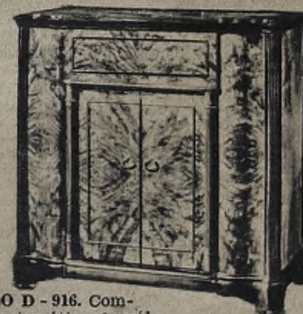
RCA Victor

DE

VALOR MAXIMO

Hay un modelo RCA VICTOR para cada oportunidad.
Desde \$ 155.- hasta \$ 3.750.-

Rendimiento. - Fidelidad. - Belleza. - las tres cualidades capitales de un receptor de categoría, alcanzan en todo modelo RCA VICTOR 1939 su máximo valor. Esta suprema performance, respaldada por RCA VICTOR, garantiza a usted de antemano una satisfacción completa y permanente.



MODELO D-916. Combinado automático, 16 válvulas, toda onda, sintonía automática, ojo mágico, fidelidad y volumen excepcionales, gabinete suntuoso. Precio \$ 2.450.-
MODELO 916-K. El mismo chasis, sólo radio. Precio \$ 1.495.-

RCA Victor

EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO



...realza los encantos de la tez, adhiriéndose a ella en una forma tan pareja y perfecta que da la impresión de ser color natural, gracias al tamaño ultramicroscópico de sus partículas, elaboradas de acuerdo a un procedimiento especial.

EN DIEZ TONOS MODERNOS, PARA ARMONIZAR CON TODOS LOS CUTIS.

GUARDE LAS ETIQUETAS... TIENEN VALOR! Sintonice todos los días a las 14 (menos los domingos) por L R 6 Radio Mitre la audición femenina "Savoir Faire" y participe en los sorteos trimestrales.



CREMA de LIMPIEZA: para obtener una limpieza perfecta del cutis.

CREMA de BELLEZA: para base de polvo, satina y aterciopela el cutis.

CERALINA: Cera depilatoria.

PRODUCTOS DE LOS LABORATORIOS

BLAN-BERT

CANNING 2189 — U. Telef. 71-7136

En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco-Inglesa



UNA NOTICIA DE INTERES PARA LAS LECTORAS

Velando siempre por la higiene y el confort de la mujer moderna, la señora Berta M. Morris, directora del Laboratorio "Absorbol", atenderá gratuitamente a las señoras lectoras de "EL HOGAR" que le dispensen el honor de su visita para cuanto se relaciona con el uso del "Absorbol". A esos fines ha instalado un saloncito femenino — atendido por señoras — en la calle Córdoba 1115, de esta capital, donde le será grato recibirla cualquier día de 10 a 12 horas y de 15 a 20. En este mismo salón podrá obtener una muestra gratis de "Absorbol" y un ejemplar del folleto "Consejos de cómo conservar Juventud y Belleza".

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Durante 16 horas,

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Para ser hermosa



BAÑOS GELATINOSOS PARA LA PIEL

Para suavizar la epidermis y corregir sus imperfecciones es muy indicado el baño gelatinoso, que se prepara poniendo a remojar en un litro

de agua trescientos gramos de gelatina. Se entibia la preparación a bañomaria, para echarla en seguida en la bañadera, cuidando que se una bien al agua del baño.

La duración de estos baños gelatinosos debe ser de unos veinte minutos. Después de esto se jabonará el cuerpo con un jabón bien suave.

COMO EVITAR LOS PADRASTROS EN EL BORDE DE LAS UÑAS

Cuando alrededor de las uñas se levantan las pieles conocidas con el nombre de "padrastros", hay que aplicarles un poco de crema o bien aceite de olivas tibio, pero no conviene nunca recortarlos, porque eso hace que se reproduzcan y se corre, por otra parte, el riesgo de irritar la piel.

Además, echando cuidadosamente hacia atrás la cutícula con el palito de naranja, y cuidando, al hacer el arreglo de las uñas, de engrasar el borde de las lúmulas, se evitará que aparezcan nuevamente.

También es necesario emplear, para quitar el barniz, un quitaesmalte oleoso, porque el uso de la acetona reseca la piel, y en esas condiciones ésta tiene mucha más predisposición para levantarse.

MAQUILLESE DE ACUERDO CON LA HORA Y LA OCASION

Hubo un tiempo en el que hablar de maquillaje era sinónimo de comenzar a criticar a una mujer pintada, y por lo general mal pintada, con abundancia de rojo, de negro y de blanco.

Pero todo eso ha cambiado, y hoy en día el maquillaje se ha transformado en un arte que sin duda se logra mejor cuanto menos visible sea ese arreglo.

Por eso se puede decir que la mujer mejor maquillada es aquella que, llevando tal vez el mayor número de cosméticos, lo evidencia menos.

No se ha visto nunca un mayor número de productos de belleza que los que se nos presenta ahora, y dentro de eso debemos todavía

agregar que nunca hemos tenido mayor cantidad de tonos de polvos para elegir, de tintes de rouges y de esmaltes para combinar con nuestra epidermis, con los vestidos, con la luz, con cada ocasión.

Pero eso crea, a su vez, un problema: el de saber elegir exactamente lo que nos conviene para cada oportunidad.

Si debemos salir de compras, o para pasar el día en la intimidad, chocará un arreglo demasiado en evidencia y nos dará a nosotras mismas la impresión de que le falta discreción; en tanto que, si salimos en compañía de chicos o de jovencitas, un arreglo demasiado recargado o con colores vivos dará también, por comparación con sus epidermis frescas, la impresión de habernos cargado de años.

SI SE NOTA QUE...

...la crema de base hace crecer el vello, conviene neutralizar sus efectos agregándole una pequeña porción de bórax.

• Si el cuero cabelludo transpira con exceso, será necesario lavar el casco con agua de eucalipto.

• Si las cejas enrarecen, se a enrojecer, se le aplicará una pomada hecha con una parte de ácido tártrico por veinte de glicerolado de almidón.

• Si las cejas enrarecen se les aplicará diariamente una mezcla de quinina y otro tanto de glicerina.



PARA CONSERVAR LA AGILIDAD DE LOS TOBILLOS

Hacer flexiones con las piernas, estando en equilibrio sobre la parte interna y externa de los pies. Brazos extendidos hacia atrás. Todos estos ejercicios deben hacerse con lentitud.



PARA MANTENER FLEXIBLES LAS RODILLAS

Sostener una vara al costado del cuerpo. Extender la pierna izquierda hacia adelante y estirar la punta del pie, pero sin que llegue a tocar el suelo. Hacer una flexión de la rodilla.

UNA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

PARA LAS MANOS ENROJECIDAS

Los baños bien calientes, con alguna substancia que active la circulación, son inmejorables para combatir la rojez de las manos. Una infusión con eucalipto es muy indicada para esos casos.

Después de hecha la inmersión se colocarán las manos bien en alto, apoyando los codos sobre la mesa, y se les dará una vez a cada una largas fricciones con vinagre aromático.

Se hará, en esa forma, un masaje bien pronunciado, que se prolongará por el brazo. Además, conviene usar después de las fricciones una buena crema lubricante, y frotarlas con jugo de limón cada vez que se las lave. Este jugo de limón tendrá también acción beneficiosa sobre las uñas, ya que las hace menos flexibles y menos frágiles.



Las cremas de base para el maquillaje no se aplicarán con abundancia sobre la nariz ni sobre las partes en que aparecen poros dilatados. Foto Mundial

COMO EVITAR LA CASPA

El tratamiento para combatir la caspa varía según la condición del cuero cabelludo. Si el desprendimiento de películas se debe a la extrema sequedad de la piel, es menester emplear una pomada que contrarreste esa sequedad. Si, en cambio, aparte de la caspa, los cabellos acusan grasitud, el tratamiento más favorable es el que se hace a base de yemas de huevo.

Este champú con yemas se aplicará por lo menos una vez por semana, y dará como

resultado el desprender perfectamente la caspa, sin engrasar el cabello.

Para el otro caso, o sea el de los cabellos muy secos, se usará una pomada hecha con 30 grs. de azufre, 30 grs. de aceite de almendras y 50 gramos de medula de buey.

¿QUE COLOR CONVIENE PARA SOMBREAR LOS OJOS?

Ante todo convengamos en que el arreglo de los ojos necesita, como condición esencial para lucir bien, que aquellos estén perfectamente descansados, ya que el aplicar sombras cuando la vista está irritada o los párpados aparecen hinchados, no puede dar sino resultados desastrosos.

He dado en otras oportunidades algunas recetas para tratar los párpados inflamados; de todas, la más sencilla consiste en pasarles un algodón empapado en agua con sal. Si se dispone de tiempo, se reemplazarán esas compresas por otras de agua de buet o de camomilla.

Una vez que los párpados estén descansados, pensaremos en aplicar el "fard". Si se tiene cutis claro y ojos marrones o verdes, pueden aplicarse sombras de color gris verdoso.

Para una mujer de cutis claro y ojos azules, el color puede ser gris blue o malva. Estas sombras, combinadas con un rimmel azul marino o violeta oscuro, dan una mirada atractiva y plena de dulzura.



PROCUREMOS CAMINAR CON GRACIA

Los pasos cortos, el caminar dando la impresión de que avanzamos a saltitos, pudo ser considerado gracioso en otras épocas, pero hoy en día necesitamos que nuestra marcha se haga con elasticidad y con pasos largos, que dan la impresión de firmeza y seguridad.

Esto no está, ciertamente, refiniendo con la gracia en el caminar, pero implica evitar de mover las caderas y de hacer oscilar el cuerpo de un lado hacia otro.

Si los pies van bien dirigidos hacia adelante, desaparece el peligro de mover exageradamente el cuerpo. Otro detalle que hay que cuidar es el que se refiere al movimiento de los brazos. Estos deben oscilar al mismo tiempo que las piernas, pero evitando los movimientos exagerados. El busto debe sobresalir y la cabeza se mantendrá erguida. Ese movimiento de elevación del cuerpo fortalecerá el arco del pie y dará al andar características de gracia y soltura realmente femeninas.



PARA MANTENER LA ELASTICIDAD DEL TALLE

Extender los brazos lateralmente. Llevar el peso del cuerpo sobre la pierna derecha, ligeramente extendida hacia atrás. Hacer una rotación y torsión del tronco hacia la derecha y repetir.

IRENE DUNNE dice:



EL "CUTIS COSMETIZADO" PUEDE ARRUINAR EL ROMANCE A CUALQUIER JOVEN. ESTE INCONVENIENTE COMIENZA CUANDO LOS POROS ESTAN OBSTRUIDOS POR LOS RESIDUOS DE COSMETICOS...



YO USO POLVO Y ROUGE, CLARO, PERO NUNCA TENGO EL "CUTIS COSMETIZADO" GRACIAS AL JABON LUX DE TOCADOR, QUE USO CONSTANTEMENTE!



Jabón Lux de Tocador



Belleza Perfecta

Elizbeth Arden

La belleza perfecta del rostro tiene siempre como base indispensable un cutis cuidado con inteligencia y constancia. Y para ello son necesarios tan solo tres sencillos y rápidos procedimientos, realizados de mañana y de noche.

LIMPIEZA: Con Ardena Cleansing Cream y Ardena Skin Tonic, conjuntamente, para eliminar todas las impurezas de los poros.

TONIFICACION: Con el mismo Skin Tonic, palmeado en sentido ascendente, para restituir la lozanía del rostro.

NUTRICION: Con Ardena Orange Skin Cream si es reseco o ha adelgazado rápidamente; con la suavizante Ardena Velve Cream, si es normal o sensible.

Cada producto... \$ 5.50

Mayores detalles en

HARRODS

Gabinete Arden

Planta Baja.

Florida 877

Cartas de París

- Inquietud, expectación.
- París en estas horas.

- Comentarios de un congreso.
- Recuerdos de Brummel.

París, agosto 31 de 1939.
(Por avión.)

AMIGA MIA:

NUNCA París ha estado tan lindo, tan brillante como hoy. Sol fuerte, tibio, nos abraza y nos une. Muy de mañana me acerqué a un altar para oír la misa, y no había desconocidos en torno mío; miradas afables, cariñosas, que traducían la misma inquietud, nos enlazaban. Antes de mediodía, y tal vez obedeciendo a una voz secreta que nos dió aquel rendez-vous, muchos fuimos al bois de Boulogne, ¡no sé por qué, María! Las conversaciones se mezclaban, el tema era el mismo. ¿Quién deja París? Solamente los extranjeros, que, con justa razón, vuelven a sus tierras; nosotros nos quedaremos acompañando a nuestros hombres hasta que llegue la orden de partida. Una mujer decía a otra: "—Tú, jovencita, ¿lloras por tu padre?" "—Sí — le contestó aquella; — y también por tus hijos y por todos los que se irán."

¿Cómo explicarte, querida, nuestra sensación de estupor ante lo que parece acercarse irremediabilmente? París no es, por cierto, el París de siempre, aun cuando su espíritu prevalezca a la postre y se trate de diluir en la sonrisa habitual la angustia que se lleva en el corazón.

Yo no quisiera ser pesimista y menos aún escribirte en esta forma; pero, ¿qué quieres!, es imposible substraerse al ambiente que lo envuelve todo y que tiene mucho de sofocación.

¿Deberé hablarte de que aún se mantienen esperanzas? No me atrevo a tanto. Prefiero cambiar de tema. Que, para suerte de todo, lo frívolo no muere nunca.

Ayer oía los comentarios de la fiesta que hicieron los sastres en Caen, con motivo del congreso de la Unión Regional. Algunos de ellos dijeron discursos, y M. Puges se lanzó a mezclar su "speech" con Baudelaire: "Un tailleur vaut deux sculpteurs antiques"... Señaló sin piedad las deficiencias de los cuerpos modernos, debilidad, taras, que reciben de los ingeniosos sastres el talento vertido en el "camouflage" para disimular las miserias físicas.

Se habló de modas masculinas, y todos criticaron a los "sin sombrero", porque se privan del gesto más seductor en el hombre, que es el de quitárselo para saludar a una mujer. A esta altura del discurso, M. Fouquières, que no podía faltar, agregó: "—A bon entendeur, salut!"

¿Por qué eligieron a Caen para tal reunión? Hay motivos: en 1830 se paró frente al hotel de la Victoria un coche del cual bajó un gentleman con peluca enrulada, corbata abundante, galera gris, capa marrón y botines con taco y punta; era George Brummel, cónsul de Su Majestad británica. Fue recibido con simpatía; nadie ignoraba su carrera mundana, su reputación de elegante, aun con insolencia, y su intimidad con el rey de Inglaterra. Frecuentó de inmediato los salones de Mme. de Guernon de Saint-Ursin y de la marquesa de Sérans.

Perseguido por los acreedores, se instaló en el hotel de Inglaterra, pero ya su salud titubeante quebró su destino. Condenado a prisión, trasladado luego al hospital, el ex cónsul de Su Majestad fue sostenido por los amigos ingleses. Comprendiendo que un mal cuerpo no podía ya lucir atavíos lujosos, renunció a su tradicional dandismo. Se dió a los placeres gástricos. En la mesa asustaba a los que lo veían, por su voracidad. Dicen que más de una vez vació la pâtisserie de M. Madeleine; vivía a crédito... Admitido por último en el Bon Sauveur, fue alojado en el pabellón donde Bourienne había muerto loco unos años antes.

Brummel ha dado su nombre, como d'Orsay, a los perfumes, a las casas de modas masculinas, también a un dancing nocturno en Deauville, que tiene un letrero luminoso que dice: "A Brummel".

No tengo más noticias, amiga. Quiero decir, noticias frívolas.

En momentos tan angustiosos, todo se ve con cariño; ni al presente enemigo nos atrevemos a malmirar, porque las pasiones que rebajan el alma nos repugnan. Es un ansia de purificación para alcanzar la gracia...

Órdenes y más órdenes, María; hay que dejar, abandonar nuestro querido París; no sé mañana de dónde te escribiré.

Con gran cariño te abraza:

Anatoliz

LA boda de Marta Rodríguez Alcorta con Santiago Hueyo Bengolea, que promovió uno de los acontecimientos más destacados de la temporada, fué también una demostración elocuente de la distinción y elegancia de la sociedad porteña. Fueron lucidos en esta oportunidad los modelos para la nueva estación, en los que se advierte el predominio de las telas blancas y el auge del broderie y las valencianas. Algunas de esas toilettes son las que presento esta semana a las lectoras.

Josefina Uriot Cabral
presenta:

...toilettes elegantes
lucidas en la boda
RODRIGUEZ ALCORTA-
HUEYO BENGOLEA

La novia lució una suntuosa toilette estilo 1850, de organza y valencianas, que acentuaba su delicada silueta. Llevó en la mano un ramo de muguets.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para EL HOGAR.

...toilettes elegantes lucidas en la boda



**ELVIRA LAMARCA DE
RODRIGUEZ ALCORTA**

Modelo de Paquin, de piqué blanco bordado a mano. Tocado de encaje blanco y muguets, sujeto por un lazo de terciopelo verde esmeralda.



**GLORIA RODRIGUEZ
ALCORTA DE
SANTAMARINA**

Original creación de Lelong, de albene blanca y negra, con turbante de la misma tela.



**MARIA EUGENIA
HUEYO BENGOLEA**

Traje para cortejo, de valencianas blancas. Capelina de paja rosa con flores blancas.

RODRIGUEZ ALCORTA-HUEYO BENGOLEA



**MARTA HUEYO
BENGOLEA, DE
DURAN**

Modelo de broderie
blanco, estilo 1890. To-
ca de flores con velo
marrón. Peinado en
el mismo estilo.



**SUSANA RODRIGUEZ AL-
CORTA DE ORTIZ BA-
SUALDO**

Tollette original de Nina Ric-
ci, de falla azul pointille
blanco, de alto coselete con
bretiles de moiré negro. Blu-
sa y viso de valencianas. To-
ca negra con rosas blancas.



**ELEONORA HUGHES DE
ORTIZ BASUALDO**

Vestido de crêpe marrón con
bordados de paillettes de oro
en el corsage. Chechia de
terciopelo y crin marrón,
con cintas de terciopelo.

...toilettes elegantes lucidas en la boda
 RODRIGUEZ ALCORTA-HUEYO BENGOLEA



ESTER GUÉMES BENGOLEA

Traje de crêpe azul marino combinado, liso y pointille, con ondas de gasa azul. Capa de armiño y sombrero de crêpe blanco con adorno de terciopelo. Echarpe de crêpe azul.



CARLOTA PIROVANO
 DE CHAPAR

Original modelo en tela negra, plisada, con adorno de flores en el hombro. Sombrero blanco con tul.



OTILIA RODRIGUEZ ALCORTA
 DE GONZALEZ MORENO

Creación de Schiaparelli, de satin negro y guipure blanco. El ala del sombrero es de encaje almidonado. Copa de paja con cinta de taffetas.

EL RINCON DE LOS NIÑOS

AIRE PURO

Cuanto antes se acostumbre al niño a estar al aire libre, mejor para él. Claro está que con las debidas precauciones. Lo mismo puede decirse del consejo de dormir con la ventana abierta.

Hay que fomentar en los chicos la práctica de los juegos al aire libre.

Las criaturas que viven encerradas tienen los músculos débiles, la sangre pobre en hemoglobina, escaso apetito y poca resistencia a las infecciones.

CUIDADO DEL CABELLO

Cepillar el cabello de las criaturas con un cepillo de cerdas duras, mañana y noche, debería ser una práctica habitual en la toilette infantil. Hay que lavarles la cabeza a menudo, aprovechando para realizar con las yemas de los dedos un vigoroso masaje circular del cuero cabelludo, yendo de la periferia hacia el centro.

Combátase convenientemente cualquiera de las dos opuestas tendencias del cuero cabelludo: la grasicidad y la sequedad.

LA VITAMINA G

Esta vitamina, que también se llama lactoflavina, riboflavina y vitamina B2, es un pigmento de color amarillo que se disuelve fácilmente en el agua, y cuyos efectos sobre el organismo no están bien determinados aún. Se la considera necesaria para evitar ciertas alteraciones de la vista. Su carencia en la ración determina trastornos digestivos, alteraciones de la piel y depresión del sistema nervioso. Afortunadamente, esta vitamina se halla presente en gran número de alimentos. La contienen, sobre todo, la leche (no la manteca ni la crema), los huevos, las espinacas, las ciruelas, el hígado y los riñones de ternera. En menores cantidades se encuentra en casi todas las frutas, en los cereales enteros y en varias hortalizas.

RECORDEMOS QUE...

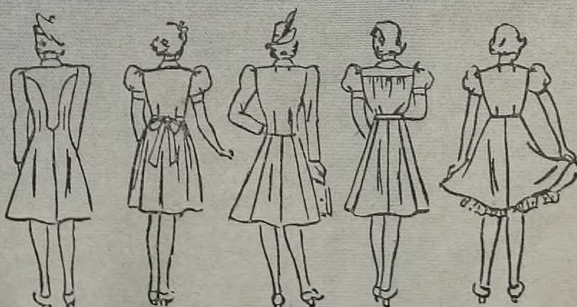
● La buena salud, el cuidado personal, las maneras atrayentes y una alegre disposición del ánimo son preciosos dones para toda persona. Cada madre debe preocuparse de dar a su hijo un agradable aspecto personal y una moral sólida que le permitan vivir feliz en un mundo lleno de semejantes más dados a la censura que a la benevolencia.

● La segunda dentición — lo repetimos aquí, corrigiendo una errata cometida en un número precedente, aunque debe haberla salvado ya el buen criterio de nuestras lectoras — comienza en un niño normal a fines del quinto año o comienzos del sexto, con la aparición de los primeros molares. Los terceros, o "muelas del juicio", aparecen entre los 17 y los veinticinco años.

● La enfermedad infecciosa conocida vulgarmente con el nombre de "paperas", aunque se presente en forma benigna debe ser tratada por un médico, pues sólo él está en condiciones de hacer frente a las serias complicaciones que el mal, aun en sus formas más leves, puede traer consigo.

● Las criaturas que desde pequeñas se habitúan a visitar el consultorio del médico y del dentista, llevadas allí a simple título de precaución para vigilar el estado de su salud y de su dentadura, se libran luego de los malos ratos que pasan cuando deben recurrir a dichos técnicos por causa de enfermedad.

Con la colección de modelitos que figuran aquí puede considerarse completo un trousseau de media estación. El abrigo liviano evitará que sorprendan los últimos días fríos, y será también útil para cuando se regrese un poco tarde de un paseo. El vestido de terciopelo borra de vino se adorna con encaje para ser así más primaveral. El chaleco de vicuña se puede usar con la pollera de lana escocesa y la blusita blanca, y llevando esas dos últimas prendas con la correspondiente chaqueta se tendrá otro práctico y elegante conjunto. Finalmente, para los días tibios, un precioso vestido de viyella a cuadros, con adorno liso, en blanco, dispuesto en forma muy novedosa.



Patricia Morison, la nueva gran dama del...

(Continuación de la pág. 47)

Después comenzó para Patricia Morison ese período de incertidumbre durante el cual se tiene la sensación de que se es alguien porque se está cobrando un buen sueldo, pero en realidad no se es nadie.

Días monótonos de aprendizaje. Nadie se le acercaba para decirle cuándo terminaría todo aquello o cuándo volvería a filmar. Lo único que hacía era estudiar y cobrar todos los sábados ciento cincuenta dólares, que le permitían vivir con comodidad.

Fuera de esto, creía que se habían olvidado de ella.

Patricia Morison triunfa

Hasta que al fin le llegó su oportunidad a esta morena de ojos claros que nada pedía y que en realidad había hecho muy poco para triunfar.

Fue una tarde en que se encontró nada menos que ante mister Adolph Zukor, autoridad máxima del estudio, y ante un grupo de grandes directores y grandes productores.

— Miss Morison — le dijeron, — usted tiene todo lo que hace falta para llegar a ser una estrella. Si nos ayuda, la convertiremos en la figura máxima de nuestro estudio.

Eso fue todo cuanto Patricia Morison pudo oír. Y en realidad no hubo más, pues en cuanto escuchó esas palabras sintió que se desmayaba. Cuando recobró el sentido estaba en la enfermería del estudio. Se repuso de inmediato y regresó a su casa. Tantos meses de aprendizaje y de incertidumbre habían hecho crisis en ella y estallado en el momento mismo en que obtenía su recompensa.

— ...si nos ayuda la convertiremos en la figura máxima...

Patricia Morison estrella

Y esta es la historia de una "extra" que se convirtió en estrella.

Una historia sencilla, cuyo valor consiste en ser diferente a todas las demás historias de Hollywood.

Difícilmente se ha de encontrar una gran figura que no tenga un pasado pleno de aventuras y de grandes luchas para lograr el estrellato. Casi todas ostentan en sus biografías hechos extraordinarios, un pasado de muchos años en las tablas y de miseria en Hollywood. Y sobre todo, siempre presas de un desesperado anhelo de triunfo.

Patricia Morison, en cambio, no pasó por eso. Más aún, hizo poco y nada por consagrarse. No se arrojó ante nadie ni rogó favores. Algo le decía que no debía hacerlo y que llegaría a la meta siempre que supiese mantener erguida la cabeza.

Y Patricia Morison hizo eso. No buscó el triunfo. Esperó que el éxito pasara por su lado, y entonces lo tomó.

Eso es todo.

Hoy, después de haber denotado claramente su personalidad en "La flor de la mafia", que ya conocimos, y "El fraude magnífico", que todavía no se ha estrenado entre nosotros, es una estrella. Esas dos películas modestas dieron la pauta de lo que ella podía hacer.

Por eso hoy es una nueva estrella a la que probablemente nada impedirá que escale la escarpada montaña del éxito y clave su bandera allí donde ya la han clavado las más grandes figuras de Hollywood.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASEs

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

OLVIDO DE UN ANTIGUO AXIOMA

TODO jugador de bridge debe tener en cuenta de que a pesar de que uno de los adversarios se halle débil, esto no le ayuda a mejorar su propio juego, y siempre tendrá el mismo número de cartas. Por ejemplo, en la mano siguiente, Sud pensó que debía intervenir en el remate debido a que Este había demostrado cierta debilidad. El resultado fue una multa equivalente a un rubber y medio.

Oeste Dador

Ambos lados vulnerables

♠ 9-7-3-2

♥ 7-5

♦ 8-6-5-4

♣ 9-7-5

♠ K-J-6

♥ A-K-J-9

♦ A-K-Q-2

♣ 6-3

N
O
E
S

♠ 10-8-5

♥ 4-3

♦ 9-7-3

♣ A-10-8-4-2

♠ A-Q-4

♥ Q-10-8-6-2

♦ J-10

♣ K-Q-J

El remate:

OESTE

1 corazón

Doblo

ESTE

Paso

Paso

NORTE

Paso

Paso

SUD

1 sin triunfo

Paso

axioma del remate: "Cuando se tiene una gran fuerza en el palo del adversario, lo mejor es jugar en la defensa en lugar de obtener el contrato por propia cuenta."

NO TODO ES SUERTE

En la mano siguiente el declarante pudo haber combatido la mala distribución de sus cartas si hubiera sabido adoptar el mejor camino.

Sud Dador

Ambos lados vulnerables

♠ K-Q-10-9-7-3

♥ A-Q

♦ K-J-4-2

♣ 6

♠ 5

♥ 10-8-7-6

♦ 8-6-3

♣ K-J-9-3-2

♠ A-J-6-4-2

♥ 4-3

♦ A-10-5

♣ A-8-4

N
O
E
S

E remate:

SUD

1 pique

Paso

NORTE

6 piques

OESTE

Paso

Paso

ESTE

Paso

Oeste salió con el seis de corazón; después de pensarlo un instante, el declarante hizo la fineza de la Dama, ganando Este con el Rey, quien devolvió otro corazón. Después de esto el declarante se vio obligado a ubicar la Dama de diamante, y cuando calculó que la tendría Oeste, tuvo una multa.

El declarante ahora nos pregunta si hemos visto peor suerte que la de él, y nosotros le contestamos:

— Esa queja corresponde a su compañero, no a usted, quien simplemente se limitó a jugar la mano erróneamente, porque el contrato estaba seguro, a pesar de la mala distribución. Todo lo que usted debió hacer era ganarla

primera baza con su As en lugar de intentar la fineza. Una vuelta de triunfos hubiera agotado los de los adversarios.

Luego debió jugar el As de trébol, triunfar un trébol, volver a su mano con otro triunfo, triunfar el último trébol en el Muerto y jugar la Dama de corazón. Ahora, como los adversarios tienen el Rey, están obligados a ganar la baza y jugar hacia su mano. Si juegan corazón o trébol, usted triunfa en el Muerto, descartando un diamante de su mano, y si juegan diamante, automáticamente sabrá dónde se encuentra la Dama.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 136

Por Patrick Easedale

¿Cuál es la mejor declaración estando vulnerable con:

♠ A-K-2

♥ J-10-8-7

♦ A-K-10-2

♣ A-K

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 79.)

En seguida se jugó el cuatro de corazón, y el diez del declarante fue atrapado por el Valet de Oeste, quien realizó sus diamantes restantes. Sud descartó un pique pequeño, y Este señaló con el ocho de trébol. Oeste jugó por tanto un trébol, que Este ganó con el As, devolviendo su último corazón, dándole la oportunidad a Oeste de realizar sus corazones y entregar la mano al declarante con otro trébol. Sud hizo dos bazas en trébol y una en pique con una multa de 1.100 puntos en una mano en la cual sus adversarios hubieran tenido un gran dolor de cabeza para cumplir un corazón.

El desastre se debió principalmente al olvido de Sud de un antiguo

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 58)

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"

CANGALLO 962 — Buenos Aires

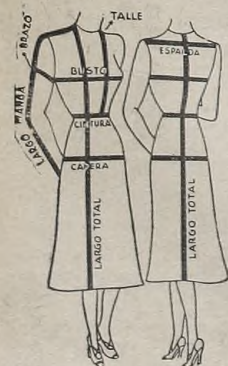
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

EL ESPEJO DE PLATA

(Continuación de la página 11)

El dueño del negocio, con afabilidad cortésana, me permitió andar libremente y revolverlo todo, invitándome a elegir sin premura.

Pero fué un espejo de plata lo que atrajo más poderosamente mi atención. Estaba cincelado a mano, representando flores acuáticas y dragones caprichosamente entrelazados. Ese motivo de decoración me agradó por la unión de la realidad con la fantasía. El dibujo era primoroso y sugestiva la luna, velada por una tenue neblina. El objeto era justamente el que yo había anhelado poseer, y por eso, sin vacilar, lo adquirí. «La señora se lleva una verdadera obra de arte — dijo el anticuario al entregarme la compra. — Este espejo es de un inestimable valor.»

Salí orgullosa con la adquisición y me hice conducir al hotel. La noche había cerrado ya y nevaba copiosamente. Al llegar al hotel donde me hospedaba, dirigíme a mi habitación, pues de pronto me había asaltado el deseo de estar sola. Quitó la envoltura al espejo y lo miré detenidamente, pareciéndome aún mucho más hermoso. El velado cristal devolvía mi imagen idealizada, como llegada de otros mundos o a través del tiempo. Raro y pálido era mi rostro en ese instante y con una expresión desconocida; mas he aquí que poco a poco transformóse y ya no fué el mío. Las facciones variaban, así como el peinado, el color de los cabellos y los ojos. No pude apartar la mirada de esos otros ojos oscuros que desde el fondo del espejo parecían querer expresar algo que los labios no podían decir. La boca de esa aparición era sensual, de comisuras marcadas; los cabellos, lacios, partidos al medio, caían hasta las orejas. Un fino arco de oro sujetaba el peinado a la altura de la frente, donde se destacaban las cejas altas y bien dibujadas. De pronto el rostro fué empujándose y el azogue se oscureció hasta que pude distinguir nítidamente una habitación muy amplia tapizada y alfombrada.

Olvíde lo que me rodeaba y todo me fué ajeno, interesada sólo por la escena que me era dado contemplar. Mi mano, que sostenía el espejo, fué bajando lentamente hasta llegar a las rodillas y allí quedó detenida. Incliné la cabeza y pude seguir los movimientos de la dama desconocida que andaba por la habitación aquella. En el fondo de la estancia, y casi oculto por los cortinajes, descubrí un lecho con columnas de madera sobrecargadas de tallas, en las que se veían dragones, lirios, palomas y perros. Más lejos, un amplio ventanal se abría sobre una ciudad, de la cual se divisaban los techos blanqueados por la nieve. La dama vestía un traje de tela de oro, enriquecido con nudos de seda turquesa. Una fina cadenilla de oro serpeaba entre los galones. Podía observar todos los detalles del vestido porque la mujer estaba de pie, junto a una mesa sobre la que había un cofre, que ella abrió y del cual co-

menzó a sacar collares, pendientes y broches. Ensayaba unos y otros, y cada vez que lo hacía consultaba al espejo de mano. Sorprendida, advertí que ese espejo era igual al que reposaba sobre mis rodillas...

La dama eligió, por último, un grueso collar de oro adornado con perlas y unos pendientes haciendo juego. Así ataviada, tuvo una sonrisa de satisfacción para el espejo confidente, y con paso lento y ceremonioso salió de la estancia... Creía yo que la visión se desvanecería junto con la mujer, cuando breves momentos después otro personaje entró en el recinto por una pequeña puerta lateral disimulada. El hombre anduvo cautelosamente como buscando algo, hasta que tomó de sobre la mesa el espejo de plata. Sacó de una escarcela un diminuto frasco, del que vertió el líquido que contenía sobre el cabo del espejo, que luego colocó sobre un banquito que estaba cerca de la cama, desapareciendo el personaje por donde había entrado.

Esta nueva escena me llenó de sorpresa al tiempo que una fuerza desconocida o un poder de fascinación me retenía sin movimiento. La habitación que mis ojos veían estaba alumbrada débilmente con la luz de un velador.

No sé el tiempo que transcurrió en ese profundo silencio, que aumentaba el misterio de ese mundo sombrío, pero para mí encantado, cuando la estancia poblóse de seres que se movían apresuradamente. Mujeres corrían como alocadas, sin saber dónde poner mano y otras preparaban el lecho. Entonces entró la dama del traje de oro, sostenida y ayudada por dos jóvenes que comenzaron a quitarle los vestidos y recubrieron sus cabellos con una red de seda. Luego la acompañaron al lecho, donde quedó reposando. Las mujeres fueron saliendo y la enferma quedó sola. Vi cómo se inclinaba hacia el banquito donde estaba el espejo, cómo lo tomó y contemplóse largo rato en él. Después dejólo caer sobre la cama, pero al alcance de su mano, y pareció dormirse, quedando inmóvil y con los ojos cerrados, hasta que un grupo de personas hicieron irrupción en la pieza rodeando la cama. No pude distinguir nada; sí que las figuras se movían en ese rincón siempre junto al lecho. Adiviné, más que vi, que una mujer se separaba del grupo dando muestras de excitación, llevando entre sus brazos a un niño al parecer recién nacido. Me di cuenta que el pequeño estaba muerto. Hice un movimiento instintivo y eso bastó para que por un instante las imágenes se velaran. Cuando la visión se aclaró nuevamente la habitación estaba solitaria y la dama yacía inmóvil, extendida sobre el lecho. Tenía las manos unidas y cubiertas con una piel de marta... Su palidez y su posición decían a las claras que de su cuerpo había escapado la vida...

La campana de un pequeño reloj que estaba sobre la cómoda de mi

habitación dió las doce. Me estremecí y la visión del espejo fué borrándose hasta que volví a ver reflejada en él mi rostro azorado.

Los sucesos desarrollados me habían impresionado hondamente en todos sus detalles. Me puse de pie y dejé sobre el tocador el espejo de plata. Presa de gran nerviosidad, fui-me a la cama, mas no pude conciliar el sueño en toda la noche. Singulares imágenes desfilaban por mi cerebro y mi imaginación volaba hacia cosas inverosímiles. ¿Qué historia tenebrosa era aquélla y qué mundo ése que había vislumbrado? Haciéndome mil hipótesis y preguntas que quedaban sin respuesta llegó la mañana, en la que me fué develado el misterio del espejo. Corrí a casa del anticuario y le relaté, en la forma más clara posible, lo que me había ocurrido. El anciano me acogió benévolutamente y escuchó mi relato con interés. Cuando terminé de hablar me dijo:

—Lo que me cuenta no me sorprende. Casi podría decir que esperaba su visita. Ayer, cuando le vendí el espejo, deliberadamente callé su procedencia con el fin de no influir sobre su imaginación y así comprobar si también se producía ante sus ojos el fenómeno que ante los míos se produjo hace ya mucho tiempo. Ese espejo lo adquirí en Milán, hace aproximadamente ocho años, de manos de una antigua familia lombarda que dejaba el país. La primera noche que lo tuve en mi poder tomé para estudiar sus dibujos, cuando en el cristal comenzaron a desarrollarse escenas como las que me ha relatado. También yo me turbé y creí ser víctima de alucinaciones o estar bajo el influjo de un sueño; pero después de indagar en la historia y saber a quién perteneció el objeto, ya no dudé de la veracidad de los hechos contemplados.

“El espejo de plata formaba parte del incalculable tesoro de Ludovico El Moro, duque de Milán, y regalado a su esposa Beatriz D'Este el día de sus bodas. Los hechos ocurrieron el dos de enero de mil cuatrocientos noventa y siete. En esos momentos Madona Beatriz esperaba el advenimiento de su tercer hijo. Ese día había ido a Nuestra Señora de las Gracias, a rogar sobre la tumba de Blanca Sforza de San Severino, hija natural de su esposo, muerta hacía pocos días a la edad de catorce años.

“Sábase que volvió a su castillo y que en sus departamentos se atavió lujosamente para hacer acto de presencia en una reunión que se daba en su propia residencia y que luego, habiéndose sentido indisputada, retiróse a su habitación, dando a luz a un niño muerto y muriendo ella a su vez al dar las doce.

“Lo que entonces se comentó, aunque jamás pudo probarse, como tampoco afirmarlo los historiadores, es que la muerte de Madona Beatriz fuera a raíz de un envenenamiento y que el atentado proviniera de orden de Galeazzo de San Severino, esposo de Blanca Sforza, creyendo así vengar la muerte de la joven Blanca, ocurrida repentinamente.

“Algo dice la aparición del individuo en la estancia de Beatriz y su raro comportamiento al verter un líquido sobre el cabo del espejo. Las complicadas venganzas que se sucedían en la suntuosa decoración del Renacimiento dan motivo, sin duda alguna, para novelar una vida tan rica en hechos extraordinarios como la de Beatriz.”

Calló el anciano, y yo, después de darle las gracias por su ilustrador relato, salí pensando en esas almas de otros tiempos, almas en las cuales se mira cada generación creyendo ver en ellas algo propio.

Alivio Instantáneo

para

**CALLOS, CALLOSIDADES PLANTARES
JUANETES Y OJOS DE GALLO.**



Imagine un alivio instantáneo para el dolor molesto de los callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo! Esto es lo que los **Zino-pads Dr. Scholl** le ofrecen a Vd... y si quiere prevenirse contra esos malestares, aplíquelos tan pronto como sienta cualquier irritación en los dedos.

Los **Zino-pads Dr. Scholl**, suprimen la causa del mal, presión y roce del calzado. Son asépticos y protectores. No se pegan ni ensucian las medias, ni se desprenden en el baño.

UNGÜENTO CALLOS Dr. SCHOLL.

Suprime los tejidos muertos, sin irritar la piel viva. Extirpa el callo con rapidez.



UNGÜENTO CALLOSIDADES Dr. SCHOLL

Elimina los callos plantares en pocas aplicaciones.



El Unguento Callos y el Unguento Callosidades Dr. Scholl se usan con los **Zino-pads Dr. Scholl**. Se venden en todas las farmacias.

PIES FELICES?

Zino-pads Dr. Scholl

PARA TENER DIENTES

Brillantes

Use Crema Dentífrica Listerine y sonría luego abiertamente, sin temor, que sus dientes estarán limpios, deslumbrantes por su eficacísima acción. — Pruebe un tubo.

CREMA DENTÍFRICA LISTERINE





comunes en el ambiente donde actuaba.

Y lo asesinaron una noche al regresar a su casa, sin que nadie supiera jamás el motivo. ...Era tarde, y al descender de su automóvil, un individuo de fuerza sobrehumana se abalanzó sobre él, tomándolo del cuello.

Cuando la gente que acudió al lugar consiguió separarlos, el joven pintor estaba muerto. El asesino era Matías Quijano y había perdido la razón.

★ DESDE que supe la historia de aquel hombre, lo observé con curiosidad.

Quijano era un viejo gigantesco y recio, de andar inseguro, siempre encorvado como en una perpetua interrogación. La melena blanca, que nunca quiso cortar, se confundía sin límites con la espesa barba canosa, y allí, en el fondo, el asomar furtivo de sus ojos azules, bajo las cejas pobladas e hirsutas.

Quijano padecía de un delirio persecutorio muy extraño. Odia a cuanta persona se llamara Marcelo, y su alucinación era tan intensa, que en varias ocasiones hubo que arrancar de sus manos a otro enfermo — un pobre diablo así llamado, — a quien pretendía estrangular.

Un delirio extraño

O CURRIO hace unos años, siendo yo médico interno del hospicio... Con frecuencia, en los días de guardia, llegaban algunos amigos a hacerme instantes de compañía. Y fué una de aquellas tardes, en que la charla aceleraba el tiempo, cuando me contaron un detalle trágico de la vida de un enfermo internado allí tres años atrás.

Se llamaba Matías Quijano. El

motivo de su reclusión era grave y en relación con un hecho largamente discutido e interpretado luego en las formas más diversas.

Villalba era en ese entonces uno de los pintores retratistas más célebres de la ciudad. Inteligente, de sensibilidad refinada, no le fué difícil conquistar al ambiente con su pincel. No parecía persona capaz de tener enemigos, a pesar de las envidias, tan

Cuento de
GINO AMICI
DI *San Leo*

Todos le temían en el hospicio, y Marcelo el loco escapaba sólo al oírle nombrar.

No se le conoció nunca un amigo y nadie jamás lo visitó. Era hosco y taciturno, y no hablaba si no era interrogado.

Las frecuentes tentativas de los médicos de indagar sobre los móviles de su crimen siempre fueron vanas. Se contraían los labios en una línea hermética, y el temblor de las canas de su barba traducían la tensión del músculo hostigado por el silencio. Relámpagos de desafío cruzaban por sus ojos, entonces bien abiertos.

Como todos los delirantes, cuya conversación e ilación de ideas es perfecta mientras no encauce la veta de su delirio, Matías Quijano parecía un individuo normal de pocas palabras.

La extraña sistematización de su delirio me había interesado sobremediana. A menudo me acercaba a él y le hablaba con cariño, pero jamás lo

interrogué. Y algo así como una secreta complicidad en algo que no existía pareció establecerse entre nosotros. Lo que no sucedía con nadie, cuando Quijano me veía, dibujaba en su boca una sonrisa feliz.

Y debo confesar que me encariñé con aquel hombrón de pelo blanco, cuya figura siempre se veía reposando bajo el gran ombú del hospicio.

★ PASABA el tiempo, y una noche me llamaron con urgencia. Quijano se moría.

Lo encontré en la guardia, donde lo habían llevado, como era costumbre hacer con los moribundos.

El hombre de roble parecía un pelele. Lo devoraba la fiebre, que daba un brillo extraño a su mirada azul. Y, sin embargo, mientras lo revisaba, su boca no dejó un instante la sonrisa con que me recibió aquella noche.

Hechas las indicaciones que creí necesarias, aunque convencido de su

inutilidad en ese caso, me disponía a salir. No me agradaba el cuadro. Además, una angustia inexplicable me había nublado levemente los ojos.

Pero su voz ronca, llegando como al través de una distancia inmensa, me detuvo.

— ¡Doctor!... ¡No se vaya!

El dolor desbordaba en aquella voz suplicante. Me volví a él, y sus manos que ardían se tomaron fuertemente de las mías.

— ¡No se vaya! ¡Por favor!...

El enfermero miraba hipnotizado. La fiera, el terrible Matías, parecía un niño. Hasta lloraba.

— Quisiera hablar con usted... Con usted solo...

La voz resonaba lúgubramente en el pecho dilatado con ansias de aire. La angustia de la muerte asomaba ya a sus ojos, mientras la presión de sus manzanas parecía acentuar la premura de mi respuesta.

Trabajo me costó alejar al enfermero, que se negaba a dejarme solo con Quijano. Y luego, sentado a su lado, me dispuse a escuchar...

Escuché entonces la confesión de un loco que hablaba como cuerdo. Supe del dolor de ese hombre grande que lloró como un niño. Oí la confesión de un vivo, que poco después moría entre mis brazos.

Me habló de cosas que a nadie dijo nunca. ¿Cómo la locura permitió a ese cerebro, aun más delirante por la fiebre, encontrar las palabras justas para decirme de su dolor? No lo sabré nunca; pero aquella noche, al conocer el se-

(Concluye en la pág. 79)



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

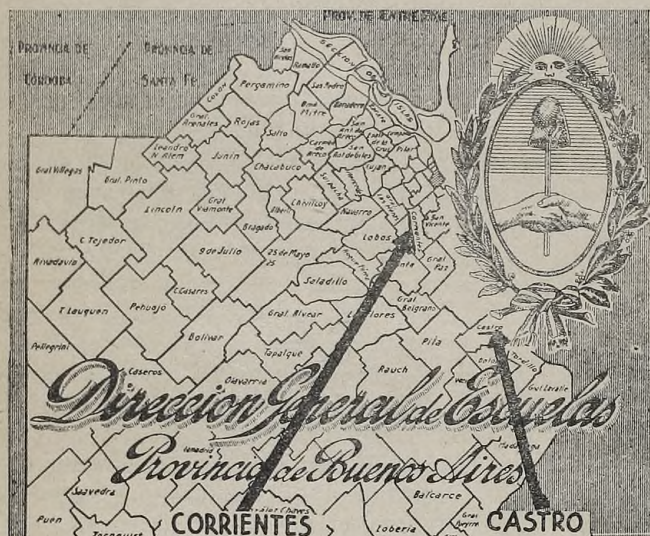
PREMIADOS ESTA SEMANA:

Leonora Martín (Carhué), Jacinto (Capital)
y Hasta luego (La Plata).

HACE pocos números tuvimos ocasión de comentar las actividades del Instituto Autárquico de Colonización de la Provincia de Buenos Aires, que hacía limitar entre sí a los partidos de Carlos Casares y Tres Arroyos.

Aunque no lo dijimos entonces, nos quedó una duda: ¿Habrá contratado ese instituto geógrafos franceses? Porque es sabido que los de esa escuela sustentan opiniones topográficas muy parecidas.

Con un plausible esfuerzo de emulación, la Dirección General de Escuelas de esa misma provincia ha conseguido sobrepasar, si cabe, el esfuerzo del colega, y debe haber contratado geógrafos en la Cochinchina. No se trata ahora de un aviso ocasional en los periódicos, sino de las tapas de los cuadernos para deberes que se entregan a los niños con matrícula gratis. En ellas aparece el mapa de la provincia que reproducimos:



En él podréis advertir ciertas innovaciones toponímicas, tales como la aparición del inédito partido de *Corrientes*. ¿La causa del cambio? Un retorcido homenaje a Libertador. Salvo los correntinos, tan justamente orgullosos con su ilustre comprovinciano, los demás argentinos estaban convencidos, unos de que San Martín nació en Misiones, inducidos a ello por una falsa interpretación de los textos escolares, y los demás, que nació en Cañuelas, equivocados por una erudición de dulce de leche. Con este paso de la Dirección General de Escuelas, se dirá en lo sucesivo: "San Martín en Corrientes", ya que es el nuevo nombre de la evaporada Cañuelas.

No terminan ahí los cambios de nomenclatura. También tenemos el nuevo partido de Castro, acaso como un prematuro homenaje al gaucho Castro. Pero como su modestia no consiente en desalojar de su puesto en los mapas a todo un patricio como Castelli, propondríamos que en la próxima edición del cuaderno se incluya el partido de *Castrelli*, para quedar bien con los dos.

Esas fallas en la dirección, tanto en las Generales de Escuelas como en las de los autos, suelen tener resultados ca-

tastróficos. Por lo pronto, los pibes con matrícula gratis ya pagan bien cara por la calidad de conocimientos que reciben.

Aunque, ¿quién sabe!... ¿quién sabe! Andando el tiempo, con esos conocimientos acaso lleguen un día a desempeñar un puesto de responsabilidad en algún instituto colonizador o en alguna dirección de enseñanza...

CUANDO uno se llama Oneto, hay que tener especial cuidado al manejar cifras en literatura, porque entonces se es Oneto o nada. Don Ricardo Oneto, colaborador de *Caras y Caretas*, tiene debilidad por los números, hasta el extremo de titular un cuento que publicó el 1º de julio: "33 Días". En él hallamos este cálculo desolador:



Era mentira que la "luna de miel" duraba un mes — como decían los solteros pesimistas y los viudos prematuros. — *La suya duró mucho más: 33 días. 792 horas, que, deducidas las 192 de sueño — 8 horas diarias — hacían un número cabal y redondo de 600.*

600 horas en la vida de un soltero son breves, pero eternas en la vida de un marido.

Y más si el marido anda flojo en la tabla de multiplicar por 8. Si el autor no hubiera especificado cuántas horas diarias dedicaba un recién casado en ese período fronterizo que separa el limbo del noviazgo del — ¿Paraíso? ¿Infierno? — digamos Purgatorio del matrimonio, hubiéramos podido creer que el paciente dormía 5 horas, 49 minutos, 5 segundos y 16 centésimos de segundo exactamente.

Una anomalía más en esa época en que la anomalía es la regla. Pero no. Nos dice claramente que dormía ocho horas diarias, como cualquier persona normal.

Tenemos, pues, que elegir entre Pitágoras y Ricardo Oneto, y aunque éste es contemporáneo nuestro — del mismo barrio, como quien dice, — debemos reconocer con el primero que 33 por 8 son 264 y no 192, con lo que la luna de miel resulta más en cuarto menguante todavía, pues queda reducida a 528 horas.

Y horas de las comunes, no de las que usa el pianista Iturbi cuando viaja en avión, según le hace decir el redactor de *La Voz del Interior* del 26 de junio:



— ¿En cuántas horas estuvo desde Nueva York en Buenos Aires?

— Sólo en 4 horas y media. ¿Le parece a usted mucho? — agrega, con evidente satisfacción.

Un cálculo "allegro ma non troppo". Con razón resulta Iturbi un intérprete insuperable de la música andaluza. Pero parece que no es sólo de la música...

EN Arrecifes no quieren saber nada con los casamientos efectuados en la intimidad. Si dispusieran de nuestro Luna Park, no vacilarían en usarlo con fines nupciales; las cosas se hacen allí como veréis en esta noticia que apareció en *Arrecifes* del 28 de marzo:

El 1º de Abril se efectuará la boda de la señorita... y el señor...

Regirán precios populares, y correrán ómnibus desde la Plaza Mitre.

Hay que confesar que entre nosotros también rigen precios populares para esos espectáculos. Las boleterías habilitadas funcionan en todos los bazares de 0,95 pesos.

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
Río de Janeiro 262-306
Buenos Aires

U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

1 año (52 números) \$ 13.60
6 meses (26 " ") " 7.—
3 meses (13 " ") " 4.—

Precios de Suscripción

Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
\$ % 13.60	\$ % 15.—	\$ % 22.70
" " 7.—	" " 8.—	" " 13.60
" " 4.—	" " 5.—	" " 9.10

NOTA: Las suscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Suscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telefónica: "Senyah".

Franqueo a pagar

Cuenta 20

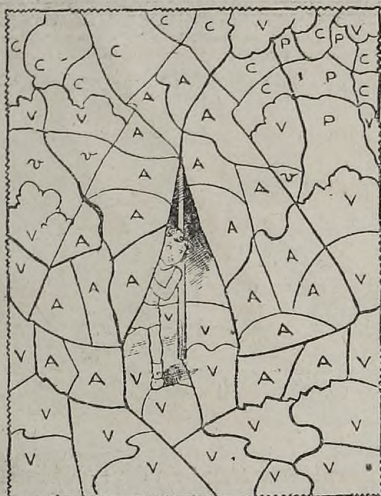
Tarifa reducida

Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual

Nº 049217

Para la Gente Menuda



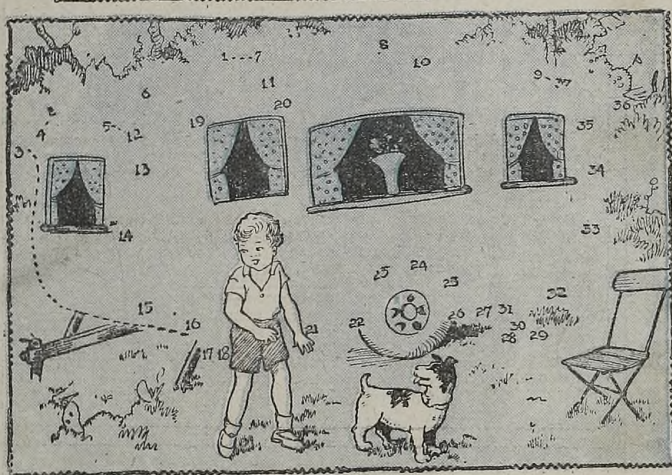
¿QUE ES ESTO?

Algo puede sospecharse examinando atentamente el grabado, pero la única manera de averiguarlo es tomar lápices de color y pintar con cada uno de ellos los espacios marcados con la letra correspondiente, en esta forma: los espacios señalados con C se pintarán con lápiz celeste; los V, con verde; los P, con pardo; los A, con amarillo claro, y los v, con verde clarito.



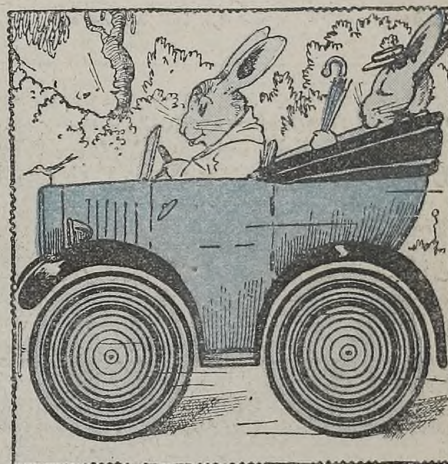
A CADA UNO SU REGALO

Traten de adivinar cuál de los premios que aparecen a la izquierda de la figura — un castillo de arena, un paseo en bote, un ejemplar de "El Hogar", un helado y un paseo en burrito — ha correspondido a cada uno de los cinco niños representados a la derecha. Después, valiéndose de un lápiz, comprueben si acertaron, siguiendo las líneas que unen a cada niño con su premio.



ILUSION OPTICA

Las circunferencias concéntricas que forman las ruedas de este automóvil ofrecen la particularidad de que si ustedes imprimen al grabado un movimiento circular de corto radio, tendrán la impresión de que las ruedas giran con una rotación tanto más rápida cuanto más veloz sea el movimiento de la lámina. Además, hay en ésta, escondida, la cabeza de un "pariente" de los pasajeros del auto.



DIBUJO INCOMPLETO

Doble tarea les ofrecemos en esta ilustración. Primero, comiencen por completarla uniendo con una línea continua los puntos numerados, para lo cual deben partir del señalado con el número 1 y seguir en orden hasta el 37. Después buscarán en la figura el perfil de un hombre y la cabeza de dos chanchitos que están disimulados entre las líneas del dibujo.



FUNCION DE GUIÑOL

Estos dos niños desean ver la función de guiñol que se realiza en la playa. Indíquenles ustedes el camino. Ya saben que sólo se puede avanzar por los espacios en blanco.

ARMEN ESTA ESCENA

Se trata de un elefante que busca dátiles en una palmera. Recorten la figura, dóblenla por el centro y peguen las dos mitades después de haberlas hecho coincidir exactamente. Dejen sin engomar las patas para que, una vez separadas éstas ligeramente, el elefante se mantenga en pie. Completen la obra aplicándole colores.

LOS TRES MOSQUETEROS

(La célebre creación de Alejandro Dumas)

EL SITIO DE LA ROCHELA

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

176 Junto con la compañía de los guardias de S. M., llegó D'Artagnan al campamento de La Rochela. El primer día estaba paseando por los alrededores.



pensando en su situación y en su incierto porvenir, cuando de repente vio brillar los cañones de dos mosquetes al borde del camino.

Comprendiendo que se trataba de una emboscada, D'Artagnan se dejó caer al suelo. Las balas pasaron sobre él. De inmediato se levantó y emprendió veloz carrera hacia el campamento, a donde llegó sano y salvo.



178 Se trataba de reconocer un baluarte ocupado por el enemigo, y D'Artagnan avanzó con precaución. De pronto notó que los dos soldados habían desaparecido y sólo sus dos amigos lo seguían. De pronto una descarga abatió a uno de ellos, y el otro se retiró rápidamente. Entonces D'Artagnan, que había quedado solo, vio con gran sorpresa que los dos soldados desaparecidos, como verdaderos traidores, se lanzaron sobre él. La fulminante espada de D'Artagnan dio cuenta de uno de ellos, que cayó mal herido después de haber tratado de golpearlo.



177 A la mañana siguiente, cuando toda la compañía estaba formada ya, M. des Essarts lo llamó al frente y le dijo: El duque de Orleans necesita algunos hombres para una misión peligrosa; vos los mandaréis... D'Artagnan se limitó a levantar su espada y gritar:

— ¡Cuatro hombres que quieran dejarse matar conmigo! En seguida se acercaron dos guardias amigos de D'Artagnan y dos soldados a quienes éste no conocía. D'Artagnan rehusó a otros amigos que se acercaron después, por no agravar a los dos soldados que habían sido los primeros en presentarse.

Había que avanzar hasta una trinchera y ver si todavía estaba la misión que se le confiaba era peligrosa, pero D'Artagnan, impaciente por distinguirse, se sintió verdaderamente feliz de que lo eligieran para llevarla a cabo. M. des Essarts se sentía orgulloso del joven gascón, a quien quería distinguir ante los ojos del duque de Orleans para facilitarle su carrera.



180 Con la impaciencia que es de imaginar, D'Artagnan revisó las ropas del soldado difunto y encontró el billete de Milady, que decía: "Puesto que habéis perdido las huellas de aquella mujer y se halla ahora en seguridad en el convento, por lo menos recordad que no debéis dejar escapar al hombre. Tengo la mano muy larga, y, en ese caso, pagaréis muy cara vuestra torpeza. M." Comprendiendo que la carta se refería a madame Bonacieux y a él, D'Artagnan tuvo la revelación de todo aquello de que era capaz el odio y el deseo de venganza de la terrible Milady, a quien era preciso tener muy en cuenta.



179 Después, dominando al otro por el terror, le hizo confesar que, en efecto, eran dos traidores, a quienes Milady había pagado cien luises para que siguieran a D'Artagnan y lo mataran. ¡Mi compañero—le dijo el aterrorizado soldado—tiene en su bolsillo una carta de aquella señora que lo explica todo!... ¡Habla también de una mujer a quien vos amáis, y que se halla sana y salva!...

En el próximo número: AVENTURAS DE GUERRA

creto de unos labios que morían, comprendí el porqué de una persecución tan extraña.

★ QUIJANO tenía cincuenta años cuando conoció a Hilde. Ella tenía sólo veinte y muchas ambiciones; Matías era rico y la adoraba, y sin más reparos se casó con él.

Todo el cariño y la ternura de cincuentón celié se volcaron en ese ser, que le hizo experimentar otra vez el calor de sus treinta años.

Fueron felices un tiempo. Pocos meses después un cambio extraño pareció efectuarse en el carácter de Hilde. Antes jovial, tornóse taciturna. Rehuía las caricias de Matías, alegando molestias repentinas, malestares insólitos. Apenas se hablaban, a pesar del empeño de Quijano en averiguar los motivos de ese alejamiento. Ella pasaba las horas tristes y callada, y de sus salidas daba cuenta a su marido con respuestas vagas, a veces contradictorias.

Y él, mirando a su esposa, que no era ya su mujer, intuía que algo poderoso se había interpuesto entre ambos. Algo que él no podía vencer.

Hilde comenzó a desmejorar. Estaba pálida, con hondos ojeras que acentuaban la languidez de su mirada, y algo que parecía torturarla le hizo más de una vez cerrar bruscamente el libro que leía, para encerrarse en su habitación a llorar.

Un día, al volver Quijano a su casa, la encontró tendida en su cama, muerta. Sobre la mesita de luz un vaso con veneno. Ni una carta, ni una sola línea o explicación... Nada.

El dolor no pudo abatir a ese hombre, que vivió culpándose cada vez más y más de no haber sabido hacerla feliz.

Recorría la casa silenciosa donde aún parecía escuchar el roce fugaz de un vestido, percibiendo vahos de perfume al pasar. Tomaba a menudo entre sus manos temblorosas los ob-

UN DELIRIO EXTRAÑO

(Continuación de la pág. 75)

jetos que fueron de ella. Entonces se iluminaban sus ojos como animados por la invisible huella de las emociones vividas.

Una vez vió asomar una hoja de papel entre las páginas de un libro. Curioso, la extrajo, y la casualidad en un instante le reveló toda la verdad...

Era una carta dirigida a Hilde, fechada el mismo día de su muerte.

"...y como es una decisión definitiva, considero inútil y hasta violento el volvernos a ver.—Marcelo."

¿Quién era aquel hombre?...

En Quijano siguió viviendo el recuerdo de su esposa. Era una rara mezcla de odio y amor, de rabia desesperada e insatisfecha que se acumulaba en su interior con la presión de un resorte.

Y nunca supo nada. "Marcelo" quedó en el misterio, el mismo que flotaba en los ojos tristes y esquivos de su mujer.

★ UNA tarde estaba Quijano en la sala de espera de un médico a quien debía consultar. Había transcurrido un año desde la muerte de Hilde.

Como él, otras personas allí sentadas esperaban turno. Distraídamente, púsose a observar algunas obras de arte que embellecían el salón. Había varios cuadros interesantes, pero uno que pendía de la pared, frente a él, atrajo su atención. Representaba una mujer ocultando su desnudez con la cascada de pelo dorado que caía por delante de sus hombros. Sola, en un lugar desierto, y a sus pies, como vencido, un monstruo verduoso. Era la evocación, sin duda, de alguna figura mitológica.

El óleo le agradó, y mientras lo contemplaba su mirada se perdió le-

jos, de cuya bruma pareció surgir lentamente una imagen que, confundida con la del cuadro, le sonreía.

Y en esa imagen y en la sonrisa velada, Quijano reconoció a su mujer.

Emocionado ante aquella evocación, cerró los ojos un instante. Al abrirlos, Hilde había desaparecido. Solamente la mujer del cuadro lo miraba.

Pero un escalofrío bajó por su espalda. Los ojos pintados eran idénticos a los que un instante antes lo miraron desde la niebla... Y esas facciones hacían revivir en él algún rasgo ya esfumado...

Con ansia de avaro su vista recorrió febril aquella imagen que tanto se parecía a la que había sido su mujer.

¿Cómo podía él equivocarse?

De súbito, un sollozo escapó de su garganta. Una idea giraba con violencia por su cabeza, y desde todos los ángulos parecía asaltarle una turba de imágenes deformes. Una voz, mil veces repetida, lo enloquecía con su cadencia de gota de agua.

—Es ella... Es ella... Es ella... Es él...

De un salto Matías había llegado hasta el cuadro, pero estaba alto... y sus ojos ya no distinguían. Algo le martilleaba en las sienes, y un horrendo silbido le atravesaba, de oído a oído, la cabeza.

Agitado, dirigía sin cesar la misma pregunta a los que, sentados en el salón, lo miraban espantados.

El portero, que acudió atraído por el escándalo, le informó: el cuadro lo firmaba Marcelo Villalba, el hijo del doctor.

Y todos, sin duda, habían quedado admirados como después de una visión, cuando ese hombrón de pelo blanco y cara de loco escapó como un poseído de la casa del médico.

La velocidad con que un cerebro excitado y enloquecido discurría, hace planes y actúa, sólo puede ser comprendida por quien lo ha experimentado alguna vez.

Y lo demás fué cuestión de horas. Así murió Marcelo Villalba, al descender esa noche de su automóvil...

★ PERO un instante antes de morir, Quijano me confesó su terrible duda. Mientras se escapaba de sus labios la angustiosa pregunta, me estrujaba entre sus brazos.

—Doctor..., ¿usted piensa que fué él?...

Y como la sorpresa me dejara sin habla, creyendo que no hubiera comprendido, agregó con sus ojos fijos en los míos:

—...el que maté?...

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE

Nº 136

(Continuación de la página 72)

Dos sin triunfos con un compañero de confianza.

La mano tiene suficientes bazas para una declaración forzosa de dos, pero es mejor que la mano débil quede descubierta, y si el compañero no tiene nada absolutamente, no habrá game y es probable que hayan tres multas.

SE FORMARON NUDOS EN SUS DEDOS

Resultado de la acumulación de ácido úrico.

Limpió su sistema con... Kruschen

Un interesante ejemplo de la eficacia de Sales Kruschen para remover el ácido úrico acaba de llegar a nuestro conocimiento. Una mujer nos escribe:

"Unos pequeños nudos empezaron a formarse entre mis dedos y en los huesos pequeños de mis pies, causándome esto incomodidades y ansiedad. Más tarde vinieron somnolencia y náuseas, y parecía como si la circulación de mi sangre estuviese también en mala forma, pues mis huesos mostraban señas de los mismos depósitos. Decidí descansar y seguir una dieta por un tiempo, y para ayudarme más rápidamente me recomendaron tomar Sales Kruschen — a tomarse como se indica — para remover del sistema los depósitos de ácido úrico.

"Eso fué hace dieciocho meses, cuando yo estaba en un estado lastimoso. Inmediatamente comencé a hacer como me recomendaron. Comencé con mis dosis de Kruschen en seguida, y, créame, ahora soy una mujer diferente. Todavía tomo mi pequeña dosis de Kruschen diariamente. Peso 57 kilos, y mido 1m.60 de estatura. Ningún exceso de peso, buena apariencia, lista para luchar por la vida y siempre pronta para dar a mis amigos el secreto de mi actual buena salud." — Sra. W. R. M.

La acción de Sales Kruschen es disolver los cristales de ácido úrico y ayudar a la naturaleza a expeler esos cristales disueltos a través de las vías naturales.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

D'Artagnan, joven gascón ávido de aventuras, llega a París, donde trabaja como mozo en el hotel de Athos, Porthos y Aramis, a quienes se liga, acometiendo desde entonces todo género de empresas.

Durante una complicada aventura, los mosqueteros quedan separados y detenidos en diversos lugares. D'Artagnan sale a buscarlos.

Al volver a París, reciben orden de movilización y se encuentran ante el problema de adquirir sus equipos de guerra. Un día Porthos y D'Artagnan entran en una iglesia. Porthos halla en ella a una antigua amiga, con quien conversa hasta arrancarle la promesa de que le regalará el equipo que le hace falta. D'Artagnan descubre entre la concurrencia a la famosa Milady, la misteriosa dama de Menú, la espera a la salida y la sigue para averiguar algo del misterio que la rodea.

Desde ese momento Porthos se dedica a frecuentar a madame Coquenard, su antigua amiga, para decidirla al préstamo que necesita. Por su parte, D'Artagnan se convierte en la sombra de Milady. Y después de un duelo y otras aventuras, logra ser presentado a ella, haciendo desde ese momento el firme propósito de descubrir todas sus intrigas y de enterarse de todos sus secretos.

Firme en esta idea, D'Artagnan se hace amigo de la doncella de Milady, llamada Ketty, y por ella se apodera de las cartas que Milady dirige al conde de Wardes. De ese modo se enteró de la relación existente entre los dos, y se propone substituir al conde en cuanto es-

to le pueda significar el descubrir la intriga que lleva a cabo Milady por orden del cardenal.

Pero Athos, al saber que D'Artagnan está en relaciones con Milady y descubrir un anillo que ésta le ha regalado, sufre una extraña emoción y le pide a D'Artagnan que rompa toda vinculación con esa mujer. D'Artagnan, comprendiendo que Athos tiene motivos muy serios para darle ese consejo, se propone seguirlo.

Sin embargo, las cosas se complican, y D'Artagnan no tiene más remedio que asistir a una cita de Milady. Durante esa entrevista surge una disputa entre D'Artagnan y Milady; el vestido de ésta resulta desgarrado sobre el hombro, y D'Artagnan descubre que está marcada con la flor de lis; es decir, que Milady y la esposa de Athos, a quien éste creyó matar, son una misma persona. Ante esa situación, Milady ataca a D'Artagnan con un puñal, y el gascón se ve obligado a defenderse y a huir, con grave peligro de su vida.

D'Artagnan se dirige a la casa de Athos y le cuenta todo lo ocurrido. Después recibe una carta del cardenal Richelieu en la cual le ordena que se presente aquella misma tarde a su despacho. D'Artagnan no tiene más remedio que obedecer, y cumple la orden sin tenerlas todas consigo.

El cardenal le ofrece un puesto de abanderado en la compañía de sus guardias. D'Artagnan no acepta. Al día siguiente parte para el sitio de La Roche.



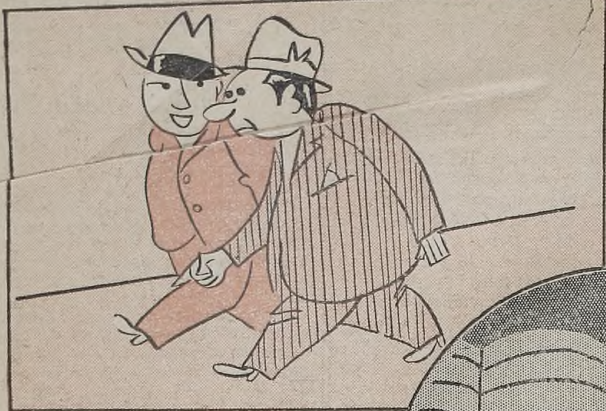
SON SUPERIORES POR
CONSUMO: Reducido gasto de combustible por su aprovechamiento del calor.
SEGURIDAD: El fuego no tiene contacto con los hornos ni con los alimentos.
HIGIENE: Sus características hacen que esta cocina esté siempre limpia y reluciente.
PRESENTACION: Diseñadas y construidas en Inglaterra, su aspecto es vistoso y agradable.

Véalas Vd. en nuestra exposición o solicite un catálogo ilustrado a

WILSON, SONS & Co. Ltd.
 SARMIENTO 345 BUENOS AIRES
 SAN LORENZO 1141 ROSARIO
 SANTA ELIZABETH MAR DEL PLATA SANTA FE

La página del buen humor

Por
CACHITO



—Acabo de almorzar con los Ramírez. ¡Qué lujo! ¡Vajilla de oro!

—¿De oro o dorada? A ver, muéstreme un cubierto.



—¿Por qué pide limosna con dos sombreros?

—El negocio marcha tan bien, que he debido abrir una sucursal.



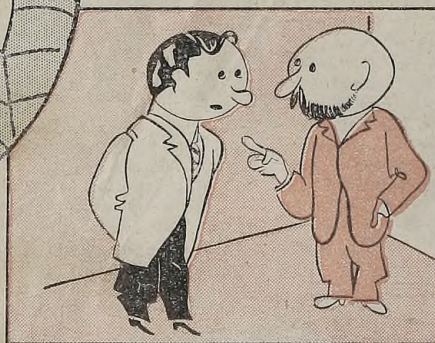
—¿Cómo me gustaría la vida de los trabajadores del campo!

—¿Crees que sabrías arar y cosechar?

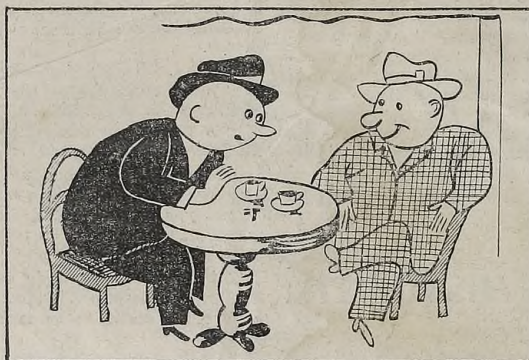
—Claro que no, pero hay gente a propósito para eso.



—Manda decir el empresario que si desea usted acompañarlo tiene dos plateas para el cine de la esquina.



—No me atrevo a concederle la mano de Enriqueta. Goza de un excelente apetito, y con la situación modesta que usted tiene... ¿Por qué no elige a Silvia, que sufre del estómago?



—Hace varias noches que a mi mujer le da por soñar que se casa con un millonario.

—Usted tiene más suerte que yo. La mía se imagina eso mismo, ¡pero de día!

DEL CARNET DE BOLONIO

• El ajedrez es un excelente juego para perder bellamente el tiempo perdido.

• Los campeonatos internacionales de ajedrez sirven para dar constancia de que la desocupación está muy difundida por el mundo.

• ¿Ajedrecistas a nosotros? Ya sabrán los extranjeros lo que somos los criollos para dar y tomar mate.

• Aquel estanciero nuevo rico aficionado al ajedrez, para poder recrearse en el campo jugando una partidita, encargó unos alfiles de ñandubay, porque damas, caballos, torres y peones ya tenía en la estancia.

• Frente a una partida de ajedrez, los espectadores impacientes hacen los mayores esfuerzos y las sugerencias más impruden-

tes para que pierda el jugador favorito.

• En el ajedrez todo es deporte. La torre, corre; la dama, ataca y enreda; el alfil, flecha; la caballada, salta; la peo-nada.

• Cambiar la dama blanca por la negra es una jugada que no acredita el buen gusto del jugador.

• Frente a las negras, aquel ajedrecista era irresistible.

• En el tablero sigue mandando más la dama que el rey. En lo cual nada han evolucionado ni adelantado las dinastías modernas.

• A la inversa de lo que pasa en la vida, en el ajedrez el que hace una mala jugada pierde.

• Era un jugador tan hombre-cito y soberbio, que le repugna-

ba coronar de dama a un peón. Prefería hacerlo caballo.

• Era un hombre tan celoso, que nunca quería jugar al ajedrez por miedo a perder la dama.

• El animal más deportista es el caballo. En el tablero, salta; en el agua mete los remos.

• En el ajedrez intervienen todas las armas: la infantería, la caballería, la artillería... Faltaba la aviación, porque cuando se inventó el ajedrez todavía no se conocía un arma tan endiablada. Pero en cambio anda por medio una dama, y váyase lo uno por lo otro.

• En el ajedrez, el mate es una infusión fulminante como un tóxico.

• El ajedrez es un duelo a muerte jugado sobre baldosines.

• Era tan aficionado al mate aquel jugador de ajedrez, que siempre se dejaba ganar para que se lo diesen.

• El ajedrez es por virtud y por esencia un juego mudo. Acaso es por eso que suele interesar poco a las mujeres.

• No hay jugador de ajedrez que al perder la dama no piense en contraer nuevas nupcias.

• El ajedrecista criollo tiene sobre el de todos los demás países la ventaja de que maneja los caballos como nadie y está familiarizado con los mates.

• El ajedrez tiene, desde luego, de ciencia aquello de que agota la paciencia y la impaciencia.

• Por cuestiones de ética, en el ajedrez, el rey, antes de que le dé mate un peón, renuncia o se suicida.

DEL

DICHO...

AL HECHO

ESCENARIO:

Living transformado en despacho. La máquina de escribir sobre el mostrador del barcito; un block de mil hojas y pliegos sueltos repartidos entre todos los sillones y divanes.

PERSONAJES:

Estrella. Ojos claros. Humor sombrío. Sonrosada por imposición de la moda. Esbelta por esfuerzo propio.

Giménez. Aprendió idiomas, mecanografía, taquigrafía. Ignora cómo puede llegar a ser otra cosa que secretario.

Por

VICTORIA

JOUBERT



UN EPISODIO

El. — (Gira en el taburete.) Discúlpeme, señorita, creo que llegué con algún retraso.

Ella. — Minutos. No tiene importancia.

El. — Es que conseguí otro empleo.

Ella. — ¿También de taquimeca?

El. — (Asiente.) Y tengo que correr bastante para cumplir con los dos horarios.

Ella. — ¿Insinúa que deja de trabajar conmigo?

El. — (Aterrado.) ¡Nunca!

Ella. — Sabe que lo necesito, muchacho, para cambiar ideas.

El. — (Extasis.) ¡Qué fácil le es hacerme dichoso!

Ella. — (Aspera.) Me acostumbré a dictarle; eso es todo.

El. — Hay que acumular un par de sueldos, por lo menos: de otro modo no alcanza, ¿comprende? Ganando ahora el doble, puedo ir pensando en el porvenir.

Ella. — No creo que haya elegido el camino de hacer fortuna.

El. — La riqueza no me preocupa.

Ella. — Más vale así.

El. — ¿Aprueba?

Ella. — Porque de esa manera se evita disgustos.

El. — ¿Los tendría usted en mi situación?

Ella. — Nunca he pensado... (Cambia de tono.) ¿Correspondencia?

El. — Nada interesante: admiradoras.

Ella. — ¿Numerosas?

El. — (Señala un montón de cartas.) Felicitaciones por el primer capítulo de su novela radial.

Ella. — Fíjese si el público siente admiración por algún personaje determinado.

El. — La heroína Artemisa es elogiada con unanimidad.

Ella. — (Satisfecha.) Pues entonces la conservaré en su línea de mujer ideal.

El. — Con describirse a sí misma...

Ella. — (No parece haberlo oído.) En el episodio anterior luchaba entre el amor y la vanidad, me parece.

El. — Ansío saber si Artemisa supera las

enormes dificultades que se oponen a su dicha.

Ella. — (Va de un mueble a otro hojeando las páginas escritas.) Por un lado, sus planes personales: deseos de viajar, de instruirse junto a los grandes maestros europeos en medicina, en fin, cuanto hace falta para cumplir la vocación científica que siente con intensidad...

El. — (Ayuda.) Su padre está en desacuerdo. "Artemisa — dijo en la audición pasada, — me desagradaría verte ejercer una carrera."

Ella. — ¡Cederá!

El. — (Antifeminista.) Artemisa no debe abusar de la ternura de ese bondadoso anciano; está mal contrariarlo en nombre de sus ideales. ¿Acaso le es forzoso trabajar? ¿No provee la familia de ropas y alimentos a nuestra Artemisa?

Ella. — Aspira a la independencia económica.

El. — ¡Tonterías modernistas!

Ella. — No para hacer uso de una libertad excesiva, sino por el placer de sentirse fuerte, capaz de afrontar la vida.

El. — Atrás de tales experimentos se disimula apenas un diabólico orgullo.

Ella. — Artemisa busca el camino de su felicidad, y por ahora cree que está en el esfuerzo inteligente y útil.

El. — ¡Olvida que hay un joven con orgullo y sin fortuna que la adora!

Ella. — Al contrario, de ahí nacen sus vacilaciones: sabe que ese muchacho no se casaría con una rica heredera.

El. — La dignidad se lo impide.

Ella. — Y Artemisa siente crecer la estimación por su altivo pretendiente.

El. — ¿Por qué, siendo así, procura formarse un destino en el que quedaría excluido el matrimonio?

Ella. — Tal vez no es incompatible una profesión liberal con los sueños de novia que acaricia.

El. — Si es su única duda, puedo ayudar a resolverla: ningún hombre tolera que la

amada esté en más brillante posición que la suya. Si se trata de un empleado, es absurdo imaginarse que no lo humille que la elegida de su corazón ostente títulos universitarios.

Ella. — Artemisa sabe que debe sacrificarse mucho al amor, pero no demasiado.

El. — ¿No le entregaría el marido su nombre y sus esperanzas?

Ella. — Exige de Artemisa la pobreza y el anonimato.

El. — (Amargo.) ¡Es tanto pedir!

Ella. — Giménez, no tome en trágico este asunto; piense que se trata de seres imaginarios.

El. — Señorita Estrella, la literatura no hace sino copiar sentimientos reales.

Ella. — ¿También en folletines radiales?

El. — No ironice consigo misma.

Ella. — Supongamos que Artemisa renuncia a disfrutar del bienestar de la casa paterna y a ganar dinero por cuenta propia.

El. — ¡Ya nada queda entre los enamorados!

Ella. — No se exalte, Giménez, por favor. Pues bien, prepárese a escribir: me gusta la idea de que Artemisa rehuya a las tentaciones mundanas y se refugie en una ternura serena e indestructible. Así terminará el episodio.

El. — (Impetuoso.) No esperaba otra conducta de parte de usted, Estrella; estamos, usted y yo, colocados en posiciones similares a las de esos personajes radiales, y espero que comprenda que no puedo hablarle con mayor claridad hasta saber que procederá como Artemisa...

Ella. — (Interrumpe.) ¡Listo, Giménez? (Dicta:) "Muchacho, gano en una semana más que usted en un mes, ¿cómo se atreve a festejarme? Sepa, Giménez, que si no deja de importunarme mientras trabajo, lo despediré. Necesito tranquilidad para pensar en mis argumentos, de los que obtengo fama y dinero. ¿Cree que voy a dejar de hacerlos para flirtear con mi amanuense?" Punto. Ahora saque esa hoja y empecemos el episodio.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

MI QUERIDO DOCTOR: NECESITO HACER UNA EXCURSIÓN CON LA FAMILIA A "PUCHA-QUE-SI" MI PUEBLO NATAL, Y VENGO A QUE ME SOLICITEN UN AUTO OFICIAL. SI SE LO CONSIGUE A TODO EL MUNDO ¿POR QUÉ NO A MÍ, QUE HACE TRES AÑOS QUE ALIMENTO GRATUITAMENTE AL GATO DEL COMITÉ?



¡AH MI ULTRACORRELIGIONARIO! AQUÍ NO VAMOS A DISCUTIR LOS SAGRADOS LAZOS DE CONSANGUINIDAD POLÍTICA QUE NOS UNEN... ¡PERO UN PEDIDO MÁS Y QUEDAMOS TODOS AL BORDE DE LA CONSTITUCIÓN PARTIDARIA!



¡LOS NÚMEROS HABLAN MEJOR QUE YO! MIRE LOS PEDIDOS DE LOS "MUCHACHOS".

AUTOS CON CHAPA OFICIAL PEDIDOS AL ESTADO 200.500 AUTOS QUE POSEE EL ESTADO 7.

ESTE ÚLTIMO SE LO DAMOS A VD. SI NOS LIBRA DE LOS OTROS COMPROMISOS.

¡MAGNÍFICO! ¡PRONTO UN "TESTAFERRO" UN VASO Y CINCO PELOTTITAS DE PAPEL!



¡A VER! QUE PASEN LOS PRIMEROS CINCO SOLICITANTES DE AUTOS Y CHAPAS OFICIALES. PERO QUE PASEN POR ORDEN DE ESTRICTA NECESIDAD PÚBLICA: LOS TRES MEJORES APELLIDOS Y LAS DOS RECOMENDACIONES DE MÁS CATEGORÍA.

MIS QUERIDOS PATRIOTAS SOLICITANTES: EN MI LARGA VIDA PÚBLICA DE PERSONAJE INFLUYENTE Y DISTRIBUIDOR DE PRÁCTICAS DEMOCRÁTICAS JAMÁS DEPARÉ EL DESTINO UN PROBLEMA DE TAN ARDUA SOLUCIÓN. ES EL CASO QUE QUEDA UN SOLO AUTO CON CHAPA OFICIAL Y RUEGA DE AUXILIO. ENTREGARLO POR MERECEIMIENTO SERÍA REMOVER NUESTRO GIGANTESCO PASADO CON TODAS SUS VIEJAS RIVALIDADES; POR VOTACIÓN TERMINARÍAMOS A TIROS. DE MANERA QUE PROPONGO UN SIMPLE SORTEO...



¡MUY BIEN!

¡COLOSAL!

AQUÍ VAN CINCO PELOTTITAS DE PAPEL: CUATRO EN BLANCO Y UNA CON EL NOMBRE DEL AUTO PARA EL FELIZ MORTAL AL QUE LE TOQUE EN SUERTE. ¡PERO, ESO SÍ, MUCHO CUIDADO CON PASEARSE LOS DOMINGOS POR LA CIUDAD CON LA FAMILIA Y LA CHAPA EN DESCUBIERTO!



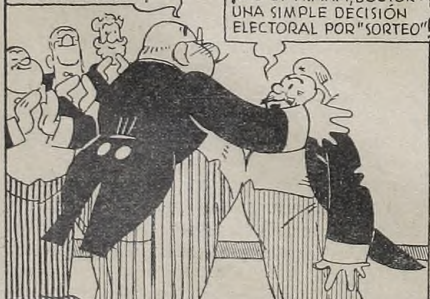
¡SANDIE! ¡ME TOCÓ A MÍ! ¡ESTO SÍ QUE ES ACERTAR, Y NO LA PORQUERÍA DEL PLACÉ QUE LIQUÉ EL DOMINGO!

...BUENO, BUENO. NO HAY QUE AFLIGIRSE TANTO. A MUCHACHOS CON LAS CONDICIONES DE VOS. NUNCA LES FALTARÁ UNA COMISIONCITA POR AQUÍ O UN TANTO POR CIENTO POR ALLÁ. EN FIN, EL AÑO QUE VIENE HAREMOS OTRO SORTEO CON UN SEGUNDO PREMIO.

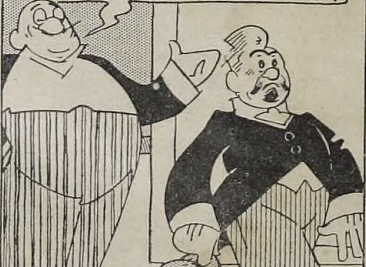


¡LO FELICITO, AMIGASO! PERO COMO DIABLOS SE LAS ARREGLO PARA QUE LE TOCARA AL "TESTAFERRO"?

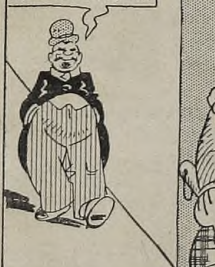
MUY SIMPLE. LOS PAPELITOS ESTABAN TODOS EN BLANCO Y EL YA TENÍA EL ESCRITO EN LA MANO. ¡ME EXTRAÑA, DOCTOR: UNA SIMPLE DECISIÓN ELECTORAL POR "SORTEO"!



¡VD. NOS HA SALVADO! ¡ES EL ÚNICO AUTO QUE NOS QUEDA PARA NUESTRAS RECEPCIONES OFICIALES Y SUPONGO QUE NO QUERRÁ PRIVARNOS DE ESTE PATRIMONIO DE ALTA JUSTICIA Y CONSOLIDACIÓN NACIONAL!



¡BAH!... DESPUÉS DE TODO LE HEMOS DEMOSTRADO QUE DEBAJO DE CUALQUIER "JAQUET" POSTULANTE LATE UN CORAZÓN ABNEGADO...



¡AHÍ VIENE! ¡AHORA ES CUANDO VA A SABER SI NOS TRAGAMOS LA "PILDORA" DEL SORTEO! ¡YA LO SABEN: A LA VOZ DE AURA, EMPIEZAN LAS EFECTIVIDADES CONDUCTENTES!

